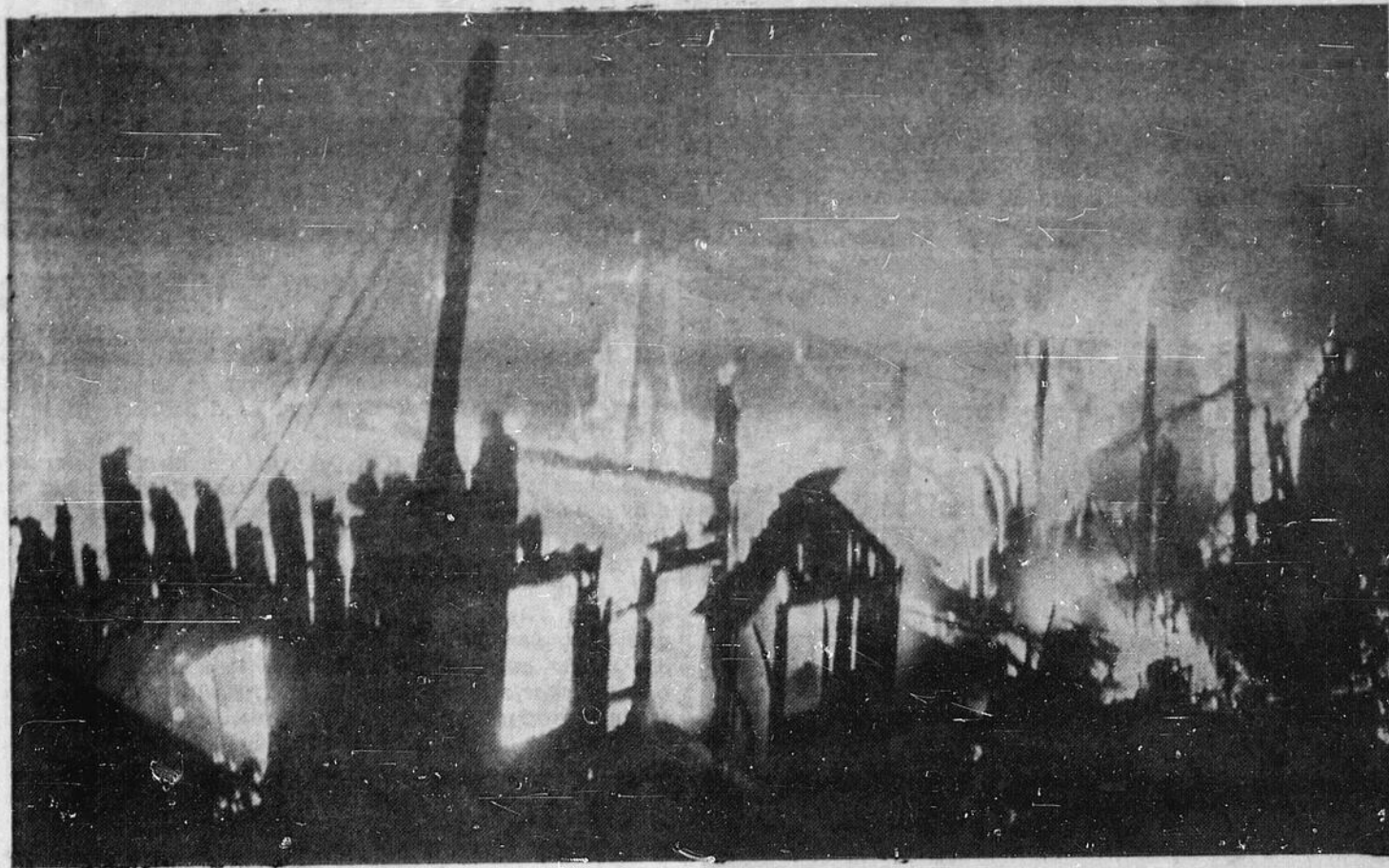
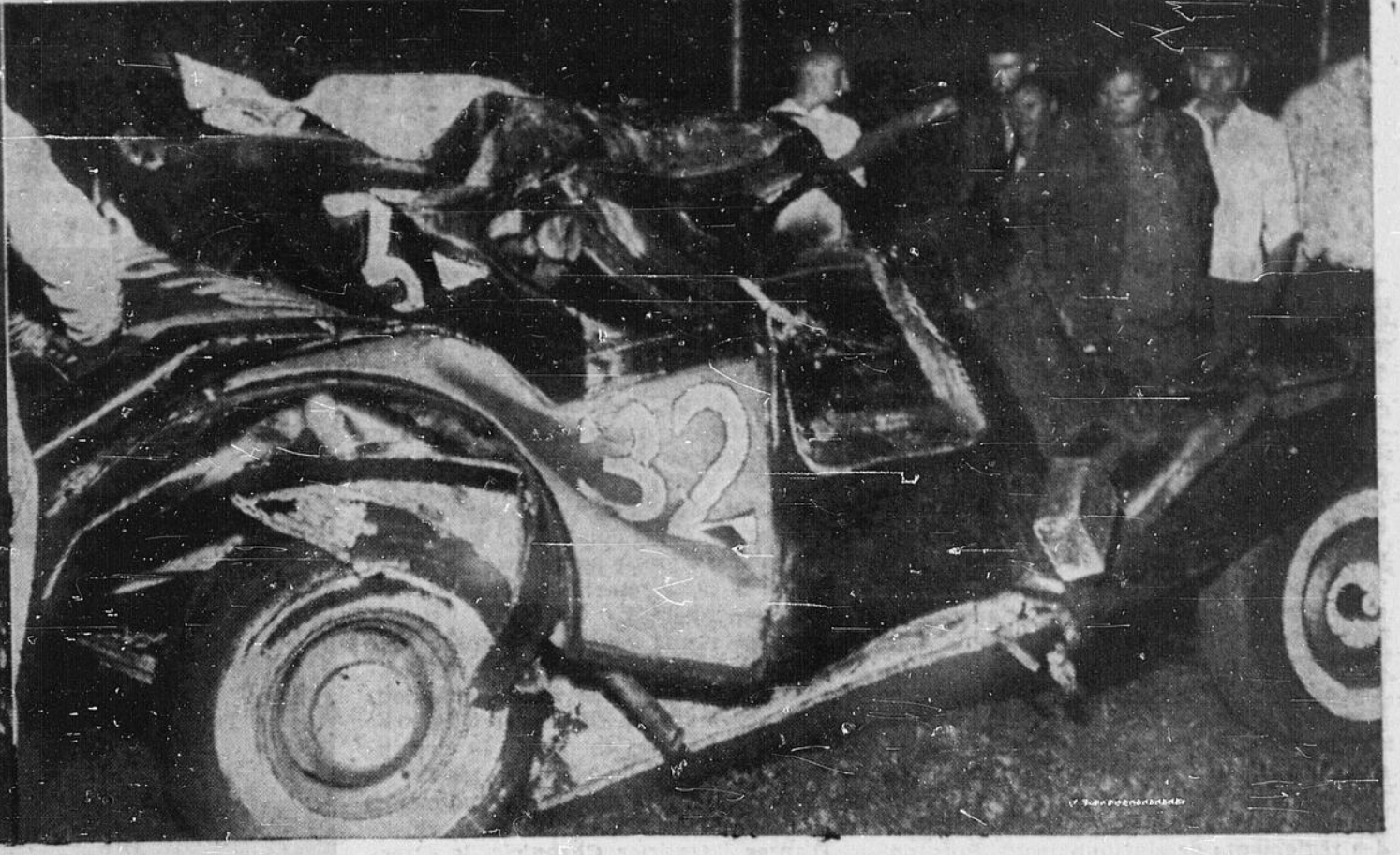




Des bâtiments du collège St-Alexandre, au paroxysme de l'incendie
(Voir en page 3)
(Photo Champlain Marcl)



L'auto de course dans laquelle Al Wilson, 18 ans, d'Ottawa, s'est tué au Parc Lansdowne.
(Voir les pages des sports)
(Photo Champlain Marcl)

TRAGIQUE FIN DE SEMAINE

49 morts au pays, six en notre région; l'orage a causé quatre incendies

Accidents mortels et incendies ont caractérisé la dernière fin de semaine.

Dans notre seule région, la promenade et le sport ont fait six morts, et le plus violent orage que nous ayons encore subi cette année, a causé au moins quatre incendies, de nombreux

Les six morts de la région

Les tragédies de la fin de semaine ont fait, dans notre région, six morts.

Le maire Eloi Baribeau, 50 ans, de Gatineau, s'est noyé au cours d'une promenade sur le lac du Petit-Poisson-Blanc.

Al Wilson, 18 ans, 72, Herdridge, Ottawa, a péri durant une course d'auto, au Lansdowne.

Percy Payette, 24 ans, de Cornwall, et Mme Clarence Lynch, 31 ans, de Morrisburg, ont succombé par suite d'une collision survenue à Saint-Zotique.

Barbara Jean Daley, 21 ans, de Cornwall, a succombé aujourd'hui aux blessures subies dans un accident de la route survenu vendredi à Prescott. Sa mère, Mme William Reid, 42 ans, aussi de Cornwall, a trouvé la mort dans ce même accident. L'automobile dans laquelle les deux prenaient place a capoté dans un fossé vendredi soir à Prescott, 10 milles au nord de Brockville.

Jean Heneault, âgé d'une vingtaine d'années, de Cornwall, se trouve entre la vie et la mort, à l'hôpital d'Arnprior, depuis samedi.

Il a subi un dur coup à la tête, lors des régarés d'Arnprior, auxquelles il participait.

E.A. Griffin, de St. Thomas, Ont., a été tué à 3 h. a.m. aujourd'hui lorsqu'il a été écrasé par un char d'essai de l'armée.

Officier cadet de l'armée de réserve, Griffin revenait au camp après des manœuvres nocturnes. On croit que Griffin, aide-conducteur s'est glissé par l'écouille du char lorsque ce dernier a glissé dans un fossé.

Alors qu'il sautait, le char continuait à avancer et le fût du canon écrasa le jeune soldat. Tous les autres occupants s'en tirèrent indemnes.

Griffin était membre du régiment Elgin, de St. Thomas.



M. ELOI BARIBEAU
... victime de l'onde

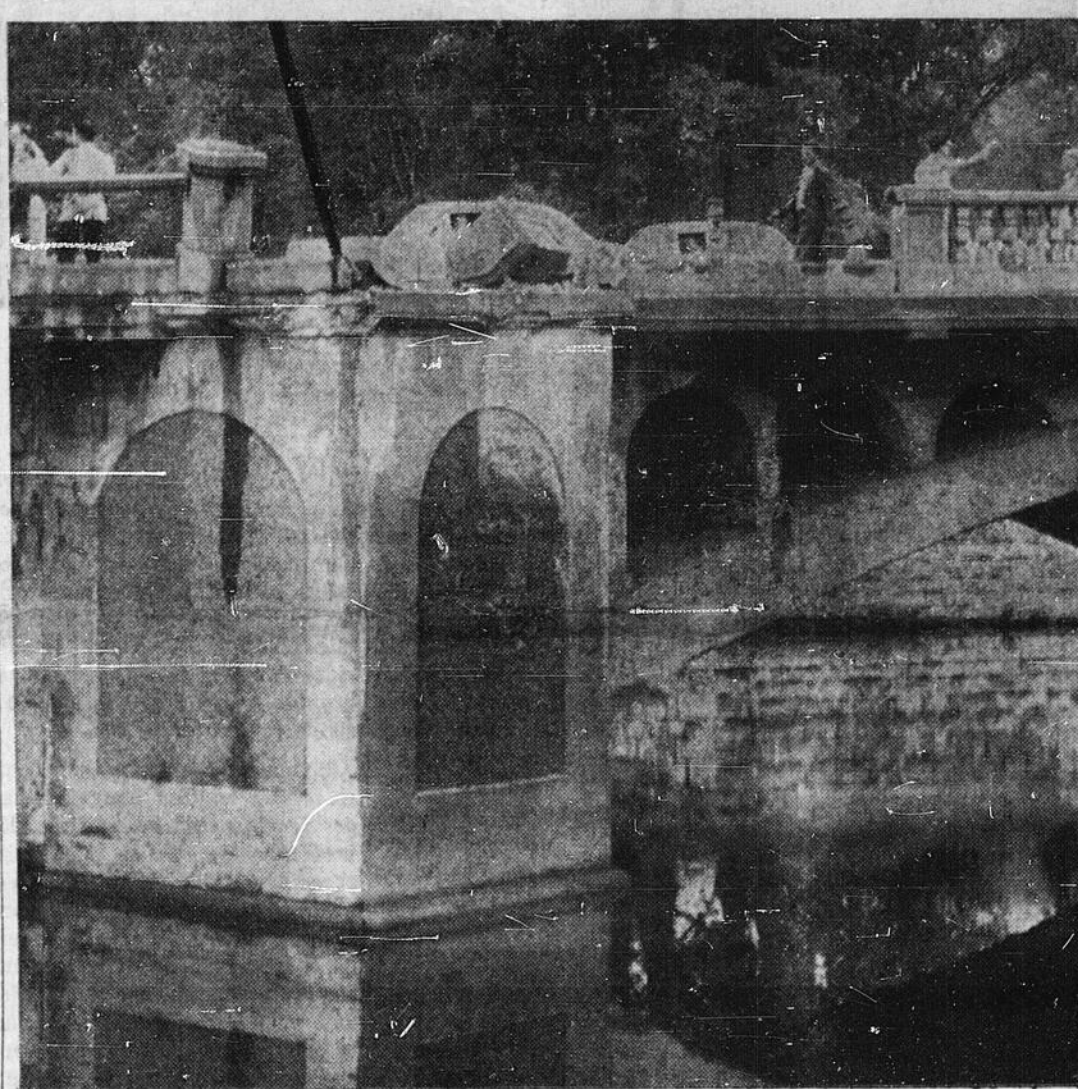
Les marchands attendent avec envie les chèques "engraisés"

Une moisson de plus de cinq millions et quart de dollars est récoltée cette semaine, dans le chèque du mois d'août, par les fonctionnaires fédéraux, les militaires et les policiers fédéraux de la région d'Ottawa. Marchands et hommes d'affaires d'Ottawa, Hull et Eastview se réjouissent de cette "manne" qui arrive pendant le fléchissement annuel des mois de vacances.

De plus, le président Arnold Healey de la Commission du service civil du Canada continuera ses entretiens avec les représentants de la Fédération du service civil, de l'ASCO, des "Amalgamés" etc. en vue de créer un organisme qui étudiera la différence entre les traitements payés par l'Etat et par l'industrie privée. Un tel organisme mettra fin aux représentations annuelles auprès du cabinet fédéral.

nales toucheront aussi leurs augmentations avec leur chèque du premier août. Le reste viendra peu de temps plus tard.

Les autres fonctionnaires toucheront les hausses de mai, juin et juillet à la mi-août. En tout, les augmentations de salaires, traitements et soldes s'élèvent à \$63,500,000 par année dont \$21,000,000 pour notre région.



QUASI-TRAGÉDIE — Le garde-fou de pierre du pont Cummings, qui enjambe la rivière Rideau entre Ottawa et Eastview, est en voie de disparaître... Un autobus de la CTO en

a brisé une autre partie dimanche, à quelques pieds de l'endroit où une automobile a bien failli plonger il y a quelques mois. Le garde-fou est actuellement brisé à trois endroits.
(Photo Champlain Marcl)

Le Continental déraille

Entretiens Dulles-Diefenbaker

Conférence sur nos relations commerciales et économiques

(PC) — Le premier ministre, M. John Diefenbaker, a déclaré hier soir, à l'issue de ses entretiens avec le secrétaire d'Etat M. Dulles, qu'il prévoit une réunion prochaine de la commission ministérielle canado-américaine des relations commerciales et économiques.

M. Diefenbaker a précisé, au cours d'une conversation téléphonique, qu'il avait discuté avec M. Dulles "diverses questions d'intérêt mutuel". Il ont aussi abordé "le problème général du désarmement" à la lumière de la conférence du sous-comité du désarmement des Nations unies qui se poursuit à Londres.

M. Diefenbaker s'est toutefois refusé à dire s'il avait examiné avec le chef de la diplomatie américaine la possibilité d'une réunion entre lui-même et le président Eisenhower. D'autre part, il a rappelé que la dernière session de la commission canado-américaine avait eu lieu à Ottawa. En conséquence, la prochaine aura lieu à Washington.

La première rencontre a eu lieu samedi soir, à l'issue d'une réception. Hier après-midi, les deux hommes ont passé plus d'une heure ensemble au 24, rue Sussex. Ils se sont revus hier soir au cours d'un dîner offert au chef de la diplomatie canadienne et premier ministre par l'ambassadeur des Etats-Unis, M. Livingston T. Merchant.

Mais, aux yeux des observateurs, le simple fait que le chef de la diplomatie américaine et le pre-

L'accident est survenu à 36 milles de Winnipeg
Quatre-vingt-six des 400 voyageurs ont été blessés

WINNIPEG (PC) — Quatre-vingt-six personnes ont été blessées dimanche dans le déraillement d'un train du National-Canadien entre Winnipeg et Nourse au Manitoba. Il semble qu'un aiguillage déréglé par des jeunes ait causé ce déraillement.

M. J. R. McMillan, vice-président du CNR pour la région ouest a déclaré aujourd'hui dans un communiqué:

"La preuve a été faite que le levier de l'aiguillage a été changé de position et que des jeunes ont touché à l'aiguillage immédiatement avant l'arrivée du train, causant le déraillement. Une enquête est en cours".

Un porte-parole de la Gendarmerie royale de Winnipeg a déclaré qu'il n'était pas au courant des développements de cette enquête.

Vingt-sept des blessés ont été transportés à l'hôpital dans des ambulances; trois en sont sortis peu après, mais deux autres se trouvent dans un état critique. Les 59 autres ont reçu les soins dont ils avaient besoin sur les lieux de l'accident ou dans une clinique spéciale du National-Canadien, à Winnipeg.

Le convoi, qui portait le numéro 2 et roulait vers l'ouest, était parti de Montréal à 9 h. du soir, vendredi. Il avait plus de cinq heures de retard sur son horaire au moment où il atteignait l'aiguillage qui s'ouvrait sous le poids des wagons.

Les deux locomotives à traction diesel ainsi qu'un fourgon porteur franchi l'aiguillage sans broncher mais les 16 wagons suivants, voitures de voyageurs, fourgons de poste ou wagons d'express, ont quitté la voie, faisant sauter les rails sur une distance de plus de 350 verges.

43 morts dans un séisme au Mexique

MEXICO (PA) — La région du Mexique central se remet aujourd'hui du pire tremblement de terre qu'on ait vu dans ce pays, de mémoire d'homme. A Mexico seulement, la secousse a fait tomber 50 maisons, tuant au moins 43 personnes et causant plus de \$8,000,000 de dollars de dégâts.

On signale au moins 20 disparus et plus de 500 blessés graves, mais d'après les autorités les pertes sont remarquablement faibles, compte tenu de la gravité du tremblement de terre.

On a retiré 32 corps des ruines de Mexico. Onze autres personnes ont été tuées dans l'Etat de Guerrero, dans le sud-ouest, dont trois à Acapulco, six à Chilpancingo, la capitale de cet Etat, et deux dans les villes voisines.

La secousse s'est fait ressentir à 2 h. 40 du matin dans la capitale. La ville a aussitôt été plongée dans l'obscurité. Les communications avec l'ouest de la ville furent coupées et le symbole de l'indépendance mexicaine, un ange allé dressé au-dessus d'une colonne, de 150 pieds, fut renversé.

A l'observatoire sismographique national, les aiguilles des appareils enregistreurs furent brisées. Elles indiquaient que la secousse avait commencé à Acapulco, à 215 milles au sud de la capitale.

Le total des morts à Mexico a été limité en raison de l'heure à laquelle le tremblement s'est produit. Quelques heures plus tôt, les cinémas et les boîtes de nuit étaient pleins de monde. De jour, des milliers de passants dans les rues auraient été blessés par le croulement des maisons avoisinantes.

Les grands hôtels d'Acapulco, bourrés de touristes n'ont pas subi de gros dégâts. En dehors de Mexico, c'est à Chilpancingo, ville de 9,000 habitants, que la secousse a fait le plus de dégâts. La moitié des maisons ont subi de lourds dommages.

Le bâtiment de 14 étages où se trouvent l'ambassade canadienne ainsi que les bureaux de l'ancien maire de New-York, M. William O'Dwyer, a été tellement endommagé que les locataires n'ont pas encore eu la permission d'y rentrer. On attend les rapports des

Edifice canadien ravagé

Le ministère des Affaires extérieures a reçu ce matin de l'ambassade du Canada à Mexico le télégramme suivant:

"Tout le personnel de l'ambassade du Canada est sain et sauf. Pas de dommages aux résidences ni à la résidence officielle de l'ambassade, mais l'immeuble dans lequel se trouve la chancellerie est probablement le plus atteint de toute la ville. Nous n'avons pu faire l'inspection des locaux de la chancellerie dimanche après-midi, ce qui eût été extrêmement périlleux. Personne ne peut monter plus haut qu'au sixième. A notre connaissance, aucun Canadien n'a été blessé."

Neuf Canadiens sont employés à l'ambassade du Canada à Mexico; sept font partie du ministère des Affaires extérieures et deux du ministère du Commerce.

Patterson et Jackson s'affrontent ce soir

(PA) — Voici la comparaison physique des adversaires qui s'affrontent à 10 heures ce soir aux Polo Grounds de New-York pour le championnat mondial des boxeurs poids lourd. (Le combat sera radiodiffusé et télévisé.)

FLOYD PATTERSON	champion	TOMMY (Hurricane) JACKSON	aspirant
22 ans	âge	25 ans	
71 pouces	portée	76 pouces	
184 livres	poids	182 1/2 livres	
40 pouces	poitrine (normale)	38 pouces	
42 pouces	poitrine (gonflée)	41 pouces	
16 1/2 pouces	cou	16 pouces	
32 1/2 pouces	ceinture	34 pouces	
12 1/2 pouces	poing	12 pouce	
13 1/2 pouces	moulet	13 1/2 pouces	
9 1/2 pouces	cheville	9 1/2 pouces	
21 1/2 pouces	cuisse	22 1/2 pouces	
14 1/2 pouces	biceps	14 1/2 pouces	
12 pouces	avant-bras	13 pouces	
6 pouces	poignet	6 1/2 pouces	

Autres statistiques: Durée du combat: 15 rounds. Assistance prévue: 25,000. Recette brute prévue: \$250,000. Télévision: NBC et Radio-Canada. Radio: NBC et réseaux canadiens. Recettes radio-télévision: \$175,000. Part de Patterson: \$175,000 ou 40 p. 100 des recettes et de la TSF-TV. Part de Jackson: 20 p. 100 des recettes et de la TSF-TV. Cotes: Patterson favori 5 à 1. Records: Patterson 31-1 et Jackson 29-5-1. L'arbitre et deux juges seront nommés au ring. Pointage: Par ronde avec mode de pointage additionnel pour les rounds égaux. (Voir aussi les pages des sports.)

Dans Le Droit

Articles éditoriaux	2
Agricole	6
Annouces classées	14-15-16
Bridge	10
Carnet mondain	4
Décès	16
Enfants	17
Finance	3
Huit	3-11
Radio	7
Sports	12-13

L'avenir est à ceux qui luttent

LE DROIT

le 27 mars 1918

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Église et de la Patrie et indépendant en politique



Le Droit est publié par le Syndicat d'Éditions Sociales, Limitée 875, rue Rideau, Ottawa

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES: PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCY REUTER

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches de l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés. Autorité comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

TARIF DES ABONNEMENTS

PAR LA POSTE	12 mois	6 mois	3 mois
Ottawa et la banlieue	\$10.00	\$5.25	\$2.75
Comptoir	9.00	4.75	2.50
PAR PORTEUR	15.00	7.50	3.75

LA SEMAINE — 0.30

Membre de l'Association des Circulations et de l'Association des Éditeurs de Quotidiens Canadiens

LUNDI 29 JUILLET 1957

L'exemple de Montréal

L'Arnprior Chronicle conseille à la police d'Ottawa d'imiter la conduite de la police montréalaise à l'égard des visiteurs qui violent, d'ordinaire à leur insu, les règlements de la circulation de la métropole. Selon lui, ici, à Ottawa, on se montre dur. Aucun avertissement n'est donné, pas même pour la plus petite infraction aux règlements de stationnement. La police locale laisse une note au visiteur coupable, dans laquelle elle lui dit tout simplement qu'il doit verser une amende de tant.

La police de Montréal, continue l'Arnprior Chronicle, au contraire, ne cherche pas à chasser les touristes de la ville. Elle se sert de deux sortes de cartes, les unes blanches et les autres bleues. Les cartes blanches concernent les simples violations des règlements de stationnement. Elles contiennent un espace libre pour l'inscription du numéro d'immatriculation de la voiture et énumèrent six cas de violation des règlements de stationnement. Puis, on y lit l'avertissement suivant:

"Un avis de sommation à comparaître aurait pu vous être remis pour la présente infraction, mais, en retour de notre indulgence dans ce cas-ci, nous vous prions de nous accorder votre collaboration au respect des règlements de la circulation.

"Nous espérons qu'à l'avenir, vous ne nous obligerez pas à appliquer la loi dans

toute sa rigueur, mais que nous pourrions compter sur vous pour assurer une meilleure observance des règlements de la circulation dans Montréal."

Les cartes bleues sont rédigées avec non moins de politesse, mais avec plus de fermeté, selon l'Arnprior Chronicle. On les remet aux conducteurs de voiture que l'on prend à violer les règlements de la circulation. Le nom du coupable, son adresse, le numéro d'immatriculation de sa voiture, l'infraction commise sont inscrits sur la partie de la carte réservée à cet effet. Suit l'avertissement-ci:

"Permettez-nous de vous signaler que nous avons dressé un procès-verbal de cette contravention. Nous vous demandons respectueusement de collaborer à la mise en pratique des règlements de la circulation. Le Service de la police se réserve le droit d'instituer des procédures judiciaires dans le cas présent."

D'après l'Arnprior Chronicle, le directeur du service de la circulation à Montréal vient de déclarer que, jusqu'à ce jour, ces cartes d'avertissement avaient eu un effet salutaire et créé une atmosphère de bonne volonté.

Le système montréalais vaut sans doute la peine d'être essayé ailleurs que dans la métropole.

Camille L'HEUREUX

Un drôle de drame

Le nouveau ministre du Travail du Canada, M. Michael Starr, ne semble pas croire ou, plus exactement, ne semble pas vouloir paraître croire qu'il aura à résoudre un grave problème d'emploi, l'hiver prochain, alors que le chômage atteindra chez nous des sommets encore à découvrir.

Les plus pessimistes, disons parmi les libéraux, en train de devenir, le plus naturellement du monde d'ailleurs, d'hommes de pouvoir qu'ils étaient depuis 22 ans, des gens d'opposition, prétendent que le chômage, au plus creux de janvier et de février, pourrait bien atteindre le chiffre quasi phénoménal de 900,000. "Je n'ai pas tendance — du moins pas pour le moment — à me montrer pessimiste", déclare, de son côté, M. Starr. Et ce propos qui est nettement celui d'un ministre désormais responsable, laisse quand même entendre que tout ne sera pas rose d'ici quelques mois dans les hautes sphères de l'administration.

C'est que le détenteur du portefeuille du Travail ne peut ignorer que le Canada va recevoir, en 1957, deux fois plus d'immigrants qu'il n'en recevait l'an dernier, et encore plus qu'en ancien temps depuis la fin de la dernière grande guerre — soit quelque 175,000.

Sans doute serait-il facile de réduire ce nombre à beaucoup moins et même à très peu, si l'on voulait. Mais il arrive ceci de paradoxal que la prospérité, vue

de haut, dépend, chez nous — selon les normes actuelles de notre économie, du nombre sans cesse plus grand de personnes qui choisissent le Canada comme leur patrie. M. Starr sera d'autant plus sensible à cet argument que, né à Copper Cliff, en Ontario, donc Canadien dès son premier jour, il est toutefois Ukrainien et par son père, Matthew Starr, et par sa mère, Mary Matechuk. Il a reçu son éducation à Oshawa soit dans un de nos grands centres industriels qui n'existeraient peut-être point si notre pays n'avait pu compter, depuis 40 ans, sur la main-d'œuvre que constitue la présence chez nous de Néo-Canadiens.

En d'autres termes, il serait injuste de dire que l'état, non point de régression économique mais de chômage réel qui s'annonce pour cet hiver ne sera pas la conséquence du fait conservateur. Les libéraux n'auraient rien pu faire pour empêcher que cette situation ne se produise à peu près telle qu'elle sera dans six mois.

Il ne nous reste donc qu'à se replier sur nous-mêmes et à admettre avec, par exemple, ce géant que n'a pas cessé d'être M. C. D. Howe parce que les électeurs de Port-Arthur l'ont battu le 10 juin, que le chômage saisonnier est en raison directe du progrès chez nous. C'est presque dire que le chômage d'hiver au Canada est une sorte de mal nécessaire, une sorte de signe de bonne santé économique.

Pierre CHALOUIT

Si Guitry m'était conté

Le célèbre acteur-auteur-cinéaste-historien-essayiste Sacha Guitry, qui vient de mourir à l'âge de 72 ans aura été, d'abord et avant toutes choses, le plus célèbre fantasiste de son siècle dans la magnifique tradition française de Marivaux jusqu'à nos jours, en passant par Musset.

On ne pourra sans doute pas dire de l'auteur de Remontons les Champs-Élysées, du Roman d'un tricheur, du Diable boiteux, d'Histoires de France, de Mon père avait raison, de Debureau qu'il a eu du génie. Sans doute pas. Mais il demeure quand même un des plus vivants témoins d'une époque (celle de l'entre-deux guerres) où jamais peut-être, Paris dont il fut l'image, n'a été aussi profondément capitale intellectuelle du monde civilisé.

Né à St-Petersbourg, en 1885, lors d'une tournée du célèbre acteur Lucien Guitry et de sa femme qui, elle aussi, jouait le drame, Sacha fut doté d'un surnom russe comme pour bien indiquer qu'il entrerait dans l'existence par la porte du théâtre. La fiction deviendra, d'ailleurs, chez lui

non pas une seconde nature mais sa véritable raison d'être. A la ville comme dans sa magnifique demeure parisienne — véritable musée de l'âme française — comme sur les planches, comme au restaurant, comme dans les petites et les grandes circonstances, il ne cessait d'être celui qui joue nuit et jour le rôle de Sacha Guitry. Il en était venu à confondre son sort avec celui même de la France. Et ce sentiment de non-modestie faillit le conduire plus loin qu'il ne voulait.

L'auteur du Petit Mozart ne sera jamais aussi bien compris qu'il le fut par ses contemporains. Ses effets de voix qui ont charmé (on pourrait presque dire bercé) toute une génération, agacant aujourd'hui ceux qui ne connaissent le grand auteur que par ses disques. Mais il faut quand même voir ses films et entendre ses pièces ou, plus que lui autre il manifesta un sens inné des situations historiques comme, par exemple, cet état d'extravagance dont le premier Empire fut l'expression grandiose.

Pierre CHALOUIT

Au jour le jour

Interdiction des Témoins de Jéhovah

Cette secte ne trouve pas la même tolérance en Éthiopie qu'au Canada lorsque ses membres troublent l'ordre public. Le gouvernement d'Addis Abéba, en effet, vient d'interdire son activité en Éthiopie en raison des troubles créés par son prosélytisme au sein de la population rurale. Les missionnaires de la secte, présidée par un Américain, M. Dean Haupt, devront donc quitter l'Éthiopie.

Ils changent de nom

La section des jeunes du parti communiste canadien (L.P.P.), nous apprend l'Institut social populaire, a cru préférable de changer de nom et s'appellera désormais "La Ligue socialiste de la jeunesse canadienne" (The Socialist Youth League of Canada). Grâce à l'ambiguïté du nouveau nom, les dirigeants de cette section croient sans doute enrôler un plus grand nombre de jeunes dans ses rangs.

Le Portugal, hôte d'honneur

L'an dernier, le Canada était l'hôte d'honneur à la Foire nationale de Lausanne. Cette année ce sera le Portugal. Précédemment, la France, la Belgique, les Pays-Bas, l'Italie, le Maroc, le Congo belge, la Tunisie, le Brésil, l'Inde et l'Argentine ont eu la distinction d'occuper le pavillon réservé à l'hôte d'honneur du comptoir suisse. Une journée d'amitié luso-helvétique sera célébrée le 9 septembre en l'honneur de la participation du Portugal à la Foire de Lausanne.

Nous n'en voulons pas

On a proposé à Las Vegas que le Grand Nord Canadien devienne le champ des expériences nucléaires des États-Unis. Ce qui est le plus étonnant, c'est que cette suggestion vient d'un Canadien, M. F. F. Worthington, coordonnateur fédéral de la défense passive du Canada. Les propos de M. Worthington ne méritent pas même d'être considérés.

C. L.H.

Hier, aujourd'hui, demain

La fièvre asiatique est-elle en train de devenir une nouvelle grippe espagnole? — Celle-ci tua plus d'hommes que les deux dernières guerres

Le 7 septembre 1918, au centre d'entraînement de Devens, Massachusetts, un soldat de la 42^e compagnie du 42^e d'infanterie se fit porter malade. Il avait de la fièvre, se plaignait de maux de gorge et de violentes douleurs dorsales. On l'envoya à l'hôpital et on le mit en observation.

Le lendemain, 12 autres soldats présentaient les mêmes symptômes, l'affection — on finit par s'apercevoir qu'il s'agissait de

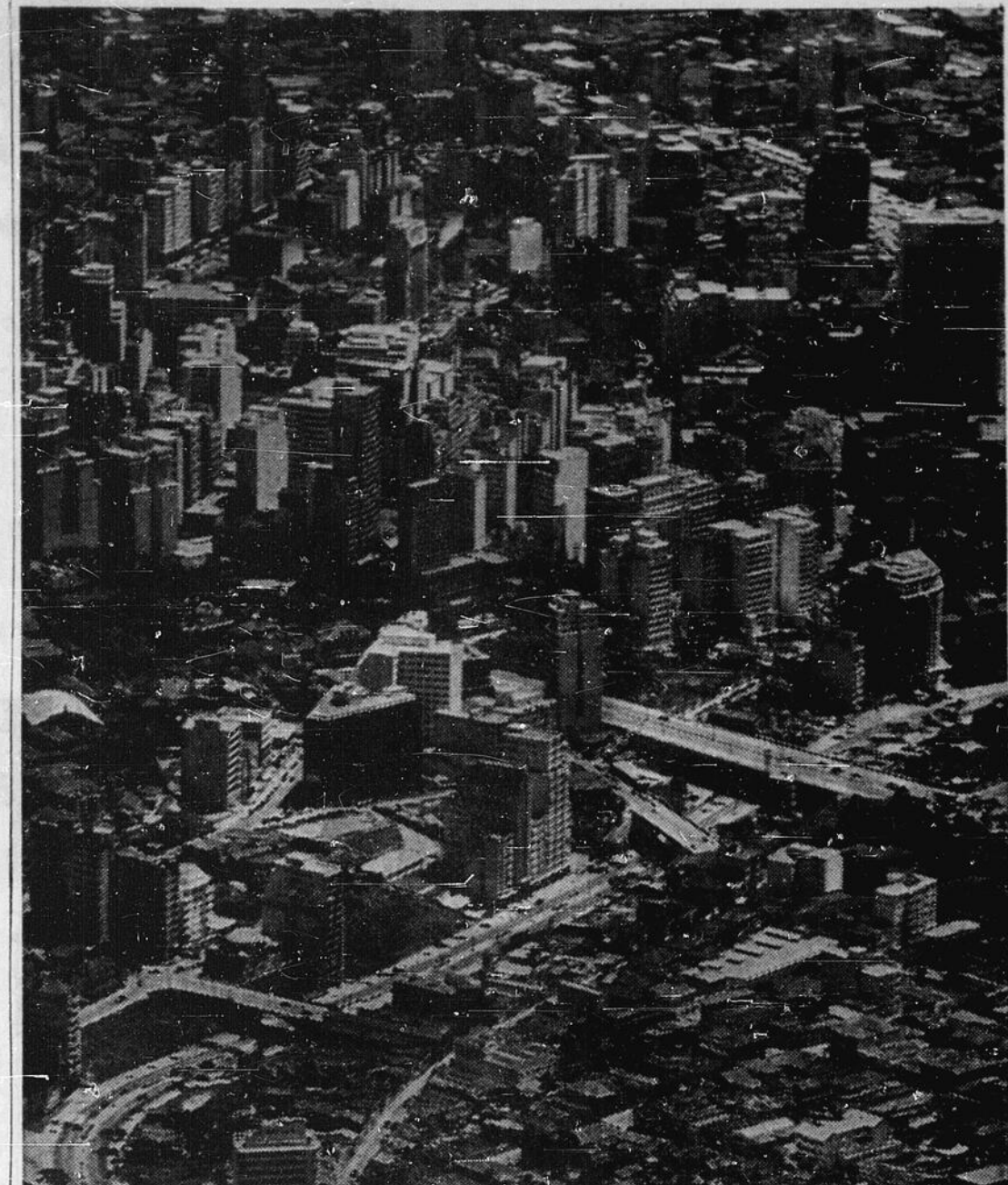
tuait à coup sûr, se propageait à une allure foudroyante. Et tout aussi rapidement, elle disparaissait.

Aux États-Unis, elle éclata simultanément dans plusieurs villes, sautant d'un bout du pays à l'autre. Vers la fin du mois d'octobre, l'alarme se transforma en

panique. Nul ne connaissait la nature de ce mal mystérieux, son origine, la façon dont il se propageait. Les armées alliées bri-

prévenant au moins aussi efficacement que la plupart des médicaments. Ce dont les délégués s'autorisèrent pour faire leur publicité: "Prendre des précautions contre la grippe, c'est se montrer un bon citoyen", put-on lire dans les tavernes.

Un des aspects les plus cruels de cette grippe fut le danger particulier qu'elle présentait pour les femmes enceintes, qui avaient peu de chances d'en réchapper.



La fièvre asiatique gagnera-t-elle les grands centres de l'Amérique du Nord, du Sud et de l'Europe pour devenir un fléau universel comme la grippe espa-

gnole de 1918? Il ne semble pas y avoir lieu de craindre, mais l'Univers est quand même dans l'anxiété.

l'influenza — gagna rapidement le vaste cantonnement. Les 18,600 hommes étaient hospitalisés. Le 20, on signalait 1,543 cas nouveaux. Dans une gare voisine, les cerceaux, bien alignés, s'empilaient les uns sur les autres le long des voies de garage.

C'est ainsi qu'éclata, aux États-Unis, vers la fin de la première guerre mondiale, la plus terrible épidémie qui ait jamais ravagé l'Amérique du Nord. Avant de disparaître, cette vague de "grippe pandémique", comme la dénomment les pathologistes, fit mourir 548,452 personnes, soldats et civils, aux États-Unis, un demi-million au Mexique et 44,000 au Canada. Elle apparut simultanément en divers points du globe: Afrique, Japon, Labrador et Pacifique. En Alaska, dans des villages esquimaux, toute la population adulte mourut. En quelques mois, cette peste moderne allait arracher au monde entier un tribut de plus de 31 millions d'hommes, de femmes et d'enfants, dont près de 16 millions en Asie. Il y eut en Europe, plus de deux millions de victimes. 1,300,000 en Afrique, plus d'un million en Amérique du Nord. Le total des victimes de cette épidémie dépasse, selon certains, celui des pertes que causeront les deux guerres mondiales.

Si l'on remonte dans le passé, les deux seuls fléaux auxquels on puisse comparer l'épidémie d'influenza de 1918 sont la terrible peste de 542 après Jésus-Christ, et la fameuse "peste noire" du XIV^e siècle. Tous les efforts que les hommes déployèrent alors furent impuissants à enrayer le mal, qui suivit simplement son cours. Il en fut à peu près de même en 1918: la thérapeutique du XX^e siècle ne fut guère plus efficace dans sa lutte contre la peste moderne. L'épidémie frappait sans crier gare,

saient les dernières défenses allemandes. C'est alors qu'il se trouva des paniquards pour insinuer que les Allemands utilisaient une arme nouvelle et abominable, la guerre bactériologique. Des agents allemands, débarquant de sous-marins sur des points isolés de la côte atlantique, auraient apporté et répandu en Amérique des microbes de grippe. Si la chose avait été vraie, les Allemands se seraient montrés singulièrement imprudents dans le maniement de cette arme inqualifiable, étant donné qu'à la même époque, 300,000 de leurs mouraient en Allemagne.

Jusqu'à présent, aucune autorité médicale n'a pu déterminer l'origine du fléau de 1918. Plusieurs médecins supposent qu'il venait d'Espagne où, au printemps de 1918, avait éclaté une sérieuse épidémie de grippe. C'est d'ailleurs la raison pour laquelle cette affection reçut le nom de grippe espagnole. Cependant, le même mal, sous une forme bénigne, était apparu simultanément dans les rangs des armées allemande, italienne, russe, anglaise et américaine. On ne succombait pas à cette grippe, que l'on baptisa "fièvre de trois jours", mais lorsqu'elle réapparaissait sous une forme mortelle, on crut remarquer que les hommes qui avaient été atteints la première fois étaient immunisés.

Cette virulente épidémie ravagea le monde pendant trois mois entiers, septembre, octobre et novembre 1918.

Dans tous les pays du monde, le corps médical tâtonnait, expérimentait de nouveaux médicaments ou revenait à d'anciens remèdes. "Portez un bonnet de nuit", recommanda le Dr Louis Saint-Maurice, de Paris. Un célèbre médecin anglais affirma: "Boire de l'alcool est un moyen

de se protéger aujourd'hui". Nous ne le pensons pas. On a récemment mis au point de nouveaux vaccins qui se montrent utiles pour prévenir certains types de grippe, et les nouveaux antiseptiques viennent aisément à bout des complications secondaires. Mais en 1918, la thérapeutique ne se montra guère plus efficace qu'au moyen âge, où l'on se contentait de marquer les demeures frappées de la peste d'une croix rouge surmontée de cette phrase poignante: "Dieu ait pitié de nous!"

Stewart HOLBROOK.
(La Voix des Mille-Iles)

155,000 personnes logées

Selon les dernières statistiques officielles, 28,750 emprunteurs et leurs familles ont bénéficié de la Loi de l'aide à l'habitation familiale pour se construire des maisons unifamiliales, alors que 4,489 autres et leurs familles se construisaient des maisons à deux logements. Comme résultat, grâce à cette loi, l'Union nationale a assuré un foyer à 155,000 personnes dans 37,027 nouveaux logements.

Le gouvernement de l'Union nationale a fait adopter la Loi de l'aide à l'habitation familiale en 1948 et chargé l'Office du crédit agricole de son application.

L'Office ne constitue pas l'or-

ganisme prêteur, mais il fixe les normes à suivre dans la construction et verse au propriétaire d'une nouvelle maison une proportion de l'intérêt sur un prêt, jusqu'à concurrence de trois pour cent, et ce pour une période pouvant aller jusqu'à trente ans.

Les prêts sont consentis par les Caisses populaires, les compagnies d'assurances ou de fiducie et autres institutions. La contribution du gouvernement en remboursement d'intérêt aux propriétaires des nouvelles maisons s'élève à plus de \$20 millions. L'Office a engagé le gouvernement de la province pour une contribution d'intérêt de \$67 millions, soit un engagement moyen

par prêt de plus de deux mille dollars. Ce don de plus de deux mille dollars représente, cela va de soi, une aide appréciable pour tous ceux qui en bénéficient. Nombre de personnes ne pourraient acquiescer une maison familiale ou semi-familiale, si elles ne recevaient pas périodiquement la remise d'intérêt qui leur est versée par le gouvernement provincial.

Notons que parmi les gouvernements provinciaux, seulement Québec, accorde des subsides en faveur de la construction des maisons à un point où cela réduit, de façon appréciable, les frais à encourir.

(Montréal-Matin)

BILLET

"Marlette"

C'est naturellement un surnom. Et c'est tout ce qu'il faut savoir ici.

A soixante ans, il attirait la pitié, se disant... orphelin. Et il le disait en pleurant. Alors, pour le consoler, il y avait partout du bon monde, surtout dans les bars de mon petit patelin.

Aussi, dans ces circonstances, la charité faisait des miracles contraires à sa nature. Elle fit de ce malheureux un pitoyable ivrogne. De la race qui ne guérit jamais.

Outre le don de susciter la compassion, Marlette avait un talent de siffleur à nul autre pareil. Pour dire la vérité, jamais siffleur sifflant ne sut si bien siffler. Les ballades et les complaintes du jour, la musique populaire de "Poète et Paysan", "C'est un oiseau qui vient de France", ou un jig écossais, un reel de Gaspé, cela passait en merveilles dans ce gosier pourtant brûlé d'alcool.

Seulement, le maire de ma petite ville (et ici, lecteur, découvre-toi), c'était le futur Mathias Tellier, peu sensible au talent de notre siffleur. Le nom de Marlette fut donc mis sur la liste noire. On obéit quelque temps, et le siffleur dut aller siffler ailleurs. Comme il n'avait pas le droit d'entrer dans les salles à beuverie, il se réfugiait dans les cours d'hôtel, dans les écuries, sifflait un peu moins, mais assez pour attirer la clientèle. Sous le successeur de M. Tellier, le musicien reprit ses soirées d'homme-oiseau. Les hôteliers devaient en bémol le dieu Bacchus.

Artiste ou non, et avant tout buveur invétéré, Marlette était un scandale chez nous. Si bien que le curé, qui avait l'horreur de l'intempérance à tous les degrés, dut dénoncer les buveurs, même ceux qui ne savaient pas siffler autre chose qu'un verre ou une bouteille de brandy. Marlette, ne fréquentant pas les églises, à cause des "brosses" du samedi soir, n'en sut rien. Le prêtre redoubla ses anathèmes et y ajouta certaine prédiction de nature redoutable.

Vint donc, certain matin du jour de l'an (et c'était un jour de douce neige et de radieux soleil), qu'un nommé Paradis, faisant son train, aperçut sur le tas de fumier une forme humaine. C'était notre Marlette, mais cette fois son sifflet était mort. Le pauvre diable reposait, visage, corps et bras, plongé dans le purin, et dormant d'un sommeil qui fut, hélas! sans réveil.

Dans l'après-midi, le gardien du cimetière, aidé de quelques hommes de la police, fit le nécessaire: un trou en dehors du terrain bémol, puis, hop, Marlette disparut de ce monde. Le reverrai-je dans l'autre monde, et que siffle-t-il, s'il siffle encore?

VIATOR

TRIBUNE LIBRE

Pourquoi le "Blitz" du boulevard Moussette?

Hull, Qué., 26 juillet 1957. Messieurs,

Lundi dernier, une armée d'employés municipaux, équipés de machines modernes, s'attaqua résolument aux extrémités du boulevard Moussette et de la rue Vimy (ancienne rue Emond, parallèle à la rue Amherst) pour la préparation de la chaussée en vue du pavage permanent. En vertu de ce procédé-éclair, du même coup, on diminue énormément la valeur de certaines propriétés.

Les responsables de ces travaux, imbus d'un sens pratique fort discutable, croyaient qu'en faisant vite, ils tromperaient la vigilance des propriétaires concernés. Bascule une fois on les mettrait en face du "fait accompli". Eh bien non! messieurs de l'état-major de l'hôtel de ville, vous vous êtes trompés. Le réveil s'est produit rapidement et tous les propriétaires de cet arrondissement, sauf un ou deux, se sont levés d'un geste spontané pour empêcher que leurs droits soient lésés et que leur coin de terrain soit mutilé sans raison bien fondée. Au lieu de s'en tenir à la pente douce que le Créateur a donnée à ce coin, voilà que monsieur l'ingénieur en chef a préféré faire lever le niveau de la rue à un tel degré qu'à certains endroits, les terrasses sont devenues de vraies tranchées creusées entre la rue et la maison. Au simple point de vue esthétique, c'est un non-sens.

Pourtant, certains de ces propriétaires, payeurs de taxes, il va sans dire, ont fait construire leur maison aux mains d'entrepreneurs expérimentés et consciencieux selon les données plus qu'approximatives fournies par le bureau des permis municipal. De ce fait, en raison de cette pente naturelle, considérant qu'une borne-fontaine et deux lampadaires étaient déjà installés en permanence, ils s'en étaient tenus à ce "fait accompli" pour autoriser la construction de leur demeure. Maintenant que la borne-fontaine et les lampadaires sont passablement ensevelis, il est à se demander si, à Hull, cette sorte d'indices peut nous tromper.

Voyons, messieurs de l'hôtel de ville, ravisez-vous; il en est encore temps... même si des instructions auraient été données pour que les trottoirs soient faits le plus rapidement possible. Le pavage des rues en question n'est pas encore commencé quoique les trottoirs d'une rue soient pratiquement terminés. Quelle hâte significative! A Hull, n'a-t-on pas déjà assisté à la démolition de trottoirs et à l'abaissement de rues trop élevées? On n'a qu'à se rappeler le mémorable... et dispendieux fiasco de la rue Dumas. Monsieur le spécialiste en la matière, admettez que reconnaître une erreur demande passablement plus de courage que de vouloir l'ignorer.

Les gens de notre coin ont déjà été assez trompés. Nous leur avons promis qu'ils garderaient pour toujours la magnifique coup d'oeil donnant sur la verte colline surplombant le charmant petit lac des Fées. Jamais! Les autorités de la ville ne devaient permettre le prolongement et l'abaissement de la rue Bisson sur l'ancienne rue Emond, à cet endroit, et, du fait même, autoriser la construction domiciliaire. Ne sont-ils pas très nombreux les chefs de famille qui se sont fait répondre, au bureau des permis, que c'était bien malheureux pour eux, mais que ces terrains n'étaient pas à vendre.

Il paraît qu'à propos de ce prolongement actuel de la rue Bisson, une autre erreur a été commise. D'aucuns se plaisent à redire que rares sont ceux qui ne commettent jamais d'erreurs. Passons. On a trop élevé le niveau théorique de cette rue et il paraît que des instructions finales ont été données pour que le niveau de la rue Vimy et du boulevard Moussette soit élevé en conséquence. Une autre bêtise succédera donc à la première. Ces payeurs de taxe ont le droit d'en connaître la vraie raison.

Le niveau est un problème d'ordre technique qui, certes, mérite considération, mais, de grâce, qu'on soit au moins franc. Monsieur l'ingénieur en chef n'est pas sans savoir que la beauté et le bon sens doivent toujours faire bon ménage. Ah! mais j'allais oublier de signaler à l'attention du lecteur hullois qu'au sujet de bêtes à prévenir, la ville de Hull n'a pas encore son urbaniste attitré.

Paul SAVARD,
3, boul. Moussette,
Hull, Qué.

La Bible vous parle...

Que chacun se soumette aux autorités en charge. Car il n'y a point d'autorité qui ne vienne de Dieu, et celles qui existent sont constituées par Dieu. (Rom. 13, 1)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

Ephémérides du "Droit"

Il y a vingt ans

29 JUILLET 1937

Les hostilités sont déclenchées entre Japonais et Chinois en Mandchourie. Les Chinois capturent Fengtai.

On note une accalmie sur le front de la guerre civile, en Espagne.

La grève des tisserands de Cornwall prend fin.

Une coopérative gouvernementale est créée pour la vente des bestiaux, dans les Prairies.

Problème d'histoire

Les Indiens avaient-ils, suivant les missionnaires, toujours été enclins à l'ivrognerie?

Au début, ils manifestaient une sainte aversion pour les boissons enivrantes, mais dès qu'ils y eurent goûté, ils ne voulurent plus s'en passer. Un missionnaire déclare en effet: "Tous les Américains (Indiens) ont d'abord de l'horreur pour nos vins; mais quand ils en ont une fois goûté, ils les recherchent avec une telle passion, que les uns se mettent à nu et réduisent leur famille à la mendicité, et quelques autres vendent jusqu'à leurs propres enfants pour avoir de quoi contenter cette passion enragée... Je ne veux pas décrire les malheurs que ces dévotions ont causés à cette Église naissante. Mon encens n'est pas assez pur pour les dépeindre dans leurs couleurs; et il faudrait du fiel de dragon pour couvrir ici les amertumes que nous en avons ressenties; c'est tout dire que nous perdons en un mois les siens et les travaux de dix et vingt années."

Un tiers seulement des rues sont pavées

Un tiers seulement des rues de la capitale sont recouvertes d'asphalte et il faudra encore plusieurs années avant que toutes les rues de la ville soient pavées.

Le maire d'Ottawa, M. George Neimys, a déclaré aujourd'hui que 151 milles de voirie sont asphaltés. Il reste encore 263 milles de rues de terre.

Le service municipal des travaux publics a entrepris au cours de la présente année la construction ou la reconstruction de 12 milles de rues. Ce sont les rues Holland, de Sherwood à Byron; O'Connor, de Lisgar à Gladstone; Bronson, de Chamberlain à Holmwood; Laurier, de Bronson à Kent; et le boulevard Saint-Laurent, du chemin Hemlock au chemin de Montréal.

Il faut ajouter à cette liste les travaux de reconstruction et d'élargissement de la deuxième voie de l'avenue Carling, de Bronson au centre d'achats Westgate.

Un total de 41 milles de rues non-asphaltées seront recouvertes d'une substance bitumineuse et de roche fine, et 13 milles seront recouvertes de deux pouces d'asphalte.

Les rues d'Ottawa sont bordées de 300 milles de trottoirs et la ville en construira cette année 3,5 milles.

La ville d'Ottawa dépense annuellement plus de \$1,500,000 pour la voirie et au rythme du développement de la capitale, il faudrait dépenser plus de \$20,000,000 pour paver toutes les rues, a déclaré le maire.

De son côté, M. A. J. Bishop, ingénieur en charge de la voirie, a déclaré que les travaux de reconstruction de l'avenue Bronson, de Chamberlain à Holmwood, sont terminés.

La circulation des véhicules en direction est sur Carling, pour se diriger à sens unique sur la Première avenue.

14 grévistes arrêtés à la Lever Brothers

TORONTO (PC) — Quatorze grévistes ont été arrêtés, ce matin, à l'usine de la Lever Brothers Limited après s'être emparés temporairement d'une partie de l'édifice.

La police a annoncé que les grévistes ont utilisé un boyaux pour repousser les agents. Les ouvriers ont été arrêtés après que l'eau eut été fermée et que les policiers eurent enlevé un gond à une porte barricadée.

Les grévistes s'étaient réfugiés dans la salle des chaudières de l'usine. Ils auraient tenté d'éteindre les feux mais ils n'auraient réussi qu'à mouiller les réserves de charbon.

Les grévistes, qui se servaient d'un clairon comme signal, ont remis, peu après leur invasion de la salle, une note avertissant qu'ils voulaient entraver la production jusqu'à ce que les autorités de l'usine acceptent de discuter avec leur syndicat, le local 32 des ouvriers des produits chimiques.

La grève, la première dans l'histoire de cette usine, a éclaté il y a 11 semaines au sujet des salaires. La compagnie affirme que la production est actuellement de 70 pour cent de la normale.

Nécrologie

Mme Damase Pagé

Mme Damase Pagé (Imelda Lepage) d'Orléans, est décédée samedi, à sa demeure après une longue maladie, à l'âge de 62 ans. Née à Saint-Thomas, de Le-faivre, la défunte était à Saint-Joseph, d'Orléans, depuis 1910. Son père était feu Eusèbe Lepage, et sa mère Cyndia Bastien, décédée.

Mme Pagé laisse dans le deuil son mari, Damase Pagé, qu'elle avait épousé en 1915; six garçons: Jean, de Cyrville; Hubert, de Toronto; Gérard, de Cyrville; Léo, d'Ottawa; Wilfrid, de Pointe-Gatineau; Robert, d'Orléans; six filles: Mme Absolon Parent (Marie Rose), de Hull; Mme Aimé Goyette (Jeanne), de Cyrville; Mme Aveline Lefebvre (Simone), d'Orléans; Mme Roger Gauthier (Thérèse), d'Orléans; Mme Laurent Pariseau (Aline), d'Orléans; et Mme Rachel Pagé, d'Orléans; quatre frères: Adolphe, de Toronto; Adalbert, de Napanee; Auguste, de Hartford; Léo-Paul, du même endroit; trois sœurs: Mme Alfred Galland, Mme Eddy Ouellette, Mme John Joannisse, de Hartford, Conn., et 30 petits-enfants.

Les funérailles auront lieu demain. Le cortège quittera la maison funéraire Gauthier, 259, rue Saint-Patrice pour l'église Saint-Joseph, d'Orléans, à 8 h. 15, pour service à 9 heures. L'inhumation se fera au cimetière de l'endroit. Mme Pagé aura les honneurs attachés aux membres de la congrégation des Dames de Sainte-Anne.

M. Eugène Moynier

M. Eugène Moynier, 106, rue Joliette, Eastview, est décédé samedi, à sa demeure, après une longue maladie, à l'âge de 71 ans. Le défunt, paroissien de Saint-Charles, s'était marié à Ottawa en 1905 à Blanche Plouffe, qui lui survit. Son père était Paul Moynier et sa mère, Eliza Carisse, décédée.

Employé de la Cie Hydro-Electrique pendant 30 ans, M. Moynier s'était retiré en 1953. Il laisse outre son épouse, deux fils: Eugène, et Oscar, d'Ottawa; trois filles: Mme Guy Derouin (Blanche), de Montréal; Mme Fred Dallaire (Paulette), d'Ottawa; et Mme Jim Lulko (Patricia), d'Ottawa; deux sœurs: Mme Albina Champagne, d'Eastview; Mme Emilia Gauthier-Brousseau, d'Ottawa, ainsi que 10 petits-enfants et trois arrière-petits-enfants.

Les funérailles auront lieu demain. Le service sera chanté, à 8 heures, à l'église Saint-Charles, et l'inhumation suivra au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. La dépouille reposera à la maison Gauthier, 259, rue Saint-Patrice. Le départ est fixé pour 7 h. 45.

M. Delphis Sarazin

M. Delphis Sarazin, époux de feu Cordelia Lacombe, est décédé à sa demeure, 68, rue Sainte-Hélène, à Hull, dimanche, après une longue maladie, à l'âge de 78 ans.

Né aux Etats-Unis, en 1878, le défunt demeurait à Hull depuis près de 60 ans. Il avait été à l'emploi de la Compagnie Booth, pendant 44 ans, et était à sa retraite depuis 13 ans. M. Sarazin était membre de la Congrégation des hommes et de la Ligue du Sacré-Cœur.

Il laisse six fils, René de Chip-pawa Falls, Wisc., Aurele, de Hull, Azarius, d'Ottawa, Algède, de Hull, Paul, de Sainte-Catherine, et Maurice, de Hull; deux filles, Mme Norbert Gaudreau (Andréa), de Val-des-Bois, et Mme Hector Clermont (Bernadette), de Montréal, plusieurs belles-filles et arrière-petits-enfants.

La dépouille reposera à la maison Emond, 71, rue Saint-Laurent, d'où aura lieu le départ du cortège mercredi, à 7 h. 40, pour l'église Sacré-Cœur où le service sera chanté à 7 h. 45.

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

Reproduction du cas Beaudoin en Angleterre

LONDRES (Reuters) — Les Communions britanniques passent aujourd'hui à l'examen d'une motion de censure à l'encontre de l'Orateur de la Chambre, M. William S. Morrison.

Présentée par M. Anthony Wedgwood Benn, député travailliste, la motion vise à censurer le président parce qu'il a refusé, lundi dernier, d'autoriser un débat d'urgence sur la décision du gouvernement britannique de soutenir les mesures militaires prises contre les rebelles d'Oman.

Les observateurs estiment toutefois que cette motion, si elle était mise aux voix, serait rejetée par une importante majorité de la Chambre.

C'est la deuxième fois qu'une décision de M. Morrison est contestée depuis octobre 1954 date à laquelle il fut nommé Orateur.

Il admet en cour avoir poignardé son beau-père

Un jeune homme de 21 ans, William Carland McGonagall, 262, rue Lisgar, s'est dit coupable d'avoir poignardé son beau-père, M. Harold Grover, 47 ans, au cours d'une querelle de famille qui s'est déroulée samedi matin dans la demeure de ce dernier, 83, rue Gloucester.

McGonagall a lui-même alerté la police peu après l'incident survenu dans la nuit de vendredi à samedi. "Mon beau-père vient d'être poignardé", a-t-il dit au policier John McDonald qui se trouvait alors à l'intersection des rues O'Connor et Gloucester.

La victime de l'attentat a subi des blessures à l'épaule et au bras gauche ainsi qu'à la poitrine. D'après la police, M. Grover n'a pas voulu être admis à l'hôpital. On craint qu'il n'ait un poulmon perforé. Ses blessures lui ont été infligées à l'aide d'un couteau de cuisine muni d'une lame de sept pouces.

Le magistrat Glenn Strike a remis la sentence à vendredi. Il a demandé au détective Kenneth Duncan de poursuivre son enquête sur les circonstances entourant cet attentat.

49 morts

(Suite de la première page)

Deux femmes ont subi de légères blessures. Mme Ernest Dupuis, 48 ans, 137 Marier, a subi des contusions au bras droit, et Mme Jean-Marc Charlebois, 59 ans, 297 Blake, des égratignures à la jambe droite.

Le sergent Claude Dwyer, de la Sûreté d'Eastview, a dirigé l'enquête. Les agents Lucien Pitre, d'Eastview, et E. Leslie, d'Ottawa, l'ont assisté.

Au terme d'une chasse à l'homme nocturne, il y a quelques mois, une voiture démolie, le même genre-fou, à environ 20 pieds du bout que l'autobus a rompu.

La première ouverture n'a été que temporairement bouchée avec des madiers.

Incendies

Tandis que les flammes consumaient un atelier du collège Saint-Alexandre, les pompiers d'Ottawa ont maîtrisé trois autres incendies causés par la foudre.

Le premier s'est déclaré vers 7 h. 45, chez M. D. J. Russell, 7, Dunvegan. Le feu a surtout endommagé l'étage où se trouvaient les chambres.

Ensuite, la foudre a aussi provoqué des débris d'incendie chez MM. W. Wathorne, 387, Greenwood, et D. Brown, 137, Fanshawe. Mais, encore là, les pompiers ont maîtrisé les éléments à leurs débuts.

Les Anglais bombardent un fort arabe

SHARJAH (Reuters) — Dix appareils à réaction de la RAF se sont attaqués, aujourd'hui, à un fort détenu à Birkat par les Arabes rebelles contre le sultan de Mascate et d'Oman.

Les rebelles avaient été avertis 48 heures à l'avance par des feux lancés du haut des airs.

M. J.-D. Bégin accepterait de devenir sénateur

M. J.-D. Bégin, titulaire du portefeuille de la Colonisation dans le cabinet de M. Maurice Duplessis, accepterait de démissionner de son poste actuel pour devenir sénateur et organisateur-en-chef dans la province de Québec du parti au pouvoir à Ottawa.

M. Bégin, qui a été élu pour la première fois député provincial de Dorchester en 1935, a été ensuite réélu à ce poste aux élections de 1939, de 1944, de 1948, de 1952 et de 1956. Il est devenu ministre de la Colonisation en août 1944 après avoir été l'organisateur de la grande victoire de l'Union nationale, cette même année. On le tient aussi responsable des trois grandes victoires subséquentes du parti. M. Bégin serait l'auteur du fameux slogan qui eut tant de succès aux élections provinciales de 1948: "Les libéraux donnent aux étrangers; Duplessis donne à sa province".

M. Bégin accepterait de troquer son portefeuille actuel contre un siège au Sénat. Il n'aurait pas à devenir ministre dans le cabinet fédéral et M. Diefenbaker serait, d'ailleurs, opposé à la politique qui fut longtemps celle de son parti de nommer des députés en charge de l'organisation électorale.

Le magistrat se montre clément à son endroit

Un ex-sergent de l'armée canadienne, John Bérubé, 34 ans, 363, rue Lisgar, a été remis en liberté surveillée pour une période de huit mois, lors de sa comparution en Cour municipale d'Ottawa, sous une accusation de vol.

Bérubé, qui était à l'emploi des bijoutiers Jack Snow depuis quelques années, s'est dit coupable d'avoir volé de ses employeurs une foule d'articles d'une valeur d'environ \$300.

Le jeune homme était chargé de surveiller le déménagement effectué par la compagnie peu après l'incendie qui a détruit l'entrepôt de la rue Rideau. Les articles auraient été volés au cours du déménagement.

Il s'est mérité la clémence de la Cour à cause de son excellente conduite antérieure.

Foule nombreuse au pique-nique des Chevaliers

On estime à plusieurs milliers de personnes la foule qui a pris part au grand pique-nique annuel des Chevaliers de Colomb de Hull, dimanche, à Wakefield. Quelque 500 automobiles et une douzaine d'autobus ont transporté les Chevaliers et les membres de leurs familles au terrain de pique-nique.

A la fin de l'après-midi, alors que la pluie commençait à inquiéter les plus courageux, les organisateurs ont procédé au tirage de trois grands prix. M. Laurent Gravel, barbier de la rue Principale, à Hull, détenait le billet gagnant pour le premier prix, soit une magnifique Dodge 1957. M. Téléphore Aubry a gagné le deuxième prix, c'est-à-dire cinq ans de cotisations, et M. Alphonse Lévesque, le troisième prix, soit deux ans de cotisations.

De nombreux prix de présence de grande valeur ont aussi été distribués, en plus des attractions de toutes sortes offertes aux assistants.

Parmi les invités, on remarquait M. Alexis Caron, député de Hull à Ottawa, et M. Oswald Parent, député provincial, ainsi que les échevins Gabriel Lacasse, Wilfrid Dussault, Gérard Chouinard et Robert Guertin.

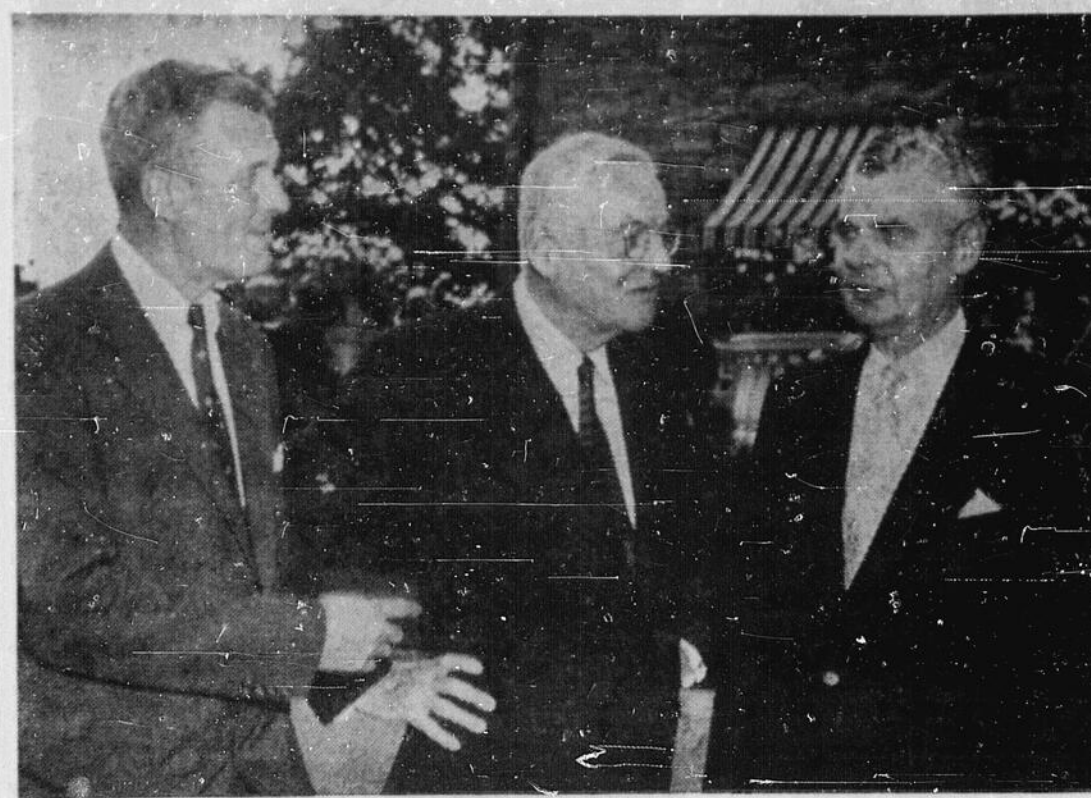
Pour nourrir toute cette foule, il a fallu préparer un nombre impressionnant de chaudrons de fèves au lard.

M. Lorenzo Lefebvre, grand chevalier, était en charge de l'organisation, aidé des membres de son exécutif.

MAMAN PLOUFFE CHEZ LES CHEVALIERS DE COLOMB — Mme Amanda Alarie, de la populaire émission

de télévision, a rendu visite aux Chevaliers de Colomb de Hull et à leurs familles, qui étaient en pique-nique dimanche à Wakefield. (Photo Chaplain Marcel)

OTTAWA, LUNDI 29 JUILLET 1957



DULLES RENCONTRE DIEFENBAKER — Les deux hommes d'Etat se sont rencontrés samedi à l'ambassade des Etats-Unis. Le secrétaire d'Etat américain, M. J. Foster Dulles, s'est envolé hier soir à bord du Columbine II à destination de Londres. A son départ d'Ottawa, il a déclaré aux journalistes: "Ce fut pour moi un grand plaisir de faire connaissance avec votre premier ministre". L'avion, qui doit faire escale à Terre-Neuve pour le plein d'essence, est attendu à Londres à 5 heures cet après-midi, heure d'Europe. M. Dulles a passé 33 heures dans la Capitale canadienne. Cette photo, prise à l'ambassade des Etats-Unis, nous montre, de gauche à droite, l'ambassadeur Livingston T. Merchant, M. Dulles, et le premier ministre John Diefenbaker. (Photo Chaplain Marcel)

Le feu fait des ravages au collège St-Alexandre

Pour la seconde fois en moins de trois ans, le feu a fait des ravages au collège Saint-Alexandre dirigé par les RR. PP. du Saint-Esprit.

Vers 8 heures dimanche soir, au plus fort de la violente tempête, la foudre a mis le feu aux ateliers de menuiserie et à la fonderie dont il ne reste plus que des ruines. Ces vieux bâtiments en bois, construits en 1924, étaient situés à l'arrière du nouveau gymnase et des dortoirs ultra modernes qui ont heureusement été épargnés, grâce aux efforts de quatre sapeurs de la brigade des incendies de Hull et de leur directeur, M. Joseph Giroux.

En mars 1954, la résidence des Frères convers avait été la proie des flammes. Depuis cette date, des démarches ont été faites entre les autorités du collège Saint-Alexandre et les autorités municipales de Hull pour autoriser les sapeurs de Hull à répondre à toute alarme.

Les flammes avaient déjà pris passablement d'ampleur quand un scolastique qui se trouvait au 3e étage du collège, M. Germain Brassard, aperçut d'étranges lueurs. Il se dirigea vers une fenêtre, d'où il aperçut les flammes au sommet des ateliers de menuiserie. M. Brassard descendit en hâte pour alerter l'économe, le R.P. Alphonse Soucy, qui était sur la galerie du collège en compagnie d'une demi-douzaine de Pères, d'une dizaine de scolastiques et d'une douzaine de frères convers.

Tout le personnel de la maison s'est alors dirigé vers les ateliers de menuiserie, mais déjà il était trop tard pour sauver quoi que ce soit. Quand le camion à incendie et les sapeurs de Hull sont arrivés sur les lieux, un quart d'heure plus tard, le brasier était hors de maîtrise.

Les pompiers ont surtout concentré leurs efforts à l'extrémité droite des ateliers atteints aux nouveaux dortoirs et au gymnase. La chaleur intense qui se dégageait du brasier a tellement chauffé les épais vitres

du gymnase que plusieurs d'entre elles se sont fendillées quand les pompiers ont arrosé la corniche surchauffée.

Des milliers de curieux, qui pour la plupart, étaient des villageois qui revenaient de St-Pierre de Wakefield et de la Gatineau, ont envahi les lieux pour regarder le triste spectacle.

On n'a pas encore évalué les pertes, mais on croit qu'elles atteignent les \$25,000 si l'on tient compte de toute la machinerie et de l'énorme quantité de bois que l'immeuble contenait.

Le Frère Chrysostome, qui avait lui-même construit cet atelier en forme de U, mesurant environ 150 pieds de long sur 20 pieds de large, était en train de compléter une commande de 38 bureaux d'étude en bel érable qui ont, comme tout le reste, été réduits en cendres.

Trois heures après le début de l'incendie, il ne restait plus que des ruines fumantes. Par mesure de précaution, quelques sapeurs sont demeurés sur les lieux jusqu'à ce matin.

Le supérieur de la maison, le R.P. Paul Gay, c.s.p., et l'assistant-provincial, le R.P. Hilaire Beaulieu, c.s.p., directeur de la ferme, désirent témoigner leur plus profonde reconnaissance au dévouement admirable de la brigade des pompiers de Hull ainsi qu'aux paroissiens de Limbourg qui sont venus aider les membres de la communauté.

"Sans l'aide précieuse des sapeurs de Hull, l'incendie des ateliers aurait pu se propager aux immeubles neufs et les endommager sérieusement," a déclaré le Père Gay.

L'échevin Romeo Villeneuve, président du comité des incendies s'est rendu à Limbourg en compagnie du directeur Jos Giroux.

Les pompiers ont également réussi à sauver du feu un hangar qui était rempli de bois gardé en réserve pour la menuiserie.

Victoire des partis modérés aux élections en Argentine

BUENOS AIRES (PA) — Les partis modérés de l'Argentine, favorables à la réforme de la constitution préconisée par le président provisoire, M. Pedro Aramburu, ont remporté une grande victoire aux cours de l'élection nationale, dimanche.

Après la compilation de plus de 7,500,000 votes, il semble que les partis pro-réformistes ont obtenu deux fois plus de voix que les autres et qu'ils pourraient dominer la nouvelle Assemblée constituante de 205 sièges. Les péronistes, fort optimistes avant l'élection, ont perdu du terrain.

Les résultats non officiels, déterminés selon le système complexe de représentation proportionnelle, accordent quelque 75 sièges aux pro-réformistes et 35 à leurs adversaires. Le groupe qui domine l'Assemblée devra compter sur au moins 103 sièges.

Péronistes défaits

La compilation démontre que les partis modérés ont recueilli 3,922,205 votes à comparer à 1,860,302 pour les anti-réformistes. Les péronistes avaient demandé à leurs partisans d'annuler leurs bulletins afin de donner ainsi une victoire morale à l'ex-dictateur Juan Peron, actuellement en exil. Peron s'était vanté au Venezuela, il y a quelques jours, qu'il obtiendrait environ 75 pour cent du vote. Seulement 24 pour cent des bulletins ont été annulés.

Le nombre des bulletins annulés s'est chiffré par 1,883,992, soit un peu moins seulement que le nombre de votes obtenus (1,927,663) par le parti radical, qui s'est avéré le plus populaire auprès de l'électorat.

Les radicaux de l'aile gauche d'Arturo Frondizi ont recueilli près de 250,000 votes de moins que les radicaux de Ricardo Balbin. De leur côté, les communistes ont gagné du terrain et ont reçu l'appui de 207,000 électeurs.

L'élection nationale, la première depuis la chute de Peron en septembre 1955, est une grande victoire pour les groupes démocratiques.

3 blessés à Gatineau dans un accident

Trois personnes ont été blessées, vers 4 h. 30 samedi après-midi, lorsque deux automobiles sont entrées en collision sur le boulevard Maloney, près de la 2e avenue, à Gatineau.

Les blessés, qui ont été transportés à l'hôpital Notre-Dame de Gatineau, sont: Mme Elsie Cook, âgée de 47 ans, de Grenville, Qué., ainsi que sa fille, Valérie, 14 ans, et son fils Lorne, 9 ans. Tous trois souffrent de coupures et de contusions.

Les blessés voyageaient dans l'automobile de M. Clifford Cook, de Grenville, lorsqu'elle est entrée en collision avec une autre voiture conduite par Simon Prescott, 17 ans, de Val-des-Bois. Prescott et son frère s'en sont tirés indemnes.

Sa balade en auto lui coûte plus de \$200

Pour avoir conduit sa voiture alors que son permis lui avait été temporairement retiré par le tribunal, William Stinson, 17 ans, 178, avenue Cowley, a payé \$200 et les frais lors de sa comparution ce matin en Cour municipale d'Ottawa.

Stinson a été arrêté au volant de son auto samedi soir par le policier Robert Wilkins. Son permis lui avait été enlevé le 13 juin dernier.

Le magistrat Glenn Strike a ordonné en plus que son auto soit mise en fourrière pour une période de trois mois.

(D'après la Presse canadienne)



Demain

orages

MINIMUM (cette nuit) 60
MAXIMUM (demain) 82

Sommaire — Ensoleillé avec quelques périodes nuageuses; risques d'orages en soirée. Mardi: temps couvert; orages. Vent léger.

35 personnes arrêtées dans un débit de boissons à Iroside

Lucien (Lou) Bélanger, 33 ans, et Rita Bourgon, 30 ans, d'Iroside, tenanciers du "Faisan Bleu", restaurant, situé sur la route conduisant au pont de Limbourg, ont écopé d'une amende de \$200 chacun, plus les frais de Cour, ou à défaut: de paiement, à trois mois à l'ombre.

Bélanger et Mme Bourgon se sont reconnus coupables ce matin, devant le juge Alexandre Taché, d'avoir vendu de la boisson sans être munis d'un permis réglementaire, à titre de tenanciers du "Faisan Bleu".

Plus de 35 personnes, soit 12 femmes et 23 hommes qui ont été trouvés sur les lieux vers 3 heures samedi matin, quand la Police des liqueurs a opéré une descente-surprise, ont été condamnés à \$10 d'amende et aux frais de Cour s'élevant à \$21.

Le juge Taché a ordonné aux limiers de faire une enquête plus approfondie dans cette affaire.

En condamnant le tenancier Lou Bélanger à l'amende maximum de \$200, le juge lui a dit qu'il pouvait se compter chanceux qu'une première offense ne prévoyait pas la prison, car il y aurait sûrement gouté.

S'adressant ensuite à la tenancière, le juge lui a recommandé de ne pas commettre une deuxième fois devant lui si elle voulait éviter d'être envoyée en prison.

"Votre établissement sera désormais surveillé 24 heures par jour pour débarrasser la région de cet endroit louche", a conclu le juge.

Il était environ trois heures samedi matin, quand l'inspecteur Eugène Fortin, de la Police des liqueurs de Hull, accompagné de ses adjoints, MM. Roland Proulx et Charles Fournier, de Hull, J. R. Patry, de Maniwaki, et une équipe de limiers de Montréal, ont encerclé l'établissement pour arrêter tous ceux qui s'y trouvaient.

Les limiers ont dû faire quatre voyages en autant d'automobiles privées pour transporter tout ce monde au Palais de justice de Hull où tous les inculpés ont été incarcérés. On leur a toutefois permis de téléphoner à leurs parents ou à leurs amis pour trouver l'argent nécessaire à leur cautionnement.

Tous ces individus, sauf un, ont été remis en liberté samedi avant-midi après avoir fourni un cautionnement de \$35 pour les personnes trouvées sur les lieux et de \$100 pour le tenancier et la tenancière.

Un mandat d'amener a été émis sur l'ordre du tribunal contre une femme et un homme qui ne se sont pas présentés à la Cour ce matin.

Un pervers écope de trois mois de prison, à Hull

Un sexagénaire d'Ottawa, Omer Primeau, 62 ans, domicilié au 109, rue Booth, à Ottawa, a écopé de trois mois d'emprisonnement en Cour de Hull.

Le vieillard a été pris en flagrant délit d'attentat à la pudeur d'une fillette de trois ans et demi dans la rue Eddy, le 3 juillet. Il a été appréhendé par l'agent Vincent Leduc. Les détectives Georges Dompiere et Emile Carpentier ont fait enquête.

Le prévenu s'était reconnu coupable la semaine dernière devant le juge Alexandre Taché qui avait remis à ce matin le prononcé de la sentence.

Trois automobilistes ont été condamnés à une amende de \$100 chacun et ont été privés de privilège de conduire pour une période de six mois. Ces individus qui ont enregistré un aveu à l'accusation d'avoir conduit sous l'influence de la boisson sont: Conrad Neumann, 580, rue McLaren, Ottawa; Maurice Clément, 66, rue Eddy; et Eugene Lanthier, de Britannia Heights.

Clément a protesté de son innocence à l'accusation de n'être pas arrêté après avoir été impliqué dans un accident. Il subira son procès vendredi.

Après avoir réfléchi quelques instants à la pensée que'il plaiderait coupable il était passible de 14 jours d'emprisonnement, Adé-lard St-Martin, domicilié au 66, rue Eddy, a protesté de son innocence à l'accusation d'avoir conduit alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool. Le tribunal lui a rappelé qu'il en était à sa deuxième accusation du genre. Il subira son procès le 6 août.

St-Martin a été appréhendé par l'agent de circulation Jim Hall dans la rue Eddy, vendredi soir, à la suite d'un accident.

49 morts accidentelles au Canada

Par la PRESSE CANADIENNE

Quarante-neuf personnes ont accidentellement perdu la vie au Canada, durant la fin de semaine; du nombre, 27 sont des victimes d'accidents de la circulation.

De 6h, vendredi soir, à minuit, dimanche, il s'est de plus produit 18 noyades et des accidents divers qui ont fauché quatre autres vies.

En tête du bilan national, l'Ontario a enregistré 21 morts violentes, dont 10 sont attribuables à des accidents routiers et cinq à l'onde. De plus quatre personnes ont succombé à des accidents divers dans cette province.

Le Québec a dénombré 16 morts, dont neuf noyades et sept victimes de la circulation.

La route a fait deux victimes en Nouvelle-Ecosse; l'onde en a fait une à New Brunswick. L'Alberta a compté trois morts par suite d'accidents routiers, la Colombie-Britannique en a compté deux et l'Alberta, une. Il s'est de plus produit une noyade dans chacune de ces trois provinces.

Nul accident mortel n'est survenu dans les provinces de Terre-Neuve, de l'île du Prince-Edouard et du Manitoba.

Un atterrissage forcé à Kemptville

Au plus fort de l'orage, hier soir, un petit avion Harvard, de l'ARC, piloté par M. Arnold Hoogan, 31 ans, d'Ottawa, a dû atterrir dans un champ du cultivateur E. Buckingham, RR. no 5, Kemptville.

Étalonnant dirigé, le petit appareil a pu se poser sur le sol sans dommage, et le pilote s'en est tiré indemne.

Hoogan revenait d'un voyage d'entraînement à Oshawa. Il semble que la foudre ait paralyisé en partie l'appareil léger.



UNE RECEPTION de grande envergure a marqué hier, à la résidence de l'ambassadeur, la fête de l'indépendance du Pérou. L'hon. Donald Fleming, ministre des Finances, et Mme Fleming, à gauche, sont accueillis par

S. Exc. M. José V. Larrabure, ambassadeur du Pérou au Canada, et Mme Larrabure, hôtes de la splendide manifestation d'amitié d'hier soir.

(Photo Champlain Marcell)

Indépendance du Pérou célébrée à l'ambassade

Le Pérou a célébré hier son indépendance assurée en 1824. A l'ambassade de ce pays de l'Amérique du Sud, 529 Island Park Drive, l'ambassadeur, Son Exc. M. José V. Larrabure, et Mme Larrabure ont donné une magnifique réception, pour marquer cet anniversaire.

Salués par le pavillon rouge, blanc, rouge du pays, les invités nombreux, malgré l'orage d'hier soir, étaient reçus dans le grand salon par l'ambassadeur et son épouse. On remarquait des dignitaires du gouvernement canadien, des membres du corps diploma-

Les méfaits de Coco Chanel

PARIS (Reuters) — La démission de Gabrielle (Coco) Chanel du Syndicat français de la mode a causé tout un émoi dans la capitale de la haute-couture.

Ce geste est l'aboutissement d'une longue lutte entre Mme Chanel et le syndicat au sujet de la publication prématurée des croquis et des photographies de modèles dans les journaux.

Aucun autre couturier parisien n'autorise la publication avant qu'un mois se soit écoulé à la suite de la présentation.

Depuis son retour sensationnel en 1954, la prêtresse de la haute-couture n'a pas cessé de violer les règlements sévères du Syndicat, en autorisant la publication prématurée de ses croquis.

Sa lettre de démission a confirmé la rumeur selon laquelle le syndicat souhaitait son départ.

Démision souhaitée

"J'ai l'honneur de vous soumettre, en ma qualité de président du Syndicat parisien de la haute-couture, ma démission que vous souhaitez depuis longtemps; à cause de scrupules pour lesquels je vous suis reconnaissant, vous avez longuement hésité à me la demander. Ceci termine le conflit entre moi-même et le syndicat."

Cette courte lettre était adressée au président du syndicat, M. Raymond Barbas.

Il se peut que le geste de Chanel provoque une réaction à chaîne. Il est question en effet que les couturiers Cristobal Balenciaga et Hubert de Givenchy suivent son exemple.

D'après le journal français Paris-Press, Chanel aurait déclaré: "J'en ai assez des couturiers qui se prennent pour des artistes. La mode est une affaire de métier et de bon goût."

Gabrielle Chanel est une individualité invétérée. C'est elle qui a mis le monde de la mode sens dessus dessous dans les années 1920.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Carnet mondain

Corps diplomatique

M. et Mme Jean-Marie Dery sont arrivés à Ottawa où ils éliront domicile. M. Dery remplissait à Mexico les fonctions de deuxième secrétaire et de vice-consul auprès de l'ambassade du Canada. Il est originaire d'Ottawa.

L'ambassadeur de France, Son Exc. M. Francis Lacoste, a quitté Ottawa pour un court séjour à Port Arthur, où il assistera aux fêtes du centenaire de cette ville.

Mlle Maria Dolores Olivares, secrétaire à l'ambassade du Mexique, quitte samedi la Capitale, à destination de Mexico.

M. et Mme Henri Prevaux sont arrivés de France pour un court séjour à Ottawa, les invités des parents de Mme Prevaux, l'ambassadeur de France, Son Exc. M. Francis Lacoste, et Mme Lacoste.

Réceptions

Mmes Léon et Paul Tremblay ont reçu à un thé en l'honneur de Mlle Carmen Tremblay, à l'occasion de son prochain mariage.

M. et Mme Hugh Gadbois ont reçu à leur demeure, en l'honneur des membres du cortège nuptial au mariage de Mlle Gwen Gadbois.

Le premier ministre, M. John Diefenbaker, et Mme Diefenbaker ont reçu à dîner M. et Mme Donald Fleming.

Déplacements

Le sénateur Jean-François Pouliot et Mme Pouliot, de Rivière-Loup, étaient de passage à Ottawa, samedi dernier, pour assister au mariage de Mlle Marie-Joanne Marenge à M. Pierre Maltais.

Mlle Léonne Laurin, de l'ambassade du Canada à Washington, était en visite chez ses parents à Sarsfield.

Mme Renée Chevalier et son fils, Richard, de Leonard, ont visité M. et Mme Daniel Glen, d'Ottawa.

Mme Léona Latreille, autrefois d'Ottawa, et Mme Hector Lalonde, de toutes deux de Sainte-Anne-de-Bellevue, étaient de passage à Sarsfield, les invités de M. et Mme Eugène Laurin.

Naissance

M. et Mme Horace Gauthier (Cécile Lalonde), de Buckingham, désirent annoncer la naissance de leur fille, le dimanche 28 juillet, à l'Hôpital général d'Ottawa.

HYGIENE ELEMENT

Ne vous servez pas en commun de verres à boire, de cuillers, d'articles de toilette ou de serviettes. Il faut habituer les enfants à ne pas boire dans les mêmes bouteilles de liqueurs gazeuses ni lécher les cornets de crème glacée de leurs compagnons.

Le jeune homme qui dirigeait la chaloupe avait été projeté à l'eau quelques instants avant l'accident au moment où il effectuait un virage trop brusque. Ronald Ludington, aussi de Woodstock, a réussi à nager jusqu'au rivage.

Une embarcation à moteur sans pilote a heurté hier une fillette qui se baignait en compagnie de sa sœur dans ce port du lac Érie.

La petite Nancy Bruce, âgée de 13 ans, fille de M. et Mme Fred Bruce, de Woodstock, a subi dans l'accident des contusions aux bras et aux jambes ainsi que des coupures à une épaule. Sa petite sœur s'en est tirée indemne.

Le jeune homme qui dirigeait la chaloupe avait été projeté à l'eau quelques instants avant l'accident au moment où il effectuait un virage trop brusque. Ronald Ludington, aussi de Woodstock, a réussi à nager jusqu'au rivage.

Le jeune homme qui dirigeait la chaloupe avait été projeté à l'eau quelques instants avant l'accident au moment où il effectuait un virage trop brusque. Ronald Ludington, aussi de Woodstock, a réussi à nager jusqu'au rivage.

Le jeune homme qui dirigeait la chaloupe avait été projeté à l'eau quelques instants avant l'accident au moment où il effectuait un virage trop brusque. Ronald Ludington, aussi de Woodstock, a réussi à nager jusqu'au rivage.

Le jeune homme qui dirigeait la chaloupe avait été projeté à l'eau quelques instants avant l'accident au moment où il effectuait un virage trop brusque. Ronald Ludington, aussi de Woodstock, a réussi à nager jusqu'au rivage.

Le jeune homme qui dirigeait la chaloupe avait été projeté à l'eau quelques instants avant l'accident au moment où il effectuait un virage trop brusque. Ronald Ludington, aussi de Woodstock, a réussi à nager jusqu'au rivage.

Le jeune homme qui dirigeait la chaloupe avait été projeté à l'eau quelques instants avant l'accident au moment où il effectuait un virage trop brusque. Ronald Ludington, aussi de Woodstock, a réussi à nager jusqu'au rivage.

Le jeune homme qui dirigeait la chaloupe avait été projeté à l'eau quelques instants avant l'accident au moment où il effectuait un virage trop brusque. Ronald Ludington, aussi de Woodstock, a réussi à nager jusqu'au rivage.

Le jeune homme qui dirigeait la chaloupe avait été projeté à l'eau quelques instants avant l'accident au moment où il effectuait un virage trop brusque. Ronald Ludington, aussi de Woodstock, a réussi à nager jusqu'au rivage.

Le jeune homme qui dirigeait la chaloupe avait été projeté à l'eau quelques instants avant l'accident au moment où il effectuait un virage trop brusque. Ronald Ludington, aussi de Woodstock, a réussi à nager jusqu'au rivage.

Le jeune homme qui dirigeait la chaloupe avait été projeté à l'eau quelques instants avant l'accident au moment où il effectuait un virage trop brusque. Ronald Ludington, aussi de Woodstock, a réussi à nager jusqu'au rivage.

Le jeune homme qui dirigeait la chaloupe avait été projeté à l'eau quelques instants avant l'accident au moment où il effectuait un virage trop brusque. Ronald Ludington, aussi de Woodstock, a réussi à nager jusqu'au rivage.

Le jeune homme qui dirigeait la chaloupe avait été projeté à l'eau quelques instants avant l'accident au moment où il effectuait un virage trop brusque. Ronald Ludington, aussi de Woodstock, a réussi à nager jusqu'au rivage.

Le jeune homme qui dirigeait la chaloupe avait été projeté à l'eau quelques instants avant l'accident au moment où il effectuait un virage trop brusque. Ronald Ludington, aussi de Woodstock, a réussi à nager jusqu'au rivage.

Le jeune homme qui dirigeait la chaloupe avait été projeté à l'eau quelques instants avant l'accident au moment où il effectuait un virage trop brusque. Ronald Ludington, aussi de Woodstock, a réussi à nager jusqu'au rivage.

Le jeune homme qui dirigeait la chaloupe avait été projeté à l'eau quelques instants avant l'accident au moment où il effectuait un virage trop brusque. Ronald Ludington, aussi de Woodstock, a réussi à nager jusqu'au rivage.

Le jeune homme qui dirigeait la chaloupe avait été projeté à l'eau quelques instants avant l'accident au moment où il effectuait un virage trop brusque. Ronald Ludington, aussi de Woodstock, a réussi à nager jusqu'au rivage.

Le jeune homme qui dirigeait la chaloupe avait été projeté à l'eau quelques instants avant l'accident au moment où il effectuait un virage trop brusque. Ronald Ludington, aussi de Woodstock, a réussi à nager jusqu'au rivage.



TOUTE SAISON est saison de voyage. La dame soucieuse d'élégance choisira un sac de voyage assez grand, mais joli. Celui-ci de forme classique, en veau noir, peut accompagner n'importe quelle toilette. Le dessinateur français Rosenthal, les coins sont arrondis pour créer un effet de douceur.

Un peu de tout

(Presse canadienne)

L'eau de rose, un parfum très doux, provient des huiles d'une énorme rose double cultivée exclusivement dans le sud de la France.

Ce sont les Romains qui introduisirent la culture du lin en Angleterre, dans le but d'en fabriquer de la toile.

Ce n'est qu'en 1944 que le droit de vote fut enfin accordé aux femmes des Bermudes.

Les historiens croient que les Perses furent les premiers consommateurs d'épinards. Cette plante fit son apparition sur les tables d'Europe au XVe siècle.

L'Hôtel-Dieu, de Montréal, est la plus vieille institution du genre en Amérique du Nord. Sa fondation remonte en effet à 1644.

C'est en 1847 que fut publié le premier manuel d'histoire du Canada à l'usage des écoles. L'auteur en était Mme Jennet Roy, une institutrice de la métropole.

C'est aux Barbades qu'on trouve la plus vieille école du Commonwealth, exception faite de l'Angleterre. Il s'agit du Harrison College, fondé en 1733.

L'Ordre des Cisterciennes, qui possède des couvents au Québec et dans le Nouveau-Brunswick, fut fondé en France en 1125.

Savez-vous ce qu'est la loi Finnish? Tout simplement une mesure législative pour obliger les citoyens à se faire vacciner contre la tuberculose à l'âge de 19 ans.

La première Canadienne à faire partie du Barreau canadien est Mme Clara Brett Martin, avocate de Toronto. Mme Martin compte maintenant 60 ans de profession.

Une jeune baigneuse est heurtée par une embarcation à moteur

PORT BURWELL, Ont. (PC) — Une embarcation à moteur sans pilote a heurté hier une fillette qui se baignait en compagnie de sa sœur dans ce port du lac Érie.

La petite Nancy Bruce, âgée de 13 ans, fille de M. et Mme Fred Bruce, de Woodstock, a subi dans l'accident des contusions aux bras et aux jambes ainsi que des coupures à une épaule. Sa petite sœur s'en est tirée indemne.

Le jeune homme qui dirigeait la chaloupe avait été projeté à l'eau quelques instants avant l'accident au moment où il effectuait un virage trop brusque. Ronald Ludington, aussi de Woodstock, a réussi à nager jusqu'au rivage.

Le jeune homme qui dirigeait la chaloupe avait été projeté à l'eau quelques instants avant l'accident au moment où il effectuait un virage trop brusque. Ronald Ludington, aussi de Woodstock, a réussi à nager jusqu'au rivage.

Le jeune homme qui dirigeait la chaloupe avait été projeté à l'eau quelques instants avant l'accident au moment où il effectuait un virage trop brusque. Ronald Ludington, aussi de Woodstock, a réussi à nager jusqu'au rivage.

Le jeune homme qui dirigeait la chaloupe avait été projeté à l'eau quelques instants avant l'accident au moment où il effectuait un virage trop brusque. Ronald Ludington, aussi de Woodstock, a réussi à nager jusqu'au rivage.

Le jeune homme qui dirigeait la chaloupe avait été projeté à l'eau quelques instants avant l'accident au moment où il effectuait un virage trop brusque. Ronald Ludington, aussi de Woodstock, a réussi à nager jusqu'au rivage.

Le jeune homme qui dirigeait la chaloupe avait été projeté à l'eau quelques instants avant l'accident au moment où il effectuait un virage trop brusque. Ronald Ludington, aussi de Woodstock, a réussi à nager jusqu'au rivage.

Le jeune homme qui dirigeait la chaloupe avait été projeté à l'eau quelques instants avant l'accident au moment où il effectuait un virage trop brusque. Ronald Ludington, aussi de Woodstock, a réussi à nager jusqu'au rivage.

Le jeune homme qui dirigeait la chaloupe avait été projeté à l'eau quelques instants avant l'accident au moment où il effectuait un virage trop brusque. Ronald Ludington, aussi de Woodstock, a réussi à nager jusqu'au rivage.

Le jeune homme qui dirigeait la chaloupe avait été projeté à l'eau quelques instants avant l'accident au moment où il effectuait un virage trop brusque. Ronald Ludington, aussi de Woodstock, a réussi à nager jusqu'au rivage.

Le jeune homme qui dirigeait la chaloupe avait été projeté à l'eau quelques instants avant l'accident au moment où il effectuait un virage trop brusque. Ronald Ludington, aussi de Woodstock, a réussi à nager jusqu'au rivage.

Le jeune homme qui dirigeait la chaloupe avait été projeté à l'eau quelques instants avant l'accident au moment où il effectuait un virage trop brusque. Ronald Ludington, aussi de Woodstock, a réussi à nager jusqu'au rivage.

Le jeune homme qui dirigeait la chaloupe avait été projeté à l'eau quelques instants avant l'accident au moment où il effectuait un virage trop brusque. Ronald Ludington, aussi de Woodstock, a réussi à nager jusqu'au rivage.

Le jeune homme qui dirigeait la chaloupe avait été projeté à l'eau quelques instants avant l'accident au moment où il effectuait un virage trop brusque. Ronald Ludington, aussi de Woodstock, a réussi à nager jusqu'au rivage.

Le jeune homme qui dirigeait la chaloupe avait été projeté à l'eau quelques instants avant l'accident au moment où il effectuait un virage trop brusque. Ronald Ludington, aussi de Woodstock, a réussi à nager jusqu'au rivage.

Le jeune homme qui dirigeait la chaloupe avait été projeté à l'eau quelques instants avant l'accident au moment où il effectuait un virage trop brusque. Ronald Ludington, aussi de Woodstock, a réussi à nager jusqu'au rivage.

Le jeune homme qui dirigeait la chaloupe avait été projeté à l'eau quelques instants avant l'accident au moment où il effectuait un virage trop brusque. Ronald Ludington, aussi de Woodstock, a réussi à nager jusqu'au rivage.

Le jeune homme qui dirigeait la chaloupe avait été projeté à l'eau quelques instants avant l'accident au moment où il effectuait un virage trop brusque. Ronald Ludington, aussi de Woodstock, a réussi à nager jusqu'au rivage.

Le jeune homme qui dirigeait la chaloupe avait été projeté à l'eau quelques instants avant l'accident au moment où il effectuait un virage trop brusque. Ronald Ludington, aussi de Woodstock, a réussi à nager jusqu'au rivage.

En route pour le Mont-Gabriel

Par la Presse canadienne

Bien chancieuses, pensez-vous, sont celles qui ont pu assister aux défilés de modes d'automne des grandes maisons italiennes et parisiennes.

Ce plaisir, il sera à votre portée d'ici quelques jours, et ce, au profit de l'Association de paralysie cérébrale. C'est le dimanche 11 août, à deux heures et trente de l'après-midi, que sera offert ce premier Gala de modes et de vedettes au Mont-Gabriel Club.

Parmi les primeurs qui y seront présentées, mentionnons particulièrement une collection de fourrures, laquelle sera complétée de manteaux et de lainages aussi garnis de fourrures, comme le veut la mode d'automne.

Les commentaires seront offerts par M. Jacques Desbaillets, suivis d'un programme de chant et de variétés par de nombreux artistes de la radio et de la télévision. On entend, entre autres, la Manécanterie de Granby et l'on verra également les Grands Ballets Canadiens. Il y aura de plus une exhibition aquatique donnée par les plongeurs et les nageurs du club.

D'ici là, nous en avons encore pour quelque temps à porter de jolies toilettes fraîches et pimpantes. Et avez-vous remarqué, cette année, comme les couleurs en vogue nous mettent l'eau à la bouche?...

L'HOROSCOPE

VOUS PREDIT...

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes, les indications de ce jeu.

Mardi, le 30 juillet 1957

21 mars au 19 avril (LE BELIER)
La journée abondera en influences propres à seconder vos idées créatrices. Un résultat sera au delà de vos espérances. Vos sentiments s'affaiblissent.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU)
Si vous ne suivez un programme d'action précédemment ordonné, vous risquez de laisser s'échapper une belle opportunité. Si vous demandez, vous recevrez.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX)
Les influences pourraient s'avérer fort impérieuses à certaines heures de la journée: soyez sur vos gardes et restez prêts à parer les coups.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER)
Ne boudiez pas les belles occasions qui se présenteront; sachez profiter des hasards heureux qui viendront au-devant de vous. Les nouvelles voyagent vite.

22 juillet au 21 août (LE LION)
Un contact plus étroit entre vous et vos associés aurait des résultats avantageux pour tous. Vous êtes l'objet de commentaires malveillants.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE)
Les difficultés qui naîtront d'affaires embrouillées seront plus facilement réglées que celles qui vous sembleront plus claires mais qui ne trouveront pas de solution.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU)
Vous pouvez avoir des difficultés avec l'entourage, surtout au début de la journée. Il est probable que l'après-midi sera meilleur pour opérer des arrangements avec ceux qui vous entourent.

20 février au 20 mars (LES POISSONS)
Des changements soudains et des incidents inattendus sont possibles. Vous aurez peut-être à subir une légère blessure d'amour-propre.

21 septembre au 21 octobre (LA BALANCE)
N'entrez pas vos possibilités physiques et mentales en entreprenant plus que vous ne pouvez raisonnablement faire. Évitez les demi-mesures.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION)
Tenez compte de vos promesses. Aujourd'hui tout marchera sur des roulettes et vous pourrez aller pleine voile si vous vous montrez clairvoyant et habile.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE)
Ne vous laissez pas influencer malencontreusement par des personnes qui ont intérêt à vous faire perdre du temps. Journée néfaste pour les flâneurs et les ergoteurs.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE)
Si vous observez bien ce qui se passe autour de vous, il est fort probable que vous y trouverez une idée avantageuse à exploiter. Il vous incombe une tâche agréable.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU)
Vous pouvez avoir des difficultés avec l'entourage, surtout au début de la journée. Il est probable que l'après-midi sera meilleur pour opérer des arrangements avec ceux qui vous entourent.

20 février au 20 mars (LES POISSONS)
Des changements soudains et des incidents inattendus sont possibles. Vous aurez peut-être à subir une légère blessure d'amour-propre.

21 septembre au 21 octobre (LA BALANCE)
N'entrez pas vos possibilités physiques et mentales en entreprenant plus que vous ne pouvez raisonnablement faire. Évitez les demi-mesures.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION)
Tenez compte de vos promesses. Aujourd'hui tout marchera sur des roulettes et vous pourrez aller pleine voile si vous vous montrez clairvoyant et habile.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE)
Ne vous laissez pas influencer malencontreusement par des personnes qui ont intérêt à vous faire perdre du temps. Journée néfaste pour les flâneurs et les ergoteurs.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE)
Si vous observez bien ce qui se passe autour de vous, il est fort probable que vous y trouverez une idée avantageuse à exploiter. Il vous incombe une tâche agréable.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU)
Vous pouvez avoir des difficultés avec l'entourage, surtout au début de la journée. Il est probable que l'après-midi sera meilleur pour opérer des arrangements avec ceux qui vous entourent.

20 février au 20 mars (LES POISSONS)
Des changements soudains et des incidents inattendus sont possibles. Vous aurez peut-être à subir une légère blessure d'amour-propre.

21 septembre au 21 octobre (LA BALANCE)
N'entrez pas vos possibilités physiques et mentales en entreprenant plus que vous ne pouvez raisonnablement faire. Évitez les demi-mesures.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION)
Tenez compte de vos promesses. Aujourd'hui tout marchera sur des roulettes et vous pourrez aller pleine voile si vous vous montrez clairvoyant et habile.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE)
Ne vous laissez pas influencer malencontreusement par des personnes qui ont intérêt à vous faire perdre du temps. Journée néfaste pour les flâneurs et les ergoteurs.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE)
Si vous observez bien ce qui se passe autour de vous, il est fort probable que vous y trouverez une idée avantageuse à exploiter. Il vous incombe une tâche agréable.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU)
Vous pouvez avoir des difficultés avec l'entourage, surtout au début de la journée. Il est probable que l'après-midi sera meilleur pour opérer des arrangements avec ceux qui vous entourent.

20 février au 20 mars (LES POISSONS)
Des changements soudains et des incidents inattendus sont possibles. Vous aurez peut-être à subir une légère blessure d'amour-propre.

21 septembre au 21 octobre (LA BALANCE)
N'entrez pas vos possibilités physiques et mentales en entreprenant plus que vous ne pouvez raisonnablement faire. Évitez les demi-mesures.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION)
Tenez compte de vos promesses. Aujourd'hui tout marchera sur des roulettes et vous pourrez aller pleine voile si vous vous montrez clairvoyant et habile.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE)
Ne vous laissez pas influencer malencontreusement par des personnes qui ont intérêt à vous faire perdre du temps. Journée néfaste pour les flâneurs et les ergoteurs.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE)
Si vous observez bien ce qui se passe autour de vous, il est fort probable que vous y trouverez une idée avantageuse à exploiter. Il vous incombe une tâche agréable.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU)
Vous pouvez avoir des difficultés avec l'entourage, surtout au début de la journée. Il est probable que l'après-midi sera meilleur pour opérer des arrangements avec ceux qui vous entourent.

20 février au 20 mars (LES POISSONS)
Des changements soudains et des incidents inattendus sont possibles. Vous aurez peut-être à subir une légère blessure d'amour-propre.

21 septembre au 21 octobre (LA BALANCE)
N'entrez pas vos possibilités physiques et mentales en entreprenant plus que vous ne pouvez raisonnablement faire. Évitez les demi-mesures.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION)
Tenez compte de vos promesses. Aujourd'hui tout marchera sur des roulettes et vous pourrez aller pleine voile si vous vous montrez clairvoyant et habile.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE)
Ne vous laissez pas influencer malencontreusement par des personnes qui ont intérêt à vous faire perdre du temps. Journée néfaste pour les flâneurs et les ergoteurs.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE)
Si vous observez bien ce qui se passe autour de vous, il est fort probable que vous y trouverez une idée avantageuse à exploiter. Il vous incombe une tâche agréable.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU)
Vous pouvez avoir des difficultés avec l'entourage, surtout au début de la journée. Il est probable que l'après-midi sera meilleur pour opérer des arrangements avec ceux qui vous entourent.

20 février au 20 mars (LES POISSONS)
Des changements soudains et des incidents inattendus sont possibles. Vous aurez peut-être à subir une légère blessure d'amour-propre.

21 septembre au 21 octobre (LA BALANCE)
N'entrez pas vos possibilités physiques et mentales en entreprenant plus que vous ne pouvez raisonnablement faire. Évitez les demi-mesures.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION)
Tenez compte de vos promesses. Aujourd'hui tout marchera sur des roulettes et vous pourrez aller pleine voile si vous vous montrez clairvoyant et habile.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE)
Ne vous laissez pas influencer malencontreusement par des personnes qui ont intérêt à vous faire perdre du temps. Journée néfaste pour les flâneurs et les ergoteurs.

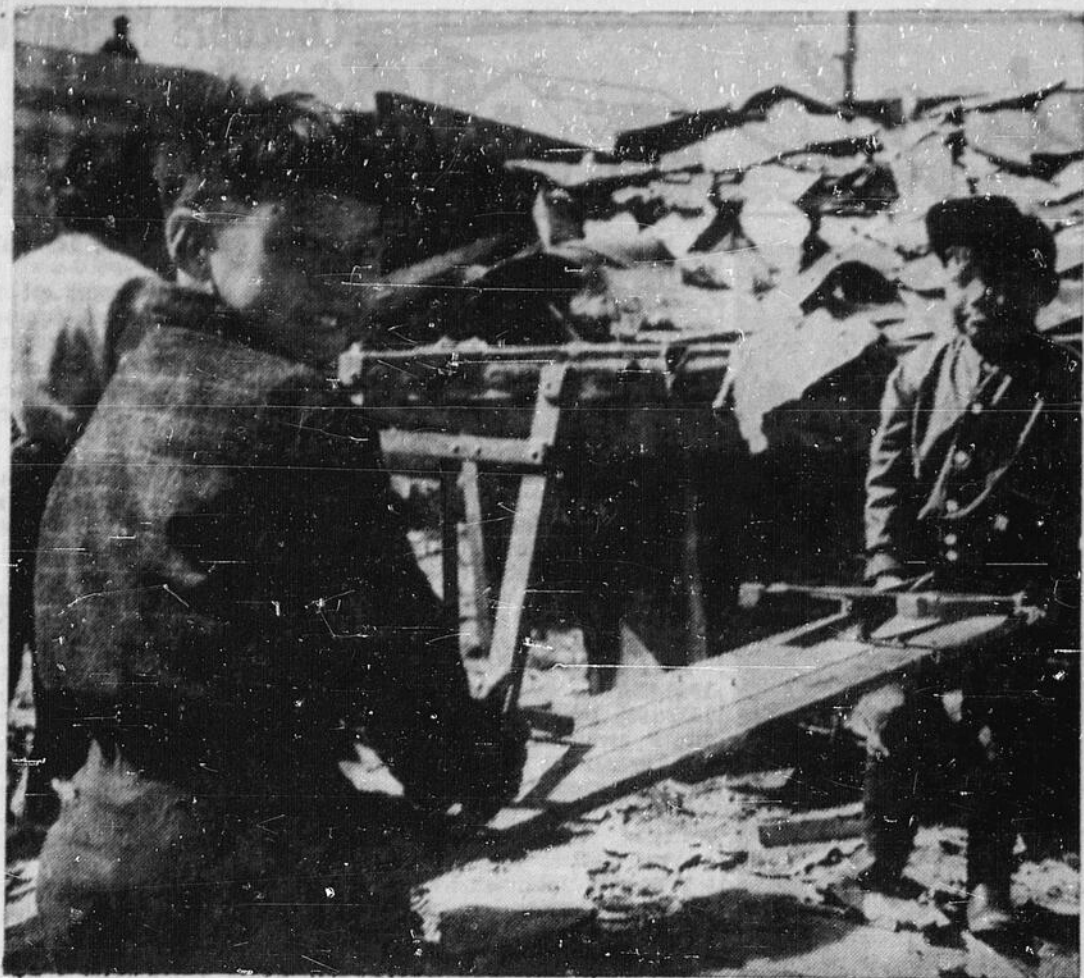
22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE)
Si vous observez bien ce qui se passe autour de vous, il est fort probable que vous y trouverez une idée avantageuse à exploiter. Il vous incombe une tâche agréable.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU)
Vous pouvez avoir des difficultés avec l'entourage, surtout au début de la journée. Il est probable que l'après-midi sera meilleur pour opérer des arrangements avec ceux qui vous entourent.

20 février au 20 mars (LES POISSONS)
Des changements soudains et des incidents inattendus sont possibles. Vous aurez peut-être à subir une légère blessure d'amour-propre.

21 septembre au 21 octobre (LA BALANCE)
N'entrez pas vos possibilités physiques et mentales en entreprenant plus que vous ne pouvez raisonnablement faire. Évitez les demi-mesures.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION)
Tenez compte de vos promesses. Aujourd'hui tout marchera sur des roulettes et vous pourrez



APPRENTISSAGE D'UNE CIVILISATION — Le ministère des Affaires du Nord s'efforce d'aider les Esquimaux dans leur transition de l'igloo à la maison moderne. Quelque 70 d'entre eux arrivaient récemment à Churchill,

venant d'établissements isolés de l'Arctique, pour suivre des cours. Ils logeront dans des maisons préfabriquées qu'ils auront eux-mêmes aidé à construire.

(Photo PC)

On veut moderniser les habitations esquimaudes

Par EON FRASER

de la Presse Canadienne

Neuf maisons préfabriquées logent quelque 70 Esquimaux installés ici. Elles représentent un témoignage bien concret du succès remporté par une expérience gouvernementale destinée à implanter la civilisation moderne aux autochtones du Grand-Nord canadien.

Ces maisons, construites en cèdre provenant de la Colombie-Britannique, sont parties intégrantes d'un centre de réhabilitation construit à la base et au port militaires de Churchill, sis à 610 milles au nord de Winnipeg. Ce projet est commandité par le ministère des Affaires du Grand-Nord et des Ressources.

Les familles esquimaudes ont été transplantées de l'Inuvanga nord à la Terre de Baffin et dans le district Keewatin des Territoires du Nord-Ouest.

Construction en expansion — M. Harry Wilson, de la section technique du Ministère, dirige les travaux de construction de 17 nouvelles maisons. Ces logis sont munis d'un salon, d'une salle à manger, d'une cuisine, d'une salle de bain et de deux chambres à coucher. Chaque famille possède également un poêle ainsi qu'une unité de chauffage.

Pour les Esquimaux, des maisons modernes ne représentent pas le seul changement qui ait été apporté à leur mode de vie. En effet, le voyage en canot motorisé plutôt qu'en kayak de phoque ainsi que le transport par voiture plutôt que par attelage de chiens représentent certes des changements tout aussi flagrants.

Willie Adams, un Esquimau de Fort Chimo, petite colonie sur la côte orientale de la Baie d'Hudson, s'est récemment acheté une Ford 1957. Les enfants esquimaux pour leur part s'amusent ferme avec la radio de la voiture, les manettes de la chauffage, et semblent n'avoir jamais rien fait d'autre de leur vie tellement ils sont à l'aise dans ces lieux.

La plupart des Esquimaux sont propriétaires d'un canot d'une vingtaine de pieds ainsi qu'un moteur hors-bord. Ils passent leurs loisirs à la chasse et à la pêche. Ils affectionnent tout particulièrement le harponnage du bélouga, de la baleine blanche favorite de Moby Dick qui vient de la rivière Churchill à cette époque de l'année.

Travaux variés — Les postes qui peuvent occuper les Esquimaux sont des plus variés. Nous voyons des ferblantiers, des électriciens, des plom-

biers, des tulleurs, des charpentiers, des peintres ainsi que les préposés au Mess des officiers. Ces hommes travaillent à peu près tous pour le ministère de la Défense à la base de Fort Churchill.

Ils gagnent un salaire annuel moyen de \$4,000. L'officier W. G. Kerr, qui habite le Centre avec son épouse, estime que les Esquimaux appréhendent un métier beaucoup plus rapidement que l'homme blanc moyen.

Les Esquimaux sont tenus de payer un loyer égal à celui du personnel des forces armées, soit environ 12 pour cent de leur salaire.

Dix-sept enfants Esquimaux vont à l'école du duc d'Edimbourg. En premier lieu, l'école était pour eux un monde entièrement différent et complexe, mais ils se sont rapidement adaptés et ont étonné leurs professeurs avec leur vivacité d'esprit. Seulement deux élèves ont été refusés aux examens cette année, ce qui est en somme une excellente moyenne. Après deux ans à l'école, les enfants peuvent parler un bon anglais.

Importance des enfants — Selon M. Kerr, les enfants représentent l'élément le plus important de l'expérience en cours.

Héros de guerre tué dans un accident routier

HAMILTON (PC) — M. Charles Parkinson McDonald, à qui la DFC a été décernée deux fois pour son habileté et son courage aux commandes de bombardiers durant 72 missions au-dessus de l'Italie et de l'Allemagne, a été mortellement blessé dans un accident d'automobile samedi.

Il est décédé à l'hôpital deux heures après que sa voiture eut dérapé pour se jeter contre un arbre, près de Hamilton. Il était âgé de 48 ans.

Il avait quitté le Canada en 1941 comme sergent-pilote de l'Aviation royale canadienne pour aller combattre outre-mer. Quand il revint, en 1944, il était chef d'escadron et le seul survivant des 43 hommes de celle à laquelle il appartenait à son départ.

Il est le fils de M. et Mme Frank Becker.

Fracture du cou

LONDON (PC) — Robert Becker, 15, de Kitchener, a été transporté à l'hôpital Victoria dimanche soir, souffrant d'une fracture du cou. Il s'est blessé en plongeant dans l'eau peu profonde de Goderich. Son état n'est pas trop inquiétant.

Il est le fils de M. et Mme Frank Becker.

L'état de siège est maintenu au Guatemala

GUATEMALA (PA) — Le ministre de la Défense du Guatemala a mis en garde la population contre les rumeurs propagées dans ce pays par les communistes dans le but de créer des troubles à la suite de l'assassinat du président Carlos Castillo Armas.

Le colonel Francisco Oliva, qui en fait dirige le pays depuis l'attentat commis vendredi soir contre le président, a demandé dimanche à ses concitoyens de rapporter toute activité de la part des communistes.

L'armée a fait savoir que le pays était calme, mais a averti "qu'elle réprimerait impitoyablement tout mouvement subversif".

Un porte-parole du gouvernement a déclaré que plusieurs personnes "soupçonnées de complicité" ont été arrêtées pour être interrogées. L'assassin, un garde du palais, a été reconnu comme un militant communiste.

Le secrétaire de presse du président, M. Roberto Castañeda a affirmé que ce meurtre n'était pas "un cas isolé".

Successeur

Le vice-président Luis Arturo Gonzalez Lopez a succédé au président Armas. Le congrès s'est rendu chez le président temporaire. Les cinq partis politiques pro-gouvernementaux ont fait savoir qu'ils soutiendraient l'armée et ils ont ratifié la nomination de M. Lopez.

L'état de siège, proclamé pour 30 jours, pourrait bien retarder les élections générales prévues pour novembre prochain.

Au cours de la fin de semaine, des milliers de personnes se sont rendues dans la chapelle ardente où est exposé le président, en signe de dernier hommage.

L'assassin, Romero Sanchez Vasquez, 24 ans, a été pris en chasse tout de suite après l'attentat et il s'est suicidé avec l'arme même qu'il avait utilisée pour tuer le président. Il était entré il y a deux mois dans la garde présidentielle.

L'Outaouais pourrait devenir une voie maritime accessoire

ST-ANDRÉ-EST, Qué. (PC) — Fondée samedi, la Commission de la mise en valeur de la Vallée de l'Outaouais s'est fixée un double objectif: faire renaître la navigation commerciale sur l'Outaouais qui deviendrait une voie maritime accessoire; et exploiter les "ressources industrielles inexploitées" de la région.

Les maires, les préfets et les délégués des Chambres de commerce des municipalités riveraines du Québec et de l'Ontario ont évalué l'importance stratégique d'un tel projet de navigation en temps de guerre; ils ont de plus souligné qu'une voie maritime accessoire aurait l'avantage de dégager les ports trop achalandés; enfin, ils ont estimé le coût d'une entreprise de cette envergure.

M. Tupper Porter, conseiller technique de la Chambre de commerce de St-André-Est, dans le comté d'Argenteuil, a notamment déclaré au cours de la conférence: "Pour à peine \$30,000,000, toute la vallée de l'Outaouais peut se ménager une ère économique entièrement nouvelle".

Réseau de canaux — Le but ultime de la Commission, a dit M. Porter, serait l'aménagement d'un réseau de canaux jusqu'à la Baie Georgeienne. "C'est un rêve qui date de 60 ans, a-t-il poursuivi, alors que l'on avait conçu un projet de canal jusqu'à la Baie Georgeienne; un mémoire avait été publié en 1908".

M. Paul Labrecque, président de la Chambre de commerce de St-André, a déclaré que l'aménagement du Saint-Laurent éliminerait quelques-uns des formidables problèmes d'autrefois et donnerait naissance à "une immense voie d'eau naturelle, avec seulement deux écluses sur la première partie de 120 milles".

Pour construire ces écluses, il suffirait seulement de modifier les plans actuels du projet de construction d'une centrale hydroélectrique à Carillon, a-t-il dit.

M. Antoine Paré, de St-André-Est, a déclaré que les plans des nouvelles écluses de Carillon, qui seront construites d'ici deux ans dans le cadre de l'ouvrage hydroélectrique, prévoient une profondeur de neuf pieds.

Intérêt des Etats-Unis — "Une profondeur de 22 pieds, en guise de minimum, permettrait d'ouvrir une nouvelle et vaste région industrielle, a dit M. Paré. Les Etats-Unis sont intéressés au projet, en raison de l'intérêt qu'ils manifestent déjà à la canalisation du Richelieu".

"Certaines sociétés minières songent à la possibilité d'acheminer les envois de minerais; d'autre part, on ne saurait trop souligner l'importance stratégique d'un canal "accessoire" en temps de guerre".

Fillette mordue par un serpent à sonnettes

MIDLAND (PC) — Une fillette de 12 ans, Elizabeth Barron, de Toronto, a été mordue par un serpent à sonnettes samedi alors qu'elle jouait près de la maison d'été de ses parents au lac Six Milles, à une vingtaine de milles d'ici.

La mère a pu obtenir d'un magasin général de l'endroit un immunisant contre ce genre de morsure, mais personne toutefois ne savait comment appliquer le remède. On a donc été obligé de transporter l'enfant jusqu'à l'hôpital de Midland.

On rapporte que l'état de la fillette est maintenant satisfaisant.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit" — Tél.: CE. 6-7431.

REPARATION DE générateurs et démarreurs — Spécialistes dans la mise au point de moteurs

Welch & Johnston

474, rue BANK. CE. 5-5172

DEMANDE PROJETEUR DE L'ENTRETIEN

Le postulant devra posséder de l'expérience dans l'organisation de l'entretien dans l'industrie de la pulpe et du papier avec de l'entraînement dans le génie et une familiarité complète de la terminologie de la pulpe et du papier et une connaissance de la mécanique. Les devoirs et les responsabilités de la position sont les suivants:

- La coordination des activités des départements de la production et de l'entretien.
- Servir de liaison entre les chefs de l'entretien et les ingénieurs de l'entretien.
- Etablir un système d'organisation, coût de revient, besoin de matériaux, et estimation du nombre d'heures de travail requis.

Salaire ouvert. Pour tous renseignements, communiquez avec le chef du personnel.

Northwestern Pulp & Power Ltd.
HINTON, ALBERTA

MARDI ET MERCREDI — 9 à 6 TANT QU'IL Y EN AURA

VENTE de mi-été chez CAPLAN

A notre rayon des bébés au deuxième étage

1/2 PRIX — VENTE

CULOTTES POUR BEBES PLAYTEX*

Qualité irrégulière — légères marques, mais qui n'en affecteront ni la qualité ni l'apparence. Grandeurs: petites, moyennes et fortes ainsi que extra fortes, dans les six groupes.



CULOTTES DRESS-EEZ PLAYTEX	CULOTTES SOYEUSES PLAYTEX	CULOTTES TINY LAD PLAYTEX	CULOTTES DE TOILETTE PLAYTEX
● A bouton-pressoir Rég. 98c 49c	● Genre fourreau Rég. 79c 39c	Rég. 1.29 65c	Rég. 1.69 85c
Tissu imperméable quadrillé blanc, rose et bleu, en grandeurs surfortes aussi.	Culottes caoutchoutées, imperméables, de teintes blanc, rose, bleu, pour garçons et filles.	Coton résistant aux froissements, doublées de plastique. Teintes unies, liséré quadrillé.	Marquise de nylon rose, blanc, bleu, doublure de plastique imperméable.

ACHETEZ MAINTENANT — OBTENEZ-EN DEUX POUR LE PRIX D'UNE — DURANT LA VENTE PLAYTEX A MOITIE PRIX CHEZ CAPLAN, AU DEUXIEME ETAGE

Vente de robes pour dames	Vente de robes pour dames	PARE-POUSSIERE (DUSTERS) pour dames
Val. jusqu'à \$9 \$25.00	Val. jusqu'à \$14 \$45.00	Val. jusqu'à \$9 19.95
Teena Paige — Gerry Gilden. Cottonnades de qualité supérieure. Nylon, Toile-lino. Tailles pour juniors, jeunes filles et dames.	Pure soie — Organza — Sans repassage — Nylon — Cottonnades de qualité — Toiles à mouchoirs — Tailles pour juniors, jeunes filles et dames. Ensembles: manteau et robe pour assortir aussi!	Tissus nouveautés, bengalines, genre tweed. Quelques-uns entièrement doublés, d'autres non doublés. Modèles variés. 9 à 17, 10 à 20.
Caplan, rez-de-chaussée	Caplan, rez-de-chaussée	Caplan, au rez-de-chaussée

VENTE SOLDE SERIES DECLASSÉES AU SOUS-SOL CHEZ CAPLAN

ARTICLES DONT QUELQUES-UNS SEULEMENT DE CHAQUE SORTE A PRIX DE RABAIS DRACONIEN MARDI ET MERCREDI — PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES

14 seulement! Mallettes garde-robes pour dames Rég. 19.95 6.99 Teintes naturelles: supports pour 3 robes, boîte tout en bois, renforts de teinte pour assortir. Caplan, au sous-sol	10 seulement! Mallettes garde-robes pour dames Rég. 28.95 12.95 Boîte tout en bois verni, couleur et garniture de vinyle. 4 supports, doublure de rayonne. Bleu seulement. Caplan, au sous-sol	4 seulement! Sacs d'avion Rég. \$25 14.95 Commodes sacs d'avion en tissu gris caoutchouté. Idéal comme sacs tous usages. Caplan, au sous-sol	23 seulement! Sacs sport "Kalistron" Sous-types de 19.95 7.99 Dessus à glissière et serrure de compartiment latéral. Doublure de vinyle pour soulager, etc. Caplan, au sous-sol
7 seulement! Sacs sport si populaires Rég. 7.95 4.99 Gris: glissière et serrure. A peu près 15" de dimension. Caplan, au sous-sol	4 seulement! Bicyclettes "Sunshine" Rég. 57.95 49.95 2 pour fillettes, rég. 57.95 1 pour garçonnets, rég. 57.95 1 pour hommes, rég. 59.95 Caplan, au sous-sol	7 ensembles Ustensiles de cuisson Genre sans eau 15.95 Ensembles de 21 morceaux en aluminium de haute qualité pour la cuisson. Caplan, au sous-sol	16 seulement! Poêlons à couvercle "PRESTO" Special 13.99 Poêlons électriques, avec corde, livre de recettes. Garantie de 12 mois. Caplan, au sous-sol
18 seulement! TABLE D'UTILITE Rég. 5.25 3.69 Dessus et tablette de 20" x 15"; dessous blanc, pieds peints noirs. Caplan, au sous-sol	4 seulement! Balais électriques Electro-Sweep Rég. 29.95 12.95 Ajustables pour carpe ou tapis. Garantie de 12 mois. Caplan, au sous-sol	11 seulement! Séchoirs à cheveux chromé Rég. 14.95 9.95 Modèle de commutateur "Off-On" et commutateur "chaud-froid". Caplan, au sous-sol	8 seulement! GRILS ELECTRIQUES JUNIORS Tant qu'il y en aura 6.99 Pour petits biftecks, hors-d'œuvres chauds, wieners, etc. Garantie de 12 mois. Caplan, au sous-sol
Profitez de votre compte de crédit ou ouvrez-en un	29 seulement! ENSEMBLES DE CASSEROLES Rég. 4.50 2.99 Verre "Fire-King": garantie de 2 ans contre le bris par la chaleur. Caplan, au sous-sol	47 services Vaisselle à l'épreuve de la chaleur Rég. 2.80 1.69 Services de 12 morceaux: fourre, 4 tasses, 4 soucoupes, 4 assiettes à dîner. Caplan, au sous-sol	Stationnez gratuitement pendant que vous magasinez chez Caplan. Utilisez notre parc de stationnement à l'entrée de la rue George.

C. CAPLAN LIMITED, RUE RIDEAU



POUR PRODUIRE D'AVANTAGE—L'administration de l'assistance technique de l'ONU a établi en Yougoslavie un centre rural d'électricité pour démontrer l'usage des appareils électriques modernes propres à accroître la

production agricole et le niveau de vie chez les populations campagnardes. Ce centre s'étend à trois villages. Cette photo a été prise dans l'un d'eux et montre des villageois triant les prunes pour en faire des confitures.

(Photo des Nations Unies)

Congrès provincial des 4H à Montréal

Le 15^{ème} congrès annuel des Clubs 4H commence aujourd'hui à l'hôtel Sheraton Mont-Royal, à Montréal. Le thème de ce congrès cette année est: "15 ANS, NOS RÉALISATIONS, NOS PROJETS" et quelque 500 jeunes délégués recrutés parmi les membres les plus actifs de nos clubs, sont attendus des représentants des autres mouvements de jeunesse de la province, du Canada et des États-Unis y participeront aussi.

Depuis 1942, année de fondation du premier club 4H à Val-Brillant, le mouvement 4H a connu un essor considérable dans toutes les régions de la province. À leur 15^{ème} anniversaire, qui est célébré cette année, ce mouvement de jeunesse compte déjà 315 clubs groupant environ 10,200 membres.

Depuis janvier 1957, et il en sera ainsi tout au long de l'année, différentes démonstrations spéciales ont été organisées pour souligner d'une façon particulière cet anniversaire. Aussitôt les campements 4H provinciaux terminés, 500 membres de cette association de jeunesse se réuniront en congrès à Montréal les 6, 7 et 8 août.

Ce quinquantième congrès, en plus du programme régulier qui comprend des séances d'études, des visites éducatives, des banquets, etc., permettra aussi la remise de médailles aux secrétaires qui dirigent un club au moins depuis 5 ans, la distribution d'un plus grand nombre de chartes, le partage d'un plus grand nombre de bourses, etc., etc.

Ce congrès se terminera le 8 août au soir par l'engagement solennel de tous les congressistes à mieux vivre leur devise 4H et à s'appliquer plus intensément à la conservation des ressources naturelles et tout spécialement des forêts.

201 conférences sur la conservation

TORONTO — Des officiers du ministère des Terres et Forêts d'Ontario ont donné 201 conférences sur la conservation durant le mois d'avril, 11,809 adultes et 7,751 étudiants y ont assisté.

Aubaine

Billets de première classe à prix réduit



L'EST DU QUÉBEC

et les **MARITIMES**

Valables tous les jours du 17 juin au 2 sept.

Arrets permis en cours de route

Voyage aller-retour d'Ottawa, Ont.

Annapolis Royal (via Digby)	\$45.40
(via Truro)	59.35
Charlottetown	52.05
Digby (via Saint-Jean)	44.10
(via Truro)	60.55
Fredericton (via P.C.)	37.65
Gaspé	46.00
Halifax (via C.N.)	55.80
(via D.A.R.)	53.20
Kentville (via D.A.R.)	48.85
Moncton	44.50
Pictou (via Truro)	53.30
Rivière-du-Loup	23.25
Saint-Jean (via P.C.)	39.10
St. Andrews	36.45
St. Stephen	35.95
Sydney	65.85
Yarmouth (via Digby)	48.10
(via Halifax)	64.50

Billets d'aubaine pour d'autres endroits

Consultez nos agents de billets

PACIFIQUE CANADIEN

CANADIEN NATIONAL

Dans les cercles

WENDOVER (DNC) — Le dernier à Angers fut consacré à l'élection d'un nouveau comité de direction du cercle des fermières. La présidente choisie fut Mme Lucien Massé; vice-présidente, Mme Alban Savage; conseillères, Mme Léo Saumure, Mme Mastale Leguerrier et Mme Onilphas Labrière; secrétaire, Mlle Estelle Huneault. **BUCKINGHAM (DNC)** — L'exposition des travaux des cercles de fermières du comté de Papineau parcourra bientôt l'itinéraire suivant:

6 août — Val-des-Bois, N.-D.-du-Laus, U.C.F.
7 août — Buckingham.
8 août — Perkins, N.-de-la-Salette.
9 août — Plaisance, Thurso.
13 août — St-Emile-de-Suffolk, N.-D.-de-la-Paix.
14 août — Chénéville, U.C.F., Montpelier.
15 août — Ripon, St-André-Avellin.

16 août — Montebello.
22 août — Journée d'étude de la Fédération, Messines, comté de Gatineau.
28 août — Papineauville.
29 août — Exposition du comté.

CLARENCE-CREEK (DNC) — La courtoise assemblée du mois

Des moutons dans le verger

Il y a quelques années, le ministère fédéral de l'Agriculture a aidé un pomiculteur de la région de Penticton (C.B.) à choisir un troupeau de moutons Hampshire pour le pâturage dans ses vergers. Alors qu'il se trouvait dans la région de Penticton dernièrement, M. J. D. Baird, du Service de la production de ce ministère, a rencontré le propriétaire qui lui a déclaré être bien satisfait de son entreprise. Ce propriétaire a constaté qu'en plus de réprimer la pousse des mauvaises herbes et d'accroître la fertilité, cette initiative lui avait permis de réduire considérablement ses frais de pulvérisation, d'obtenir une récolte de pommes plus uniforme et, par suite de la propreté constante de son gazon, de réduire au minimum les dégâts causés par les insectes, les larves, etc. Les pomiculteurs qui s'étaient montrés sceptiques au début sont maintenant convaincus que l'idée mérite d'être étudiée.

Grand concours de chasse à l'ours

Soixante-dix-huit mille cinquante dollars ont été versés en primes par le ministère de la Colonisation que dirige l'hon. M. J.-D. Bégin, pour le concours d'abattage des ours et des loups dans douze circonscriptions de la Province. M. Patrick Carrière de Rouyn, s'est classé bon premier en abattant à lui seul 96 ours qui lui ont rapporté \$960.00 en primes plus un prix de \$450.00. Il y eut 6917 ours et 444 loups abattus dans les douze comtés où a lieu le concours.

Le concours institué en avril 1953 s'est tenu dans les comtés suivants: Abitibi-Est, Abitibi-Ouest, Berthier, Chicoutimi, Dorchester, Gatineau, Labelle, Lavolette, Pontiac, Roberval, Rouyn-Noranda, Témiscamingue. Rappelons que les chasseurs d'ours et de loups reçoivent la prime qui est accordée dans toute la province (\$10. pour chaque ours abattu et \$20. pour chaque loup) et ceux d'entre eux qui se classent aux trois premiers rangs dans le concours voient la gratification du ministère de la Colonisation doubler jusqu'à concurrence de \$450., \$330. et \$200. respectivement.

C'est ainsi qu'au cours du dernier exercice financier, soit du 1^{er} avril 1956 au 31 mars 1957 l'hon. M. J.-D. Bégin a distribué \$9900. en prix à 42 chasseurs dans les douze comtés précités. Voici quelques-uns de ces vainqueurs, choisis selon les comtés intéressants notre région: M. Hilaire Gagnon, d'Arntfield, \$330. pour 29 ours et 2 loups; M. Marcel Lécuyer, de Maniwaki, \$250. pour 23 ours et un loup; M. Henri Taillon, de Grand-Remous, \$250. pour 15 ours et 5 loups; M. Aldéric Durocher, de Fort-Coulonge, \$250 pour 21 ours et deux loups; M. Georges Tremblay, de Rouyn, \$210 pour 21 ours; M. Aldège Cécile, de Mes-sines \$140, pour 14 ours.

Le nombre des porcs augmente

Le nombre des porcs a augmenté de près de 3 p. 100 depuis juin de l'an dernier et doit augmenter beaucoup d'ici le mois de décembre d'après le rapport des agriculteurs dans l'enquête annuelle du BFS sur les bestiaux tenu le 1^{er} juin. Le total estimatif pour le Canada est 4,857,000 au regard de 4,730,900 en 1956. Il n'y eut à peu près pas de changement dans l'est du Canada où le nombre estimatif a été 2,587,000 contre 2,568,600 l'an dernier mais dans l'Ouest il a augmenté de 6 p. 100, soit à 2,290,000 contre 2,162,300 en 1956.

Les mises bas du printemps sont estimées à un total de 496,300 contre 497,200 en 1956. Cependant, un nombre moyen plus élevé de porcelets qui ont survécu par portée a eu pour résultat une augmentation de 3 p. 100 sur le total de 1956 (3,852,000 contre 3,740,000). Cette légère augmentation a eu lieu entièrement dans l'Ouest.

Les mises bas prévues pour l'automne sont estimées à 522,000, soit 26 p. 100 de plus que le total rectifié (414,800) de juin-novembre 1956. L'augmentation prévue sera générale à travers le pays, mais plus élevée dans l'Ouest que dans l'est du Canada; les agriculteurs de l'Ouest, prévoient une augmentation de 33 p. 100 au regard de 21 p. 100 dans l'Est.

Le nombre de truies saillies le 1^{er} juin et qui doivent mettre bas avant le 1^{er} septembre est estimé à 250,600, soit une augmentation de 14 p. 100 sur 1956, 4 p. 100 dans l'Est et 28 p. 100 dans l'Ouest.



PLANT PROLIFIQUE — M. Joseph Moroni, pâtissier au Château Laurier et jardinier amateur, 28, rue Cobourg, aura cette année une récolte inespérée: des tomates qu'il a plantées en mars dernier se sont mises à pousser avec une telle profusion que sur le plant ci-dessus, par exemple, on en dénombre plus de 50. Son petit potager comprend aussi des épinards, des concombres et du céleri.

(Photo Champlain Marcell)

Pour bientôt les congrès de l'UCFO

Au cours de la dernière semaine, les directeurs régionaux de l'UCFO de Prescott se sont réunis à Embrun pour tracer le programme de leur Congrès régional respectif qui auront lieu cette année au début de septembre en raison de la prolongation de la fenaison et la maturité hâtive des céréales.

À la lumière des activités de 1956-1957 et des projets pour 1957-1958, les présidents des syndicats paroissiaux qui forment ces bureaux de direction régionaux ont rapporté sur la vie de leur syndicat en regard de l'association professionnelle, les moyens utilisés pour le recrutement, les informations transmises, l'éducation coopérative, l'organisation des marchés, les moyens de propagande, les relations entretenues avec diverses associations spécialisées, l'assurance, la tenue des assemblées annuelles, la vie des autres régions, l'enquête démographique, géographique et économique en cours. Celle-ci fait sous l'égide de la Société canadienne d'établissement rural en collaboration avec l'Association canadienne-française d'éducation de l'Ontario et l'Union des cultivateurs franco-ontariens.

Le programme qui sera publié un peu plus tard permettra aux cultivateurs de participer davantage aux discussions et d'exprimer plus facilement leurs points de vue sur les nombreux sujets d'actualité qui seront présentés. Présidés à Alfred par M. Adé-lard St-André et à Embrun par M. Roger Laonde, assistaient aussi à ces assemblées M. Emi-

Concours régional d'expertise 4-H

Le concours d'expertise régional des clubs 4H sera tenu à la Ferme expérimentale centrale à Ottawa, Ont. le jeudi, 1^{er} août 1957.

Le but de ce concours est de choisir les meilleures équipes du district mentionné, lesquelles prendront part au Concours provincial d'expertise, comme juges, lors de l'exposition de Sherbrooke.

Tout membre de cercle inscrit à un cours universitaire dans un collège ou une université n'est pas admissible.

Tout membre de cercle qui a fréquenté ou qui fréquente une école d'agriculture ou une école ménagère de statut équivalent ou qui suit un cours moyen dans une école d'agriculture aura droit de participer aux concours nationaux pourvu qu'il se soit inscrit seulement pour la deuxième année et n'en ait suivi les cours que jusqu'à date des concours nationaux de la même année.

Une équipe doit compter deux ou trois membres (pas plus).

Pommes de terre pour le Venezuela

D'après le ministère fédéral du Commerce, le Venezuela, a encore commandé cette année des pommes de terre de semence dans les provinces Maritimes pour une valeur de \$1,250,000. Ces pommes de terre qui seront expédiées en octobre prochain appartiennent aux variétés Red Pontiac, Kennebec et Sebago. En 1956, ce pays en avait acheté 555,000 boisseaux évalués à \$1,024,000.

Le Laplante, président général, M. l'abbé A. Hébert, président général, M. Gérard Joly, représentant de la C.I.A. et le secrétaire.

On nous compte

par milliers...

et l'on peut

compter sur nous!...



On compte, au Canada, 10,000 vendeurs Esso Imperial : : :
10,000 postes de service arborant la populaire enseigne ovale et formant une immense chaîne, de l'Atlantique au Pacifique.
Où que vous vous trouviez, vous êtes donc à proximité d'un vendeur Esso Imperial. Et, chez tout vendeur Esso Imperial, vous pouvez compter sur un service aussi compétent qu'empresé. Prenez donc l'habitude de vous arrêter à l'enseigne Esso Imperial. Vous vous en félicitez.

DU NOUVEAU!

Le nouveau service "Auto-Check" pense pour vous à l'entretien régulier de votre voiture. Il vous rappelle en temps voulu d'effectuer la rotation des pneus, la vérification de la batterie, etc... Votre carte "Auto-Check" indique quand les principales vérifications ont été faites et quand elles doivent être faites de nouveau. C'est un système simple, rapide, et qui ne vous coûte aucun supplément. Le service "Auto-Check" est à votre disposition partout où vous voyez cette enseigne.



Ce qu'il faut à votre auto, c'est le service Esso!



QUI S'Y CONNAÎT EXIGE IMPERIAL

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute.

CBOFT — CANAL 9
Ottawa

LE LUNDI 29 JUILLET

9.00—Mise et musique
9.15—Aujourd'hui à CBOFT
9.30—Lanterne magique
9.45—Bulletin local d'informations
9.55—Diner musical
10.00—Ce soir
10.15—Télé-journal
10.30—Cinéfeuilleton
10.45—Roland et Robert
10.55—Carrefour
11.00—La Bigade
11.15—Théâtre Colgate
11.30—Images

LE MARDI 30 JUILLET

9.00—Mise et musique
9.15—Aujourd'hui à CBOFT
9.30—Olympiques '57
9.45—Bulletin local d'informations
9.55—Diner musical
10.00—Ce soir
10.15—Télé-journal
10.30—Cinéfeuilleton
10.45—"Amour et Cie"
10.55—Vacances au Canada
11.00—Aventure de l'enfance
11.15—Silhouette
11.30—C'est la vie
11.45—Histoires d'amour
11.55—Rendez-vous des sports
12.00—Rencontre
12.15—Télé-journal
12.30—Nouvelles sportives
12.45—Téléfeuilleton

CBOFT — CANAL 4
Ottawa

LE LUNDI 29 JUILLET

4.45—Today on CBOFT
5.00—Summer Camping
5.30—The Buccaneers
6.00—Movie Museum
6.15—Two Grand
6.30—Life With Elizabeth
6.45—Télé-journal
7.00—Tabloid
7.15—The Star and the Story
7.30—The millionnaire
7.45—On Camera
7.55—Love Lucy
8.00—Front Page Challenge
8.15—Boxe
8.30—Télé-journal
8.45—Long métrage:
"Strange Triangle"

LE MARDI 30 JUILLET

9.00—Mise
9.15—Today on CBOFT
9.30—The Thing We See
9.45—Sheriff of Cochise
9.55—Living Word
10.00—Télé-journal
10.15—Tabloid
10.30—Topper
10.45—Big Town
10.55—Great Plays
11.00—Dragnet
11.15—BBC Presents
11.30—Profile
11.45—The Four Corners
11.55—Télé-journal
12.00—Sovereign Showcase

Bingo de
journal
KINSMENNuméros
d'aujourd'hui
B 15
O 64Faites l'essai de notre
BUFFET
Smorgasbord
réputéEn vedette tous
les soirs:
Edith Eaton et son accordéonLa douce lueur des bougies et les
interprétations d'Edith Eaton, à l'ac-
cordéon, font de chaque repas un
événement mémorable.8 p.m. à 9 p.m.
LUNDI JUSQU'A SAMEDIRESTAURANT
TEA WAGON

112, rue Rideau (édifice Oxtley)

Le prix du café
serait porté à
15¢ la tasseTORONTO (PC) — Quelques
restaurants ont déjà commencé à
exiger 15 cents pour une tasse de
café. La Canadian Restaurant As-
sociation s'est défendue d'avoir
préconisé une telle hausse.Mme Florence Montgomery, di-
rectrice de la CRA, a affirmé que
son groupe n'a rien à faire à la
fixation des prix. La CRA, di-
cille, est d'opinion que ses mem-
bres doivent exiger des prix con-
venables mais elle ne dit pas
quels prix ils peuvent demander.

Radio-Cinéma-Musique

SILHOUETTE — Il y a 1.200 pieds jusqu'au
sol après que le dernier pas a été franchi du
seuil de ce transport de troupes de l'ARC. Le
parachutiste est l'un des 424 officiers et sol-dats du 2e bataillon Princess Patricia, d'in-
fanterie légère qui ont été lancés dans les
opérations massives du camp Wainwright,
Alberta.

(Photo PC)

Horaire des
CinémaCAPITOL — "The Ten Command-
ments" (1956), 1.30 et 7.30.CARTIER — "Dek Set" (2) et "Sea
Devils" (1).CINEMA DE PARIS — "Un homme et
son pèche" (1) 6.15-10.02 "Seraphin"
(1) 8.25.ELGIN — "Fire Down Below" (2R)
1.00-4.10-8.15-12.20-2.30.FRANCAIS — "Halls of Montezuma"
(1) "Hell's Crossroad" (2R) et "Okla-
homa Woman" (2).LAURIER — "Hell's Crossroad" (2R)
1.00-4.10-8.15-12.20-2.30.LINDEN — "Lisbon" (2) 1.30-4.45-
8.30; "Geordie" (1) 3.00-6.25-10.00.LITTLE ELGIN — "Gold of Naples"
(1) 1.00-4.10-8.15-12.20-2.30.MONTREAL — "Wait Till the Sun
Shines Nellie" (1) 8.25; "Francis in the Hunted
House" (1) 8.45.NELSON — "Fanny Face" (1**) et
"Tattered Dress" (2).ODEON — "A Face in a Crowd" (2R).
REGENT — "The Conterfeit Plan" (2)
12.20-3.00-6.25-9.55.RIDEAU — "Dino" (2) 1.00-4.10-8.15-
12.20; "Last of the Bad Men" (2)
2.35-5.50-9.00.SOMERSET — "Moby Dick" (1**) 1.00-
4.10-8.25; "Iron Petticoat" (2)
2.30-5.35-10.30.

Ségrégation raciale

On refuse de
lui louer un
logementTORONTO (PC) — Un ministre
de race noire a déclaré que lui et
sa petite famille s'étaient vu re-
fuser pas moins de 25 logements
dans cette ville en raison de leur
couleur.Le révérend George Williams,
pasteur de la Community Progres-
sive Baptist Church, a porté plainte
auprès du Comité du travail de
Toronto sur les droits humains en
expliquant qu'il avait été incapab-
le de louer un logement de deux
pièces en dépit de démarches qui
se sont poursuivies durant quatre
mois.M. et Mme Williams ont un fils
de quatre ans.
"Dans la classe des loyers mo-
diques, on n'hésite pas à accepter
des Noirs, a-t-il précisé. Dans le
moment, je paie \$70 par mois pour
un logement d'une seule pièce."On y étudiera
la fusion de la
CTCC au CTCMONTREAL (PC) — Le congrès
annuel de la Confédération des
travailleurs catholiques du Canada
aura lieu à Québec, du 22 au 28
septembre. On prévoit que les dé-
légués aborderont la question de
l'affiliation au Congrès du travail
du Canada.Le sujet a déjà été discuté mais
quelques syndicats s'étaient op-
posés à cette fusion.
Les délégués étudieront égale-
ment la possibilité de resserrer les
liens entre les syndicats nationaux
et le pouvoir exécutif. La CTCC
a accordé depuis sa fondation en-
tière autonomie à ses locaux.
La CTCC groupe environ 100-
000 travailleurs.

A L'AFFICHE

En cinémascope
"HELL'S CROSSROADS"avec
Stephen McNallyEN PLUS
"NAVY WIFE"avec
Gerry MerrillLAURIER
SALLE CLIMATISEECINEMA DE PARIS
SUR GRAND ECRAN

A PRIX REGULIERS

Votre dernière chance de voir ces deux
grands succès canadiens

"UN HOMME ET SON PECHE"

du lundi au jeudi, 29 juillet au mercredi
"SERAPHIN"avec
Hector Charland — Nicole GermainDimanche, représentation continue à
partir de 12.30 (midi); autres jours:
ouverture des portes à 6 heuresContinuellement à partir
de 1 h. p.m.

FUNNY FACE

SHOW OF THE WEEK

"Tattered
Dress"avec
HEPBURN ASTAIRE"COLOR"
JEANNE CRAIN
JEFF CHANDLER

NELSON

CINEMA-SCOPE

AUTO-SKY

DRIVE-IN THEATRE

Tout en couleurs

"FOREVER
DARLING"

Lucille Ball, Desi Arnaz

"COMANCHE
TERRITORY"Macdonald Carey
Maureen O'HaraFREE
TO THE LADIES

DINNERWARE

FREE SERVICE CHARGE

Programmes à la Radio

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

6.00—Le journal Dow

6.15—Le sport en revue

6.30—Menu musical

6.45—Lecture de chant

7.00—Adagio

7.15—Sports

7.30—Fin du jour

7.45—Radio-journal

7.55—Fits des amuseurs

8.00—Magazine rural

8.15—L'âme des poètes

8.30—Séraila Italiana

8.45—Orchestre de B. C.

8.55—Revue de l'actualité

9.00—Lecture de chert

9.15—Le succès ce soir

9.30—Chansonnettes

9.45—Cronique musicale

9.55—Nouvelles

10.00—Honne national

10.15—Nouvelles

10.30—Nouvelles

10.45—Nouvelles

10.55—Nouvelles

11.00—Nouvelles

11.15—Nouvelles

11.30—Nouvelles

11.45—Nouvelles

11.55—Nouvelles

12.00—Nouvelles

12.15—Nouvelles

12.30—Nouvelles

12.45—Nouvelles

12.55—Nouvelles

1.00—Nouvelles

1.15—Nouvelles

1.30—Nouvelles

1.45—Nouvelles

1.55—Nouvelles

2.00—Nouvelles

2.15—Nouvelles

2.30—Nouvelles

2.45—Nouvelles

2.55—Nouvelles

3.00—Nouvelles

3.15—Nouvelles

3.30—Nouvelles

3.45—Nouvelles

3.55—Nouvelles

4.00—Nouvelles

4.15—Nouvelles

4.30—Nouvelles

4.45—Nouvelles

4.55—Nouvelles

5.00—Nouvelles

5.15—Nouvelles

5.30—Nouvelles

5.45—Nouvelles

5.55—Nouvelles

6.00—Nouvelles

6.15—Nouvelles

6.30—Nouvelles

6.45—Nouvelles

6.55—Nouvelles

7.00—Nouvelles

7.15—Nouvelles

7.30—Nouvelles

7.45—Nouvelles

7.55—Nouvelles

8.00—Nouvelles

8.15—Nouvelles

8.30—Nouvelles

8.45—Nouvelles

8.55—Nouvelles

9.00—Nouvelles

970 Kilocycles

6.00—Le journal Dow

6.15—Le sport en revue

6.30—Menu musical

6.45—Lecture de chant

7.00—Adagio

7.15—Sports

7.30—Fin du jour

7.45—Radio-journal

7.55—Fits des amuseurs

8.00—Magazine rural

8.15—L'âme des poètes

8.30—Séraila Italiana

8.45—Orchestre de B. C.

8.55—Revue de l'actualité

9.00—Lecture de chert

9.15—Le succès ce soir

9.30—Chansonnettes

9.45—Cronique musicale

9.55—Nouvelles

10.00—Honne national

10.15—Nouvelles

10.30—Nouvelles

10.45—Nouvelles

10.55—Nouvelles

11.00—Nouvelles

11.15—Nouvelles

11.30—Nouvelles

11.45—Nouvelles

11.55—Nouvelles

12.00—Nouvelles

12.15—Nouvelles

12.30—Nouvelles

12.45—Nouvelles

12.55—Nouvelles

1.00—Nouvelles

1.15—Nouvelles

1.30—Nouvelles

1.45—Nouvelles

1.55—Nouvelles

2.00—Nouvelles

2.15—Nouvelles

2.30—Nouvelles

2.45—Nouvelles

2.55—Nouvelles

3.00—Nouvelles

3.15—Nouvelles

3.30—Nouvelles

3.45—Nouvelles

3.55—Nouvelles

4.00—Nouvelles

4.15—Nouvelles

4.30—Nouvelles

4.45—Nouvelles

4.55—Nouvelles

5.00—Nouvelles

5.15—Nouvelles

5.30—Nouvelles

5.45—Nouvelles

5.55—Nouvelles

6.00—Nouvelles

6.15—Nouvelles

6.30—Nouvelles

6.45—Nouvelles

6.55—Nouvelles

7.00—Nouvelles

7.15—Nouvelles

7.30—Nouvelles

7.45—Nouvelles

7.55—Nouvelles

8.00—Nouvelles

8.15—Nouvelles

8.30—Nouvelles

8.45—Nouvelles

8.55—Nouvelles

9.00—Nouvelles

970 Kilocycles

6.00—Le journal Dow

6.15—Le sport en revue

6.30—Menu musical

6.45—Lecture de chant

7.00—Adagio

7.15—Sports

7.30—Fin du jour

7.45—Radio-journal

7.55—Fits des amuseurs

8.00—Magazine rural

8.15—L'âme des poètes

8.30—Séraila Italiana

8.45—Orchestre de B. C.

8.55—Revue de l'actualité

9.00—Lecture de chert

9.15—Le succès ce soir

9.30—Chansonnettes

9.45—Cronique musicale

9.55—Nouvelles

10.00—Honne national

10.15—Nouvelles

10.30—Nouvelles

10.45—Nouvelles

10.55—Nouvelles

11.00—Nouvelles

11.15—Nouvelles

11.30—Nouvelles

11.45—Nouvelles

11.55—Nouvelles

12.00—Nouvelles

12.15—Nouvelles

12.30—Nouvelles

12.45—Nouvelles

Verner, Ont.

Déplacements
VERNER (DNC) — M. et Mme Albert Lapensée sont de retour d'un voyage à Dorval et Sainte-Anne-de-Beaupré.

Mme Arthur Lafrenière et sa famille, de Lavigne, sont venus s'installer à Verner.

Mlle Mariette, Yolande et Carmen Beaudry, ainsi que MM. Rhéal et Robert Beaudry, sont allés rendre visite à la R. S. Françoise Beaudry, au noviciat des Filles de la Sagesse, à Eastview.

Mlle Régina et Cécile Savignac, de Montréal, étaient de passage chez M. et Mme Antonio Rondeau.

M. et Mme Claude Raymond et leur fille, Gaétane, ainsi que Mlle Anita et Cécile Trahan, institutrices, sont allés rendre visite à la R. S. Marie Johanna, des Petites Sœurs de l'Assomption, à Montréal.

Mlle Marion Mickman, de Toronto, a rendu visite à Mlle Angèle Forest.

M. Onyl Lafrenière et ses fils, Gérard, Bernard et Denis, de Séville, Espagne, sont en visite chez Mme Arthur Lafrenière. Ils se sont aussi arrêtés chez MM. et Mmes Octave Beaudry, Ernest Beaudry, Alphonse Brault et E. Sarazin.

Mlle Alma Brault, de Montréal, est actuellement en vacances chez ses parents, M. et Mme Alphonse Brault.

M. et Mme Russell Matson, de Galt, sont en visite chez Mme Azarie Landry et sa famille.

M. et Mme Noël Lafond et leur famille, de Montréal, sont présentement de passage chez M. et Mme Clodémire Guénette. M. et Mme Herman Cotton et leur famille, de Kapuskasing, sont en vacances chez M. et Mme Oswald Lafond.

Mme Adam Godin, de Pembroke, rend visite à ses parents, M. et Mme Arthur Dupuis.

M. et Mme Cyrias Dagenais, de Windsor, sont actuellement en vacances chez M. et Mme Jos. Beaulant.

M. Marcel Laurin, fils de M. et Mme Médard Laurin, qui s'était fracturé un bras en tombant de sa bicyclette, est maintenant de retour de l'hôpital Saint-Jean-de-Brébeuf de Sturgeon Falls.

M. Georges Legault, de Windsor, rend visite à sa mère, Mme Marie-Louise Legault, ainsi qu'à la famille Marius Poitras.

M. et Mme Albert Nadeau et leurs enfants, de Rouyn, passent leurs vacances chez leur mère, Mme Omer Poitras.

M. Gilles Cazabon, fils de Mme Flore Cazabon, est de retour de Rouyn où il passait ses vacances. Il est retourné depuis au scolasticat des Pères Oblats de Marie-Immaculée, à Ottawa.

Départs

M. Marius Poitras, gérant de la Coopérative régionale Nipissing-Sudbury, fait partie du voyage en Europe, organisé par le Conseil canadien de la coopération. Le groupe se rendra entre autres en France, Italie, Suisse, Suède, Danemark et Angleterre.

Le but du voyage est de mieux connaître la valeur internationale de la coopération et avoir une meilleure idée des réalisations coopératives en Europe. Le groupe canadien participera au grand congrès de l'Alliance coopérative internationale à Stockholm.

La R. M. Marie-Egypte, S.G.C., directrice de l'école Saint-Jean-Baptiste et supérieure du couvent depuis trois ans, a quitté

Directeur du programme d'entraînement

TORONTO — L'honorable Clare E. Mapledoram, ministre des Terres et Forêts d'Ontario, vient de nommer M. A. B. Young directeur du nouveau programme d'entraînement des chasseurs dans le maniement des armes à feu.

Ce programme a pour but d'enseigner à tous les nouveaux chasseurs l'art de manier les armes à feu en toute sécurité. Les associations sportives surtout se chargeront de cet enseignement et les officiers du ministère remettront des certificats aux candidats heureux.

M. Young est au service du ministère depuis 25 ans. Il fut armurier et instructeur durant la seconde guerre mondiale et possède une vaste expérience dans le maniement des armes.

Une bonne vue est chose vitale

Voyez-nous pour les verres bien ajustés dont vous avez besoin.



- TERMES FACILES
- ASSURANCE GRATUITE POUR UN AN

Venez chez
PEOPLES
CREDIT JEWELLERS
190 SPARKS

Appelez à CE. 5-6706 pour rendez-vous

Mauvais parti aux ours noirs

Verner pour se rendre au pensionnat de la rue Rideau, à Ottawa.

C'est à regret que les paroissiens de Verner voient cette religieuse dévouée et charitable quitter la paroisse. Mgr O. Racette, curé de Verner, lui a rendu récemment un tribut d'hommage au nom des paroissiens.

Les ours noirs du district de Cochrane passent un mauvais quart d'heure. Les chasseurs en ont déjà apporté 60 au ministère des Terres et Forêts d'Ontario pour obtenir la prime prévue par la loi.

Territoire où on ne peut ni chasser ni pêcher

TORONTO — Si vous prenez une carte de l'Ontario et remonte le long cours d'eau qu'est la rivière Albany, vous traverserez le district de Patricia, l'interland, le territoire où les étrangers ne peuvent ni chasser ni pêcher. Le gibier et le poisson y sont réservés aux Blancs et Indiens qui résident dans cette région nordique. La collaboration des autorités fédérales, on y a transplanté avec succès des castors du parc Algonquin. En certains endroits, aujourd'hui, il y aurait même surpopulation. On fait de même avec le pécan et espère que les résultats seront aussi favorables.

Nettoyage d'un lac

Il y a quelques années, des saumons du Pacifique et de l'Atlantique furent relâchés dans les cours d'eau. Tout laisse prévoir que ces poissons s'adapteront à leur nouvel habitat et viendront bientôt s'ajouter aux prises des pêcheurs.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit" — Tél.: CE. 6-7431.

Le ministère des Terres et Forêts emploie des filets pour retirer du lac Rat-Musqué les poissons de moindre valeur. C'est une nouveauté dans la région de Pembroke. La loi défend de pêcher à moins de 25 verges de ces filets.

Gagnez avec Shell...

Arrêtez chez votre détaillant Shell le 31 juillet

Les camions-citernes sortent en route...

Arrêtez chez votre détaillant Shell le 31 juillet

Qu'est-ce qu'il y a dans la Nouvelle Pompe Blanche?

Demandez à votre détaillant Shell le 31 juillet

Qu'est-ce qu'il y a dans la Nouvelle Pompe Blanche?

Demandez à votre détaillant Shell le 31 juillet

Qu'est-ce qu'il y a dans la Nouvelle Pompe Blanche?

Demandez à votre détaillant Shell le 31 juillet

Qu'est-ce qu'il y a dans la Nouvelle Pompe Blanche?

Demandez à votre détaillant Shell le 31 juillet

Qu'est-ce qu'il y a dans la Nouvelle Pompe Blanche?

Demandez à votre détaillant Shell le 31 juillet

31-7-57

Ces annonces furent publiées dans le but d'éveiller votre curiosité.

Le 31 juillet 1957, Shell Oil Company of Canada, Limited dévoilera un secret important pour les automobilistes canadiens.

Il s'agit d'un développement de la plus haute portée pour tous les automobilistes, car Shell rendra possible, par le fait, des randonnées plus agréables pour tous les Canadiens.

Rendez visite à votre détaillant Shell le 31 juillet.

Shell Oil Company of Canada, Limited



Foule nombreuse à la bénédiction du camp Saint-Stanislas dimanche

Plusieurs centaines de personnes ont assisté, dimanche après-midi, à la bénédiction des bâtiments et du nouvel emplacement du camp Saint-Stanislas, à Low, dans la Gatineau, soit à une quarantaine de milles de Hull.

Son Exc. Mgr. Marie-Joseph Lemieux, o.p., archevêque d'Ottawa, présidait la cérémonie, entouré de plusieurs membres du clergé et de représentants de toutes les paroisses de Hull. Même si la nouvelle colonie de vacances est une initiative des Pères Oblats de la paroisse Notre-Dame, réalisée avec le concours d'un comité de laïcs, elle est appelée à servir à toutes les paroisses de Hull. C'était d'ailleurs l'intention des fondateurs lorsqu'ils ont établi le premier camp en 1947, sous l'impulsion du R. P. Stanislas Larochelle, o.m.i., ancien curé de Notre-Dame.

En remerciant les nombreux bénévoles du camp Saint-Stanislas, le R. P. Wilfrid Soucy, o.m.i., digne successeur du Père Larochelle, a fait voir clairement que le camp n'était qu'à sa première phase de développement. L'immense terrain servira éventuellement à l'établissement de camps pour fillettes et pour les familles ouvrières, en plus d'accueillir les garçons, les scouts et les guides. Si tous ces plans se réalisent, le camp Saint-Stanislas deviendra un lieu de délassément et de loisirs pour toute la famille.

Nombreux sont les bienfaiteurs qui méritent des remerciements, d'après le R. P. Soucy. Il y a notamment les comités directeurs, les autorités provinciales et municipales, le club Richelieu Ottawa-Hull, les Chevaliers de Colomb et toutes les personnes qui ont travaillé au succès du projet. L'œuvre de la colonie de vacances du camp Saint-Stanislas a comme président M. Romulus Beuparlant. Il est entouré du notaire Georges Lessard, secrétaire-trésorier, et de MM. Jean-Paul Labelle, François Chevalier, Valmore Dumont, Adrien Robert, Victor Falardeau et Lucien Massé. Il existe également un comité protecteur féminin, sous la présidence de Mme Conrad Guilbault.

En souhaitant la bienvenue à Son Exc. Mgr. Lemieux et aux invités, M. Beuparlant a qualifié de "coup d'audace" l'aménagement du camp Saint-Stanislas à Low. "Devant des débuts aussi prometteurs, dit-il, ce sont des sentiments de joie que nous res-

sentons et nous voulons exprimer notre reconnaissance à Mgr. Lemieux qui nous honore de sa présence et à tous les bienfaiteurs qui ont permis l'exécution de ce projet".

Parmi la foule présente, on remarquait plusieurs invités spéciaux dont le maire Thomas Monclon, M. Oswald Parent, député de Hull à l'Assemblée législative, les échevins Gabriel Lacasse, Gérard Chouinard, Wilfrid Dussault et Robert Guertin, les commissaires d'écoles Séraphin Séguin et Oscar Domperre, le grand ami des jeunes, M. Victor Barrette (l'Oncle Jean); le R. P. M. Leclerc, o.m.i., curé de la paroisse du Sacré-Cœur, M. l'abbé A. Gratton, curé du Très-Saint-Rédempteur, et M. le chanoine Antoine Lalonde, de Pointe-Gatineau. M. Jean-Paul Labelle agissait comme maître de cérémonie à l'issue du goûter servi au réfectoire du camp.

Au nom du grand chevalier Lorenzo Lefebvre, M. Oswald Parent a remis au R. P. Soucy un chèque au montant de cent dollars donné par le conseil hullais des Chevaliers de Colomb.

Mgr. Lemieux. Après avoir parlé des nombreux bienfaits physiques et surtout spirituels qu'apporte la colonie de vacances, Mgr. Lemieux a déclaré: "Dans ces conditions, on comprend que l'Eglise, héritière de l'affection spéciale de Jésus pour les enfants, encourage une œuvre aussi bienfaisante. Elle y voit une excellente occasion de compléter la formation chrétienne des enfants et de seconder ainsi les efforts des parents. Pour assurer une véritable vie chrétienne, on sait tout le prix, toute la valeur de la formation première qui doit se poursuivre durant les vacances comme pendant l'année scolaire".

"A la colonie, dit-il, continuer Mgr. Lemieux, maintes circonstances s'offrent à ceux qui s'occupent de vos enfants de leur apprendre à agir par conviction et amour du bien, de les corriger avec douceur, de combattre leur égoïsme, de cultiver chez eux les différentes vertus qui assurent plus tard non seulement leur fiabilité à Dieu, mais aussi leur bonheur familial et l'utilité sociale de leur vie".

Mgr. Lemieux était accompagné de M. l'abbé Gilles Bélisle.

Nécrologie

M. Pierre Martineau.

M. Pierre Martineau, époux de feu Sidonie Joannise, de Gracefield, est décédé samedi dans un hôpital local, à l'âge de 85 ans. Le défunt laisse dans le deuil: un fils, Alphonse, de Gracefield; quatre filles, Mme Ernest Sincenne (Laetitia), de Gracefield, Mme Arthur Bénard (Cécile), de Maniwaki, Mme Joseph Labbé (Thérèse), de Hull, et Mlle Léonie, de Hull; trois frères, Jean-Baptiste et Moïse de Masham, et Adolphe, de Gracefield; quatre sœurs, Mmes J.-B. Gingras et Zéphyrin Bertrand, de Masham, Mme Moïse Meljour, de Venosta, et Mme Olivier Villeneuve, de Hull.

La dépouille mortelle est à la demeure d'un neveu du défunt, M. Gérard Martineau, à Gracefield, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre, à 8 h. 15 mardi, pour l'église de la Visitation où le service sera chanté à 8 h. 30. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Les funérailles sont sous la direction de la maison Gauthier, 101, rue Notre-Dame, à Hull.

DECES

BARIBEAU, Eloi — Décédé subitement à la suite d'un accident, le dimanche 28 juillet 1957, à l'âge de 50 ans, Eloi Baribeau, époux bien-aimé de Lucienne Charbon, funérailles le mercredi 31 juillet, départ à 9 h. 45 a.m. des salons funéraires Sylvio Blais, 123, rue Notre-Dame, Gatineau, pour l'église Saint-Jean-Marie-Vianney où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-176

MARDI 30 JUILLET 1957

211e jour de l'année

LEV. CON.

SOLEIL 4.45 7.31

LUNE 9.07 9.17

LE DROIT

TEL. BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CRCH: PR. 7-2771

MARDI 30 JUILLET 1957

211e jour de l'année

LEV. CON.

SOLEIL 4.45 7.31

LUNE 9.07 9.17

Pronostics: orages, chaud

HULL, LUNDI 29 JUILLET 1957

Onze

Quatre Frères se blessent dans une chute

Quatre frères convers de la congrégation des Oblats de Marie-Immaculée ont subi des blessures, vers 5 heures samedi après-midi, lorsque l'échafaudage sur lequel ils travaillaient s'est effondré, à l'église Notre-Dame de Hull. Il s'agit des RR. FF. Maurice Guillemette, Camille Lambert, Jean-Louis Bélisle et Louis Tardif. Ils ont été transportés à l'hôpital général d'Ottawa dans des ambulances des maisons Guevremont et Gauthier. Aucun n'a toutefois subi de blessures graves et ils ont été soignés pour des contusions.

Au moment de l'accident, les religieux étaient à effectuer des travaux au sous-sol du presbytère. Ils ont fait une chute d'une quinzaine de pieds.

Un des échevins appelé à devenir maire de Gatineau

Le décès du maire Eloi Baribeau apportera des changements au sein du Conseil municipal de Gatineau. En attendant que la procédure prévue dans la Loi des cités et villes soit mise en opération, c'est l'échevin Alphonse Migneault, maire suppléant, qui occupera le poste de maire.

Comme le veut la Loi des cités et villes, toutefois, M. Migneault n'a été choisi maire suppléant que pour une période de trois mois qui se terminera à la fin d'août. C'est dire que le Conseil devra lui nommer un successeur à son assemblée régulière d'août. Le maire suppléant ne devient

Le maire de Gatineau est victime de l'onde

La municipalité de Gatineau est endeuillée par la mort tragique de son maire, M. Eloi Baribeau.

Le garagiste de 50 ans a péri, vers 11 h. 15 hier matin, dans un drame de l'onde, au lac du Petit-Poisson-Blanc, où il était en excursion avec sa famille.

M. Baribeau était en chaloupe à moteur avec son fils aîné, Michel, 15 ans. Pris d'un étourdissement soudain, il est tombé à l'eau.

Son fils a plongé derrière lui et a fait de vigoureux efforts pour le relever. Mais, épuisé, Michel a dû lâcher prise. Un voisin de camp, a aussitôt sauté dans sa chaloupe, pour aller chercher le fils qui était aussi en train de se noyer.

A ce moment-là, M. Baribeau était disparu.

Ce n'est qu'une heure et demie plus tard qu'on a retiré le corps. M. Eloi Baribeau était maire depuis février 1955. Il avait été conseiller neuf ans, secrétaire de la Commission scolaire trois ans. Aussi était-il notamment Chevalier de Colomb et membre

du conseil de la Caisse populaire. Il laisse une famille bien en vue.

Il naquit au Lac-Sainte-Marie.

Le père du curé de Témiscamingue mort à Gracefield

Un vieux citoyen de Gracefield, M. Théophile Latourelle, époux de feu Olive Courchesne, est décédé samedi à sa demeure, à l'âge de 97 ans.

Le défunt laisse dans le deuil: quatre fils, M. l'abbé Aldeé Latourelle, curé de Témiscamingue, ainsi que Cyrien, Alphonse et Félix, de Gracefield; cinq filles, Mme Lumina, Mme Ernest Latourelle (Théophile), de Gracefield, Mme Arthur Gourd (Berthe), de Plantagenet, et la Rev. Soeur Marie-Théophile, S.G.C., à la Baie James; ainsi que 60 petits-enfants et 164 arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle repose à la demeure d'un des fils du défunt, Alphonse, à Gracefield, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre, mardi à 10 heures, pour l'église de la Visitation où le service sera chanté à 10 h. 30. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Les funérailles sont sous la direction de la maison Gauthier, de Hull.

du mariage de Théodore Baribeau et de Lucia Lacroix, décédés. Il épousa à Hull, en 1941, Lucienne Charbon, qui lui survit.

Outre sa femme, il laisse deux fils: Michel, 15 ans, et Jean-Serge, 14 ans; quatre frères: l'abbé Clément Baribeau, curé de Notre-Dame-du-Saint-Esprit d'Estevan, Clivio, maître de poste à Gatineau, Maurice, inspecteur d'aviation civile, à Ottawa, et Benoit, ingénieur, à Paris; une sœur: la R. S. Benoit-Clément, S.G.C. de Bourget.

La dépouille mortelle repose au salon funéraire Sylvio Blais, 123, rue Notre-Dame, Gatineau, d'où se fera le départ du cortège à 9 h. 45, mercredi, pour l'église Saint-Jean-Marie-Vianney, où le service sera chanté à 10 heures. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

REMERCIEMENTS

DESJARDINS—Mme Cléophas Desjardins et la famille remercient sincèrement parents et amis, qui à l'occasion du décès de M. Cléophas Desjardins, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles.

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.

MEDECINE GENERALE — MATERNITE

CONSULTATIONS: 2 h. à 4 h. et 7 h. à 8 h. ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, Hull, P.Q. Téléphone: PR. 7-3543

Dr JEAN-JACQUES GARIÉPY, M.D.

MEDECIN RADIOLOGISTE

RAYONS-X: articulations, tête, cœur, poumons, estomac, foie, intestins, reins, grossesse, traitements.
145, RUE CHAMPLAIN (angle Champlain et Papineau)
PR. 1-5291

Pour toutes les occasions!

Le CLUB FAIRMOUNT vous offre...

5 SALLES PRIVEES POUR... Réceptions de noces
Anniversaires... Banquets de quilles...
Succulents repas, etc.

(Avec chaque banquet de quille, le Club FAIRMOUNT vous donne deux trophées GRATUITEMENT)

POUR RESERVATIONS, TELEPHONEZ...

PR. 7-2882

CLUB FAIRMOUNT M. BEAUDOIN

REPRENEZ LE DESSUS AVEC UN

PRET POUR NETTOYAGE DES COMPTES!

Acquiesces les comptes qui traînent en fin de saison et diminuez vos paiements mensuels, avec un prêt obtenu rapidement ici. Nous avons répondu "OUI" quand vous demandez un prêt. Téléphonez d'abord pour obtenir l'argent en une visite ou venez au bureau.

Prets jusqu'à \$1000 30 mois pour rembourser des prêts de plus de \$500.

Votre prêt peut être garanti par une assurance-vie chez Beneficial

8 bureaux bien situés—lequel vous convient le mieux?
HULL... 63 rue Principale, Deuxième étage... Tel. PR 7-3861
EASTVIEW... 91 Chemin de Montréal... Tel. CH 2-5914
OTTAWA... Deuxième étage, 120 Avenue Holland (Angle Wellington)... Tel. 4-7141
OTTAWA... Premier étage, 181 rue Rideau (au dessus de Ritz)... Tel. DE 5-4313
OTTAWA... Premier étage, 304 Ave. Laurier O. (angle Bank)... Tel. DE 1-4037
OTTAWA... Premier étage, Edifice Victoria, 140 rue Wellington... Tel. DE 1-9466
OTTAWA... Premier étage, 1111/2 rue Sparks... Tel. CE 2-4859
HAWKESBURY... Deuxième étage, 17 rue Principale... Tel. ME 2-2771
Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir

UN NOUVEAU NOM! "Personal Finance Co." s'appelle maintenant "BENEFICIAL FINANCE CO." Seul le nom a changé!

BENEFICIAL FINANCE CO.

OF CANADA

TOUS LES SOIRS CETTE SEMAINE AU
SALON LAURENTIEN
LISE DUVAL chanteuse
YVETTE GILBERT, pianiste
Divertissement — après-midi 4-6
9 h. p.m. jusqu'à fermeture

SALLE AQUARIUM
LILLIAN DAWSON chanteuse
ORCHESTRE tous les SOIRS
Hôtel ST-LOUIS
54, RUE MONTCALEM, HULL
Pour réservations: PR. 7-4343

Collège Commercial Laval

71, rue LAVAL — HULL

REPRISES DES COURS REGULIERS

LE JOUR: 3 septembre

LE SOIR: 5 septembre

COURS OFFERTS

Primaire: 4e, 5e, 6e, 7e et 8e années
Commercial complet: 9e, 10e, 11e et 12e années
Inscrivez-vous dès maintenant en signalant:

PR. 7-9801 — PR. 7-9867 — PR. 1-1182 — PR. 1-3322

A VENDRE

2 CAMIONS USAGES — capacité: 1/2 tonne.

En bon état de service.

MERCURY — \$450.00

CHEVROLET — \$650.00

S'adresser à:

IMPRIMERIE LECLERC

138 MAISONNEUVE

HULL

PR. 7-3858

ENTREPRENEUR
PLOMBERIE — CHAUFFAGE
SYSTEME A AIR CHAUD
SYSTEME A EAU CHAUDE
10% COMPTANT — 5 ANS POUR PAYER
Laurent Fréchette
2, RUE ALLARD, HULL PR. 7-6724

Vente répétée - 3 jours seulement

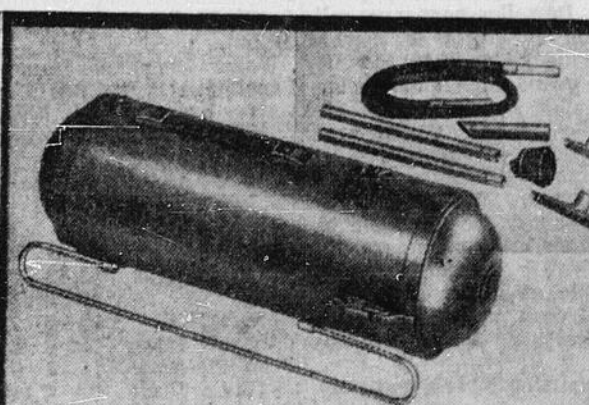
A MI-PRIX

Des cireuses et des aspirateurs tout neufs



Solde du concessionnaire

Valeur rég. d'au moins \$34.50



Nous sommes les vendeurs d'appareils ménagers les plus considérables au Canada. Nous exploitons une chaîne de magasins d'un littoral à l'autre. C'est pour cette raison que l'un des plus importants concessionnaires nous a consultés. Menacé par une disette d'argent, il a voulu profiter de notre formidable volume de ventes, afin de solder tout son stock au comptant. Nous vous faisons bénéficier directement de ces économies substantielles.

LA ASPIRATEUR, au moteur puissant, nettoie en un rien de temps vos tapis, planchers et capitonnages. Les accessoires comprennent deux rallonges, le bec à tapis et à fauteuils, la brosse à épousseter, le bec à fentes et la brosse à planchers.

LES DEUX APPAREILS fonctionnent sur un courant de 25 ou 60 cycles et chaque appareil porte notre garantie ordinaire d'entretien gratuit pendant un an. Ne tardez pas! C'est une aubaine que vous ne pouvez manquer! Commandez maintenant, le nombre est limité.

12.95 chacun

GRATIS! Si vous commandez maintenant Commandez la cireuse et vous obtiendrez deux brosses à tapis gratuitement. Ils poliront vos planchers et vos tapis, leur donneront un lustre épatant. Commandez l'aspirateur et vous obtiendrez gratuitement un vaporisateur à peinture et à sel à mites. Se branche à l'aspirateur. Cette offre n'est valide que cette semaine.

POUR COMMANDER:

Servez-vous tout simplement du téléphone. L'on se fera un plaisir de vous en livrer un chez vous afin de démonstration. Faites-en l'essai. Aucun engagement de votre part. Si vous n'êtes pas satisfait, nous irons le chercher et le rapporterons au magasin, sans aucun frais de votre part. Les clients de l'extérieur n'ont qu'à poster ce coupon avant minuit.

CE SOIR, TELEPHONEZ 7-6045
DEMAIN, TELEPHONEZ A
CE. 3-9378

PRESIDENT ELECTRIC LIMITED
478, rue Rideau
Veuillez me livrer l'une de vos cireuses () et l'un de vos aspirateurs () entièrement garantis, à titre d'essai. Le tout, sans aucun engagement de ma part.

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ TEL. _____
S'il s'agit d'une adresse rurale, préciser la direction.

Disparue depuis lundi à Gatineau

La Sûreté municipale de Gatineau est actuellement à la recherche d'une jeune mère de famille de 22 ans qui est disparue de sa demeure depuis lundi dernier. Il s'agit de Mme Jacques Grégoire, 116, rue Scarr, à Gatineau.

On a vu Mme Grégoire pour la dernière fois vers 11 heures, lundi matin. Au moment de sa disparition, elle portait des pantalons rouges et une blouse mauve. Elle mesure cinq pieds et pèse environ 115 livres. Elle a les yeux bruns et les cheveux blonds.

Toute personne pouvant fournir quelque renseignement au sujet de Mme Grégoire est priée de communiquer avec le directeur adjoint Jean-Louis Hébert, de la Sûreté municipale de Gatineau.

Dr W. A. PARENT

L.C.D.
CHIRURGIEN-DENTISTE

59, rue Principale — Hull
(au-dessus du magasin Metropolitan)

HEURES DE BUREAU:
10h. à midi et 2h. à 5h.
PR. 7-5335

Dr Gaston ISABELLE

Médecine générale
Maternité

66, rue Notre-Dame, Hull
Téléphone: PR. 7-9284

(Appartement St-Cyr)

PHARMACIE BOUCHER

Nous allons chercher et livrons les prescriptions sans frais additionnels.

139, rue Hôtel-de-Ville
PR. 1-4341

Le docteur J.-Léo LALONDE

169, rue Notre-Dame, Hull

sera absent de son bureau jusqu'au 5 août

BOUCHER

72, rue CROMAZIE
HULL

• Charbon et coke
• Bois de construction
• Matériaux de construction

PR. 7-3868

CITÉ DE HULL

Les bureaux de votation seront ouverts depuis dix heures de l'avant-midi jusqu'à six heures de l'après-midi, le 31 juillet et le 1er août 1957, aux endroits ci-dessous désignés pour recevoir les votes sur le Règlement numéro 655, autorisant un emprunt au montant de \$745,000.00 pour payer le coût de la construction d'un réservoir à eau sur le site de l'ancienne carrière Tremblay:

Quartier Laurier		Quartier Tétrault	
Arrondissements	Adresses	Arrondissements	Adresses
1	150, rue Champlain	23	26, boul. Hadley
2	73, rue Dollard	24	10, rue Lois
3	150, rue Kent	25	8, rue Demontigny
4	141, rue Dollard	26	50, rue Rouville
5	317, rue Champlain	27	74, rue Scott
6	247, rue Maisonneuve	28	23, rue Lavigne
7	364, rue Champlain	29	34, rue Vigier
		30	404, boul. Taché
		31	17, rue Bégin
Quartier Frontenac		Quartier Wright	
8	27, rue Garneau	32	168, boul. St-Joseph
9	98, rue Garneau	33	62, rue Demontigny
10	123, rue St-Laurent	34	59, rue Binet
11	32, rue St-Hyacinthe	35	14, rue Richelieu
12	76, rue St-Hyacinthe	36	176, rue Durocher
13	25, rue Brébeuf	37	136, rue Sherbrooke
14	19, rue Mance	38	69, rue Dumas
		39	285, boul. St-Joseph
Quartier Montcalm		Quartier Lafontaine	
15	41, rue Champlain	40	60, rue Emond
16	84, rue Notre-Dame	41	185, rue Bourque
17	33, rue Maisonneuve	42	123, rue Ste-Marie
18	78, rue Hôtel-de-Ville	43	63, rue Ste-Marie
19	91, rue Frontenac	44	12, rue Caron
20	4, rue Frontenac	45	56, rue Ste-Marie
21	55, rue Gagnon	46	120, rue Ste-Marie
22	16, rue Carillon	47	73, rue St-Raymond
		48	23, rue Gratton
		49	17, rue Fréchette
		50	4, rue St-Thomas

DONNE A HULL, ce 24ème jour du mois de juillet 1957.

H.-LEON LEBLANC,

Greffier de la Cité.

...et le spectacle continue...

Par Charlie DAoust



AUTRE FIN DE SEMAINE MOUVEMENTÉE — A cause des concours de championnats en aqua-ski au Rideau Glen Lodge, chemin de Prescott, et des autres épreuves sportives de fin de semaine, votre chroniqueur n'a pu réunir les commentaires généraux sur les résultats dans les divers domaines athlétiques. La pénurie d'espace du lundi soir complique aussi la situation.

Nous tenons d'abord à offrir à la famille éplorée du maire Barbeau de Gatinneau nos plus profondes condoléances à l'occasion de sa fin tragique au Petit Poisson Blanc. De même à la famille Wilson pour la mort affreuse de leur fils et frère, samedi soir, dans les courses de stock-cars au parc Lansdowne. C'était la première tragédie du genre sur la piste ovale de l'Exposition.

Armand (Peck) Trépanier nous apprend que les anciens membres du club de tennis Wrightville auront une semaine de gala à compter de lundi prochain. Le président Paul Cléroutx attend tous les anciens.

Le Brésil a donc éliminé le Canada et Israël et rencontrera à Brookline (Mass.) les États-Unis dans la prochaine ronde de la coupe Davis.

Jeudi soir à l'Auditorium, Yvon Robert et André Bollet tenteront de briser le règne des frères japonais, les Togo. Le lendemain soir, les Rough Riders recevront les Stampede de Calgary au parc Lansdowne. A demain donc. Nous aurons plus de choses à vous dire.

Ligue de l'Académie

Le Capital Stainless Steel se consolide en deuxième position

Par Raoul Paradis

Dans une partie abrégée à 5 manches, hier soir, le Capital Stainless Steel a augmenté son avance en deuxième place de la ligue senior de balle molle de l'Académie de la Salle en triomphant du Dominion Sainte-Anne au compte de 8 à 6. Denis Maisonneuve qui a lancé 4 manches et un tiers a été crédité de la victoire tandis qu'Henri Lapointe, qui avait lancé 3 manches complètes a été débité de la défaite.

Le Dominion compte dès la première manche quand George Lemire ouvrit avec un simple et croisa le marbre quand Paul Seignin frappa en lieu sûr. Le Capital égalisa les chances à la deuxième quand André Regimbald tua un double suivi d'un but sur balles à Claude Carpentier. Aldée Bigonnes frappa un simple pour faire compter Regimbald. La troisième manche fut fatale aux hommes de Jean Normand et Henri Lapointe quand Capital compta à trois reprises. Cette avance ne fut jamais dévancée. Marcel Guillard, l'instructeur du Capital, ouvrit avec un simple. Une erreur du champ centre sur le coup de Marcel Charette fit compter Guillard. Roland McKinnon reçut une passe gratuite et ces deux derniers crochèrent le marbre sur un simple de Aldée Bigonnes. Le Dominion répliqua dans cette même manche quand Walter Kimberley frappa un simple et Roger Denoméme qui était venu remplacer Lapointe au monticule frappa un long circuit.

Le Capital compta son point à la 5e manche quand le Dominion frappa un long circuit. Le Dominion compta à la 6e manche quand McKinnon échappa le ballon frappé par Rodney Kimberley. Le 5e et 6e points du Capital furent comptés à la 4e manche sur des simples de Maurice Wheeler, Marcel Charette et Art Beaudry. Le Dominion répliqua dans cette même manche quand Walter Kimberley frappa un simple et Roger Denoméme qui était venu remplacer Lapointe au monticule frappa un long circuit.

Le Capital compta son point à la 5e manche quand le Dominion frappa un long circuit. Le Dominion compta à la 6e manche quand McKinnon échappa le ballon frappé par Rodney Kimberley. Le 5e et 6e points du Capital furent comptés à la 4e manche sur des simples de Maurice Wheeler, Marcel Charette et Art Beaudry. Le Dominion répliqua dans cette même manche quand Walter Kimberley frappa un simple et Roger Denoméme qui était venu remplacer Lapointe au monticule frappa un long circuit.

Le Capital compta son point à la 5e manche quand le Dominion frappa un long circuit. Le Dominion compta à la 6e manche quand McKinnon échappa le ballon frappé par Rodney Kimberley. Le 5e et 6e points du Capital furent comptés à la 4e manche sur des simples de Maurice Wheeler, Marcel Charette et Art Beaudry. Le Dominion répliqua dans cette même manche quand Walter Kimberley frappa un simple et Roger Denoméme qui était venu remplacer Lapointe au monticule frappa un long circuit.

Le Capital compta son point à la 5e manche quand le Dominion frappa un long circuit. Le Dominion compta à la 6e manche quand McKinnon échappa le ballon frappé par Rodney Kimberley. Le 5e et 6e points du Capital furent comptés à la 4e manche sur des simples de Maurice Wheeler, Marcel Charette et Art Beaudry. Le Dominion répliqua dans cette même manche quand Walter Kimberley frappa un simple et Roger Denoméme qui était venu remplacer Lapointe au monticule frappa un long circuit.

Le Capital compta son point à la 5e manche quand le Dominion frappa un long circuit. Le Dominion compta à la 6e manche quand McKinnon échappa le ballon frappé par Rodney Kimberley. Le 5e et 6e points du Capital furent comptés à la 4e manche sur des simples de Maurice Wheeler, Marcel Charette et Art Beaudry. Le Dominion répliqua dans cette même manche quand Walter Kimberley frappa un simple et Roger Denoméme qui était venu remplacer Lapointe au monticule frappa un long circuit.

Le Capital compta son point à la 5e manche quand le Dominion frappa un long circuit. Le Dominion compta à la 6e manche quand McKinnon échappa le ballon frappé par Rodney Kimberley. Le 5e et 6e points du Capital furent comptés à la 4e manche sur des simples de Maurice Wheeler, Marcel Charette et Art Beaudry. Le Dominion répliqua dans cette même manche quand Walter Kimberley frappa un simple et Roger Denoméme qui était venu remplacer Lapointe au monticule frappa un long circuit.

Le Capital compta son point à la 5e manche quand le Dominion frappa un long circuit. Le Dominion compta à la 6e manche quand McKinnon échappa le ballon frappé par Rodney Kimberley. Le 5e et 6e points du Capital furent comptés à la 4e manche sur des simples de Maurice Wheeler, Marcel Charette et Art Beaudry. Le Dominion répliqua dans cette même manche quand Walter Kimberley frappa un simple et Roger Denoméme qui était venu remplacer Lapointe au monticule frappa un long circuit.

Le Capital compta son point à la 5e manche quand le Dominion frappa un long circuit. Le Dominion compta à la 6e manche quand McKinnon échappa le ballon frappé par Rodney Kimberley. Le 5e et 6e points du Capital furent comptés à la 4e manche sur des simples de Maurice Wheeler, Marcel Charette et Art Beaudry. Le Dominion répliqua dans cette même manche quand Walter Kimberley frappa un simple et Roger Denoméme qui était venu remplacer Lapointe au monticule frappa un long circuit.

Le Capital compta son point à la 5e manche quand le Dominion frappa un long circuit. Le Dominion compta à la 6e manche quand McKinnon échappa le ballon frappé par Rodney Kimberley. Le 5e et 6e points du Capital furent comptés à la 4e manche sur des simples de Maurice Wheeler, Marcel Charette et Art Beaudry. Le Dominion répliqua dans cette même manche quand Walter Kimberley frappa un simple et Roger Denoméme qui était venu remplacer Lapointe au monticule frappa un long circuit.

Le Capital compta son point à la 5e manche quand le Dominion frappa un long circuit. Le Dominion compta à la 6e manche quand McKinnon échappa le ballon frappé par Rodney Kimberley. Le 5e et 6e points du Capital furent comptés à la 4e manche sur des simples de Maurice Wheeler, Marcel Charette et Art Beaudry. Le Dominion répliqua dans cette même manche quand Walter Kimberley frappa un simple et Roger Denoméme qui était venu remplacer Lapointe au monticule frappa un long circuit.

Le Capital compta son point à la 5e manche quand le Dominion frappa un long circuit. Le Dominion compta à la 6e manche quand McKinnon échappa le ballon frappé par Rodney Kimberley. Le 5e et 6e points du Capital furent comptés à la 4e manche sur des simples de Maurice Wheeler, Marcel Charette et Art Beaudry. Le Dominion répliqua dans cette même manche quand Walter Kimberley frappa un simple et Roger Denoméme qui était venu remplacer Lapointe au monticule frappa un long circuit.

Le Capital compta son point à la 5e manche quand le Dominion frappa un long circuit. Le Dominion compta à la 6e manche quand McKinnon échappa le ballon frappé par Rodney Kimberley. Le 5e et 6e points du Capital furent comptés à la 4e manche sur des simples de Maurice Wheeler, Marcel Charette et Art Beaudry. Le Dominion répliqua dans cette même manche quand Walter Kimberley frappa un simple et Roger Denoméme qui était venu remplacer Lapointe au monticule frappa un long circuit.

Le Capital compta son point à la 5e manche quand le Dominion frappa un long circuit. Le Dominion compta à la 6e manche quand McKinnon échappa le ballon frappé par Rodney Kimberley. Le 5e et 6e points du Capital furent comptés à la 4e manche sur des simples de Maurice Wheeler, Marcel Charette et Art Beaudry. Le Dominion répliqua dans cette même manche quand Walter Kimberley frappa un simple et Roger Denoméme qui était venu remplacer Lapointe au monticule frappa un long circuit.

Le Capital compta son point à la 5e manche quand le Dominion frappa un long circuit. Le Dominion compta à la 6e manche quand McKinnon échappa le ballon frappé par Rodney Kimberley. Le 5e et 6e points du Capital furent comptés à la 4e manche sur des simples de Maurice Wheeler, Marcel Charette et Art Beaudry. Le Dominion répliqua dans cette même manche quand Walter Kimberley frappa un simple et Roger Denoméme qui était venu remplacer Lapointe au monticule frappa un long circuit.

Le Capital compta son point à la 5e manche quand le Dominion frappa un long circuit. Le Dominion compta à la 6e manche quand McKinnon échappa le ballon frappé par Rodney Kimberley. Le 5e et 6e points du Capital furent comptés à la 4e manche sur des simples de Maurice Wheeler, Marcel Charette et Art Beaudry. Le Dominion répliqua dans cette même manche quand Walter Kimberley frappa un simple et Roger Denoméme qui était venu remplacer Lapointe au monticule frappa un long circuit.

Le Capital compta son point à la 5e manche quand le Dominion frappa un long circuit. Le Dominion compta à la 6e manche quand McKinnon échappa le ballon frappé par Rodney Kimberley. Le 5e et 6e points du Capital furent comptés à la 4e manche sur des simples de Maurice Wheeler, Marcel Charette et Art Beaudry. Le Dominion répliqua dans cette même manche quand Walter Kimberley frappa un simple et Roger Denoméme qui était venu remplacer Lapointe au monticule frappa un long circuit.

Le Capital compta son point à la 5e manche quand le Dominion frappa un long circuit. Le Dominion compta à la 6e manche quand McKinnon échappa le ballon frappé par Rodney Kimberley. Le 5e et 6e points du Capital furent comptés à la 4e manche sur des simples de Maurice Wheeler, Marcel Charette et Art Beaudry. Le Dominion répliqua dans cette même manche quand Walter Kimberley frappa un simple et Roger Denoméme qui était venu remplacer Lapointe au monticule frappa un long circuit.

Le Capital compta son point à la 5e manche quand le Dominion frappa un long circuit. Le Dominion compta à la 6e manche quand McKinnon échappa le ballon frappé par Rodney Kimberley. Le 5e et 6e points du Capital furent comptés à la 4e manche sur des simples de Maurice Wheeler, Marcel Charette et Art Beaudry. Le Dominion répliqua dans cette même manche quand Walter Kimberley frappa un simple et Roger Denoméme qui était venu remplacer Lapointe au monticule frappa un long circuit.

Le Capital compta son point à la 5e manche quand le Dominion frappa un long circuit. Le Dominion compta à la 6e manche quand McKinnon échappa le ballon frappé par Rodney Kimberley. Le 5e et 6e points du Capital furent comptés à la 4e manche sur des simples de Maurice Wheeler, Marcel Charette et Art Beaudry. Le Dominion répliqua dans cette même manche quand Walter Kimberley frappa un simple et Roger Denoméme qui était venu remplacer Lapointe au monticule frappa un long circuit.

Le Capital compta son point à la 5e manche quand le Dominion frappa un long circuit. Le Dominion compta à la 6e manche quand McKinnon échappa le ballon frappé par Rodney Kimberley. Le 5e et 6e points du Capital furent comptés à la 4e manche sur des simples de Maurice Wheeler, Marcel Charette et Art Beaudry. Le Dominion répliqua dans cette même manche quand Walter Kimberley frappa un simple et Roger Denoméme qui était venu remplacer Lapointe au monticule frappa un long circuit.

Cloutier et Hyman sont les as de l'aqua-ski

Les champions de l'Est canadien se rendront à Gravenhurst (Ont.)

Jacqueline Gauthier espère se reprendre dans l'Omniium d'abord puis au tournoi national du ski aquatique — Bob Gratton impressionne

(par Charlie Daoust)

Sous les auspices de l'Ottawa Junior Board of Trade, les championnats de ski aquatique de l'Est canadien ont été décidés samedi et dimanche dans le décor enchanteur de la Rideau Glen Lodge, chemin de Prescott.

Marc Cloutier, le jeune Adonis de Sainte-Agathe des Monts qui a tout balayé l'an dernier outre-mer, a pris les honneurs seniors et Dave Hyman, d'Ottawa, en a fait autant chez les vétérans, mais ce dernier devra se reprendre dans deux semaines à Gravenhurst (Ont.) dans l'Omniium canadien avec Madame Jacqueline Lepage-Gauthier, car ils ont été défaites dans les doubles mixtes par les anciens champions nationaux, Betty et Jack Shand, de Sparrow Lake (Ont.). Quelque 3,000 personnes ont été témoins des exploits et prouesses des 73 concurrents en fin de semaine.

Alexander et Gratton
John Alexander, d'Oakville (Ont.), chez les jeunes gens, Bob Gratton, d'Ottawa, pour la meilleure forme des sauteurs, Mlle Branda Innes, de Bobcaygeon (Ont.), chez les jeunes filles, ont aussi été en évidence.

Voici le rapport officiel:

Trucs (junior masculin)	
1-Tom Burk, Rideau (Ont.)	Points 227
2-Bob Burk, Montréal	210
3-John Alexander, Oakville	208
Slalom (junior masculin)	
1-Bob Kieffer, Niagara-sur-le-Lac	Points 20
2-John Alexander, Oakville	19
3-Bob Burk, Montréal	18
Sauts (junior masculin)	
1-John Alexander	Pieds 54 et 51
2-Bob Burk, Rideau	51 et 45
3-John Alexander, Oakville	41 et 45
Trucs (junior féminin)	
1-Tul Sandes, Rosemere (P.Q.)	Points 144
2-Brenda Innes, Bobcaygeon (Ont.)	88
3-Judy May, Bobcaygeon	87
Slalom (junior féminin)	
1-Penny Barrett, Rosemere	Points 10
2-Brenda Innes, Bobcaygeon	10
3-Judy May, Bobcaygeon	12
Sauts (junior féminin)	
*Brenda Innes a reçu des points de boni parce qu'elle ne s'est servie que d'un seul pied 2 pour ses concurrentes.	
Aucun résultat officiel pour les jeunes filles faute de sauts.	
Trucs (vétérans)	
1-Dave Hyman, Ottawa	Points 392
2-Owen Switzer, Toronto	382
3-Dave MacMillan, Niagara-sur-le-Lac	382
Slalom (vétérans)	
1-Dave Hyman, Ottawa	Points 2
2-Owen Switzer, Toronto	2
3-Dave MacMillan, Niagara-sur-le-Lac	2
Sauts (vétérans)	
1-Dave Hyman, Ottawa	Pieds 41 et 45
2-Owen Switzer, Toronto	41 et 45
3-Dave MacMillan, Niagara-sur-le-Lac	41 et 45
Trucs (vétérans)	
1-Dave Hyman, Ottawa	Points 392
2-Owen Switzer, Toronto	382
3-Dave MacMillan, Niagara-sur-le-Lac	382
Slalom (vétérans)	
1-Dave Hyman, Ottawa	Points 48 et 45
2-Owen Switzer, Toronto	48 et 45
3-Dave MacMillan, Niagara-sur-le-Lac	48 et 45
Sauts (vétérans)	
1-Dave Hyman, Ottawa	Pieds 41 et 45
2-Owen Switzer, Toronto	41 et 45
3-Dave MacMillan, Niagara-sur-le-Lac	41 et 45
Trucs (vétérans)	
1-Betty et Jack Shand, Sparrow Lake (Ont.)	Points 19
2-Jacqueline Gauthier et Dave Hyman, Ottawa	19
3-John Emond et Bob Graton, Ottawa	19
Sauts (vétérans)	
*John Emond et Bob Graton, Ottawa	
*Jury - Norma Stuart, président, John Emond, Lloyd Gilbert et Don Williams	
*M.M. Laurie Wedd, Don Hamilton et John Emond, membres du jury	
*Directeur - Comité d'encouragement	
*Stéphanie Stuart, Bobcaygeon	
Pieds 48 et 45	

Von McDaniel brille pour St-Louis

Inscriptions pour lundi au Connaught

1ère course, trot D, un mille, bourse \$150.		
Chevaux	3 dernières courses	Cotes
6 Harold's Comet	2 5 3 Y. Danis	3-1
7 Billy McKillo	2 5 3 Y. Danis	3-1
1 Andy Boy	2 5 3 Y. Danis	3-1
7 Shep's Paula	2 5 3 Y. Danis	3-1
5 Pontiac Don	6 6 6 H. Proudfoot	6-1
8 Laddy Blue	6 6 6 E. Connolly	6-1
3 Little General	4 7 6	8-1
4 Van Axworthy	7 7 8	12-1
Aussi éligible: Homestead Dan.		
2e course, amble D, un mille, bourse \$200.		
6 Patsy Chips	0 0 0 H. Perkins	3-1
7 Billy McKillo	8 2 5 R. Adams	7-2
1 Son Elgin	5 3 8 E. Adams	4-1
2 Grattan Direct D	6 4 1	9-2
5 Dr. Rumbaugh	6 7 2 W. Pyke	6-1
4 Donna Express	5 7 6 C. Levesque	8-1
8 Red Willow	5 5 6 E. Fritz	8-1
3 Paul R	8 8 6 L. Carpenter	8-1
Aussi éligibles: Richard Henley, Lifetime.		
3e course, amble D, un mille, bourse \$250.		
1 Progress	2 3 6 C. Morrissey	5-2
5 Dillon The Great	2 3 7 R. Curran	3-1
2 Senator Will	7 2 2 J. Richardson	4-1
7 Cheerful Abbe	4 4 3 B. Horner	5-1
2 Annalene	6 1 1 D. Cox	6-1
6 Patsy Harvester	4 4 6 G. Sheldon	8-1
4 Dr. Young	3 7 5 N. Curran	8-1
8 Patrick Merrywood	4 3 5 T. Turcotte	10-1
Aussi éligibles: Sapphire Girl, Sir Guy Todd.		
4e course, amble D, un mille, bourse \$250.		
5 Grattan Up	1 5 2 W. Smith	5-2
6 Bilda D	5 3 2 N. Curran	5-1
1 Stewart's Brook	4 1 7 R. Curran	4-1
2 Kataly B	6 8 8 W. Pyke	6-1
5 Mr. Manners	6 4 1 A. Huff	6-1
3 Mr. Grace	6 4 2 L. Drayton	8-1
7 Tammiejo	5 3 6	10-1
8 True Pal	4 7 7 W. Cook	12-1
Aussi éligible: Victory Grattan Bars.		
5e course, amble D, un mille, bourse \$250.		
6 Belle Pointer	8 7 7 J. Richardson	5-2
4 Melinda Ann	0 6 1 A. Lachapelle	4-1
3 Dillon The Great	2 3 7 R. Curran	4-1
1 Beulah Abbe	3 2 3 G. Lachance	6-1
7 Investment	5 8 7 B. Horner	6-1
5 Rea Chief	1 4 3 C. Baker	8-1
2 El Morris	7 7 5 H. Perkins	8-1
8 Viola Son	1 2 4 W. Pyke	10-1
Aussi éligibles: Attorney's Pride, Jean Grattan Bars.		
6e course, amble D, un mille, bourse \$300.		
7 Robert Le Jr	2 1 3 C. Baker	3-1
2 Vogue Direct	3 4 3 R. Curran	4-1
1 Candy Comet	4 3 5 E. Adams	6-1
5 Mighty Johnny	1 8 7 H. Zeron	9-2
3 Miss Oxford Grattan	7 1 6 D. Burke	6-1
4 Miss Eddie D	1 4 8 R. Hanna	8-1
6 Comela	6 6 7 C. Baker	8-1
8 Josedale Beauty	8 1 7 J. O'Connor	12-1
Brooke		
7e course, amble D, un mille, bourse \$400.		
2 Fleet Bars	8 8 3 Y. Danis	2-1
6 Just Red	4 7 6	4-1
1 Hi Acres Susan	5 1 4 D. Burke	4-1
3 Roberta Lee	3 4 4 R. Smith	6-1
7 Bobbie Pat	8 4 7 N. Curran	6-1
5 Leon Baker	2 4 7 T. Turcotte	8-1
4 Prince Hal H	0 0 0 H. Perkins	10-1
8 J R Herbert	6 8 8 R. Babbins	8-1
8e course, amble D, un mille, bourse \$200.		
7 Flip Morris	1 4 3 H. Filion	7-2
1 Gray Hal	6 3 6 A. Lachapelle	5-2
4 Guy C Grattan	3 6 4 D. Cox	9-2
3 Hiawatha Maid	5 6 6 E. Hussey	9-1
5 Magic Hal	5 3 7 N. Curran	6-1
2 Doris Bunter	6 6 5 F. Lancaster	8-1
6 Louise Grattan M	6 5 4 H. Gorski	8-1
8 Prince K	6 7 8 W. Palmer	20-1
Aussi éligible: Queenie Brooke.		

Courses au Connaught

True Key gagne l'épreuve principale quand les juges placent Bangaway en 2e place

Une foule record de 5,000 personnes a vu True Key triompher dans l'épreuve principale de la séance de courses du parc Connaught samedi soir.

True Key, piloté par Johnny Hayes, s'est vu accorder la victoire quand Bangaway, piloté par Théo Turcotte, a "cassé" en passant sous le fil d'arrivée, et les juges l'ont disqualifié et placé en deuxième position.

Dans cette course, la huitième au programme de dix courses, et couru sous le nom de Trot Handicap International, sept excellents chevaux ont donné une magnifique performance, et les sept étaient tous en lice pour les honneurs dans le "stretch". True Key a rapporté \$20.10, \$7.20 et \$3.80 pour deux dollars, tandis que Bangaway a rapporté \$3.50 et \$3.20. L'onté Todd, conduit par Harvey Zeron, s'est classé en troisième position et a remboursé \$4.30 pour deux dollars.

Un autre cheval qui a très bien payé a été Divorce, avec Yvon Danis sur les guides. Divorce a remporté les honneurs de la première course principale, la septième au programme, et a pris \$16.00 pour deux dollars. Don McKay et Megantic se sont classés deuxième et troisième respectivement.

Ces deux courses ont été courues pour des bourses de \$600. chacune. La piste Connaught a établi un record samedi soir en donnant un montant de \$3,200 en bourses aux conducteurs. Même si les parieurs n'ont pas brisé le record pour le total des gains pour une soirée de dix courses, ils ont néanmoins établi un nouveau record pour une course, \$11,037, ont été parés sur la dernière course seulement.

Ligue de Baseball Junior

La pluie a joué un autre tour au programme de la Ligue junior, hier

Fraternels, Gatineau, Braves et Village remportent une victoire — Trois joutes à l'affiche ce soir

La pluie d'hier a quelque peu nu à la programmation de baseball. La pluie d'hier a interrompu le programme de baseball tracé pour la journée et n'a permis que quatre parties dans le circuit junior et deux dans la ligue juvénile au lieu d'un total de quatorze comme il avait été tracé. Les premières joutes de l'après-midi ont pu être disputées mais pas les autres.

A Hull le club sportif Village a défait les Jets au parc Larocque au compte de 11 à 4. Gordie Ventura a aidé la cause des Villageois en cognant un formidable coup de circuit au delà de l'école Larocque pour faire compter trois points à la cinquième manche. Bobby Thompson a été le lanceur gagnant et son homonyme Grant Thompson, le perdant. Ces deux athlètes ne sont pas apparentés.

Mansfield se distingue. Au stade municipal de Gatineau les Red Sox ont triomphé des Braves du West End au compte de 11 à 8. Gilles Dagenais a débuté au monticule des Gatois et a été remplacé par Louis Beausoleil. Ce dernier a retiré neuf coureurs. Gerry Gaudry a été le lanceur perdant. Les vainqueurs ont cogné 15 coups sûrs. Parmi les meilleurs au bâton citons Jacques Mansfield avec deux doubles et deux simples en cinq apparitions, faisant compter quatre points; Marcel Robinson avec un triple, un double et un simple pour faire compter cinq points. Duchesne a été le meilleur des perdants avec trois coups en quatre efforts.

Erreur coûteuse. Une erreur à la dernière manche a permis aux Fraternels d'Eastview de battre les Monarques de Westboro 4 à 3. Ronnie Kaufman a compté le point de la victoire après un mauvais lancer de Gerry Picotte en direction du deuxième but. Bill Gaudy a été le lanceur gagnant et Gerry Picotte le perdant. Ray O'Brien s'est signalé au bâton pour les Frats avec un simple et un simple en deux voyages. Le gérant John Birrell a aussi cogné un trois-but. Wooley et Brown ont été les meilleurs pour Westboro.

Les Braves de la Basse-Ville ont défait le Danis-Transport par 4 à 2 sur l'île Verte. On a dû retarder de commencer la joute de l'après-midi de façon de permettre l'arrivée de trois joueurs du club Danis qui n'avaient pu se rendre pour 2.00 h. l'heure où la joute devait commencer. Ronnie Larkin était sur le monticule des Braves, n'accommodant que quatre coups aux transporteurs. Les Braves cognèrent cinq coups sur les lancers de Michel Séguin.

André Despard a "trouvé son œil" en cognant un coup de trois buts. Nelson Blondin a réussi deux coups et fait compter deux points. Ronnie Larkin a aussi cogné deux coups en deux efforts et Pierre Cormier a fait compter un point. Gaston Lemieux a été le meilleur pour les Danis en cognant un trois-but et faisant compter un point.

Trois joutes ce soir. Au parc Reboul nous verrons les Danis et les Jets faire le coup de feu; au parc de l'avenue Hawthorne les Castors recevront la visite du club Overbrook tandis qu'au parc Brewer, à Ottawa, St. Les Fraternels iront rencontrer le West End.

Il n'accorde qu'un seul coup sûr alors que les Cards triomphent des Pirates

Le pointage final a été de 4-0, permettant ainsi aux Cards de balayer le programme de la première position — Dans l'Amérique, les Yankees gagnent 4-3 en 15 manches après que Detroit eut gagné la première joute, 6-5

Par la PRESSE CANADIENNE

Von McDaniel, un tout jeune homme qui fait voir la vie en rose aux amateurs de baseball de St-Louis, a lancé une partie d'un coup sûr et Joe Cunningham a frappé un circuit qui a fait compter le point gagnant, hier après-midi, alors que les Cardinals ont battu deux fois les Pirates de Pittsburgh pour s'approcher à une demi-partie de la première place dans le classement de la ligue Nationale.

Dans la ligue Américaine, les Yankees de New-York et les Tigers de Detroit ont joué pendant sept heures et 25 minutes puis ont finalement dû se contenter de partager les honneurs de leur programme double. Les Yanks ont gagné la deuxième joute en 15 manches au compte de 4-3 après que les Tigers eurent gagné la première par 6-5. Les Yankees sont encore en première place dans le classement de la ligue Américaine.

Trois parties de l'après-midi ont été jouées à Chicago, où les White Sox de Chicago, qui ont battu hier les Orioles de Baltimore 4-3.

Un double de Gene Baker dans la deuxième manche a été le seul coup sûr alloué par McDaniel dans la première joute du programme double entre les Cards et les Pirates. Les Cardinals ont gagné 4-0.

Dans la deuxième joute, que les Cards ont gagnée par 9-8, Cunningham a scellé l'issue de la partie avec son circuit à la 11e manche. Les porte-couleurs de St-Louis ont ainsi gagné une partie complète dans le classement par rapport aux meneurs de la ligue, les Braves de Milwaukee, qui se sont partagés les honneurs de leur programme double avec les Giants de New-York. Ces derniers ont gagné la première partie 2-0 pour ensuite perdre la deuxième 5-3.

Dans les autres joutes disputées hier dans la ligue Nationale, les Dodgers de Brooklyn ont écrasé les Redlegs de Cincinnati au compte de 7-2 et les Phillies de Philadelphie ont battu les Cubs de Chicago deux fois, 3-2 et 7-1. Les Dodgers se sont approchés à une demi-partie de la première place tandis que les Phillies sont montés en quatrième place, sur un pied d'égalité avec les Redlegs. Cincinnati et Philadelphie sont à deux parties et demie de la tête.

Dans la ligue Américaine, les Red Sox de Boston ont effectué deux ralliements de quatre points chacun pour vaincre les Indians de Cleveland 9-8. A St-Louis, les Athletics de Kansas City ont battu les Senators 6-2 et 3-2, la deuxième fois en 11 manches.

McDaniel, qui n'a que 18 ans, a retiré d'affilée les cinq premiers frappeurs et les 22 derniers à lui

Les résultats

Première course, amble D, bourse \$150.
1-Nicene (C. Baker), \$8.40, \$4.30, \$3.10; 2-Tyrax Jones (H. Filion), \$6.30, \$3.20; 3-Scott's Maria (C. McVie), \$2.60, \$1.20, \$1.20.
Ont aussi couru: Dominion Bars, Lightning Rows, Man O'Wars, Battle Baker et Coronation Van.

Deuxième course, amble 1ère quinielle, bourse \$200, un mille.
1-Bobby Gun (G. Sheldon), \$14.00, \$11.00, \$5.80; 2-Margaret's Girl (H. Perkins), \$3.40, \$2.20, \$1.10; 3-Silby Boy (E. Hussey), \$5.80, Temps, 2:17.
Ont aussi couru: Free Gold, Madam King, Mr. Bobby, Henley, Lady Z. Stuart et Barbara Grattan.

La quinielle a rapporté \$35.60.
Troisième course, trot Sherdooks, bourse \$200, un mille.
1-Mr. Blue (J. Baskin), \$7.80, \$5.20, \$3.70; 2-Saleman (Don Cox), \$5.90, \$4.00; 3-Frederick H. (C. Baker), \$4.30, Temps, 2:15 3/5.
Ont aussi couru: Spash Up, Happyland, Melanie's Alpha, Toddy Dean et Henry Gallon.

Quatrième course, amble Pontiac, bourse \$200, un mille.
1-Billie Nickle (H. Farrington), \$17.10, \$7.10, \$4.40; 2-Lap Full (E. Fritz), \$4.70, \$3.50; 3-True Scott (H. Perkins), \$5.00, Temps, 2:18 3/5.
Ont aussi couru: Billy Mahone, Miss True Volo, Dictator, Stewart's Brook et Highland Snow Jr.

Cinquième course, amble 2e quinielle, bourse \$250, un mille.
1-Ally K. Blue (W. Pyke), \$6.00, \$4.00, \$3.80; 2-Prompt Guy (C. McVie), \$6.60, \$5.50; 3-Ann Rowell (J. Lawrence), \$10.80, Temps, 2:16 3/5.
Ont aussi couru: Elgin Wenger, Rip On, Dale Oaks et David Hal.

La quinielle rapporte \$20.
Sixième course, trot fin de semaine, bourse \$300, un mille.
1-Sisco's Steve (J. Hayes), \$17.00, \$7.10, \$5.50; 2-Silver Wally (Jim Zeron), \$4.90, \$4.00; 3-Cleaver Edna (W. Palmer), \$4.40, Temps, 2:18 1/5.
Ont aussi couru: Van Eric, Maybe C. O'Danny Guy et Lesots Arion.

Septième course, amble invitation, bourse \$600, un mille.
1-Divorce (Y. Danis), \$16.00, \$6.60, \$4.50; 2-Megantic (A. Lachapelle), \$4.50; 3-Megantic (A. Lachapelle), \$3.50, Temps, 2:14 4/5.
Ont aussi couru: Gay Sadie, Sundown Borders, Hollywood Bill C et Rocky Hal Can.

Huitième course, trot International, bourse \$600, un mille.
1-True Key (J. Hayes), \$20.10, \$7.20, \$3.80; 2-Bangaway (T. Turcotte), \$3.50, \$3.20; 3-Lorne Todd (H. Zeron), \$4.30, Temps, 2:12 2/5.
Ont aussi couru: Effective St. Charles, Lora Patch, Safetyman 2nd et Loral Express.

Nuvième course, amble C, bourse \$400, un mille.
1-Just Van (R. Curran), \$9.00, \$5.20, \$3.30; 2-S. Charles Direct (R. Hanna), \$8.30, \$4.30; 3-Henry Wilkes H. Perkins, \$2.90, Temps, 2:15.
Ont aussi couru: Bill Direct, Black Mountain Boy, Corporal Grattan et True Sue.

Dixième course, amble dernière quinielle, bourse \$300, un mille.
1-Captain Conrad (A. Lachapelle), \$10.50, \$4.60, \$4.50; 2-Grattan (O. Burrison), \$3.20, \$3.20; 3-Finch Boy H. Lawrence, \$5.60, Temps, 2:14.
Ont aussi couru: Gadabout, F. Follow Jim, Lee Hal, Billie Elgin et Will Bolton. La quinielle rapporte \$14.80.

Au club Ottawa.
Simple masculin, 600 m.
B. Cotton et Y. Houle; H. Klein et J. Buchanan.
Double masculin.
R. Shreiner et P. Gilbert et J. Hayes et H. LaRoche (à finir); M. Tomar et T. Hermange et J. McInnes et E. Fowler.

Double masculin.
A. Livingston et D. Livingston et G. House et L. Macdonnell; M. Chartrand et J. Cardinal et J. Jeffrey et D. Montgomery; C. Kingston et R. Cockler et M. Sauvé-Byrnes et Edgar-Cote.

Au club Ottawa.
Simple féminin.
B. Cotton et Y. Houle; H. Klein et J. Buchanan.
Double féminin.
R. Shreiner et P. Gilbert et J. Hayes et H. LaRoche (à finir); M. Tomar et T. Hermange et J. McInnes et E. Fowler.

Clair se prépare pour l'invasion des Stampedeers de Calgary vendredi

Frank Clair a fait pratiquer ses Rough Riders pendant près de deux heures samedi après-midi, au terrain du parc Lansdowne, et a déclaré, à l'issue de cette pratique, qu'il est prêt à affronter les Stampedeers de Calgary, vendredi soir prochain, le 2 août.

Comme on le sait, les Stampedeers d'Ottis Douglas seront à Ottawa pour la première joute hors concours de la saison pour les Riders.

Les Riders, qui ont joué leur joute inter-équipe le 18 juillet, feront face aux Roughriders de la Saskatchewan le 8. Les deux joutes seront disputées le soir. Après cette joute contre leurs cousins de l'Ouest, les Riders prendront l'avion à destination de Winnipeg où ils rencontreront les Blue Bombers de l'endroit le 10 au soir. Immédiatement après cette joute contre les Bombers, ils sauteront encore dans l'avion à destination de Calgary, où ils

disputeront une autre joute hors concours aux Stampedeers, le 12 août. Ils doivent être de retour le 13, et ils débutent la saison régulière, au Lansdowne, contre les Tiger Cats de Hamilton, le 20.

Clair a assisté à la joute de jeudi dernier, à Montréal, entre les Alouettes et les Dutchmen de Kitchener-Waterloo, et il a été assez impressionné par la performance des hommes de Pea Head Walker. Il croit que les Alouettes ne feront pas la même erreur qu'ils ont faite dans les trois dernières saisons, celle de trop se forcer dans les joutes hors concours et au début de la saison, et par conséquent, être une proie facile contre les représentants de l'Ouest dans le couple Grey (adventant, naturellement, qu'ils parviennent jusque là).

Il favorise les Al's pour terminer de nouveau en première position du classement final, mais il a également confiance en ses propres Riders. Le Professeur a déclaré qu'il espère bien terminer en deuxième position.

Chuck Paul, qui a été une étoile avec les Seconds pendant quatre ans, a été invité par Clair pour participer aux pratiques des Riders cette semaine. Paul est un excellent botteur, qui pourrait aider l'équipe s'il peut revenir à sa forme d'antan.

VANCOUVER (PC) — Les Stampedeers de Calgary, qui sont les enfants pauvres de la ligue de football professionnelle de l'Ouest depuis des années, ont causé une vive surprise samedi soir, en battant les Lions de la Colombie-Britannique par 19-14 dans une joute hors concours, grâce à la brillante tenue de leur quart-arrière Jim Finks.

Finks, l'ancien quart-arrière des Steelers de Pittsburgh, de la ligue Nationale des États-Unis, n'a fait qu'une passe de touché mais il a fait preuve d'une telle maîtrise de la situation toute la joute durant que la foule de 15,454 personnes l'a ovationné après la partie.

La "Semaine des anciens" au club de tennis à Wrightville

Le populaire club de tennis Wrightville organise pour la semaine prochaine, soit du 4 au 10 août, la "Semaine des anciens".

Furillo titre

A Cincinnati, Johnny Podres a été crédité de sa neuvième victoire de la saison. Carl Furillo lui a grandement simplifié la tâche en frappant un circuit alors que les bûtes étaient remplis. C'était la huitième fois depuis le début de sa carrière que Furillo accomplissait un tel exploit.

A Chicago, les lanceurs gagnants pour la cause des Philles ont été Curt Simmons — sa 10e victoire — et Jack Sanford, sa 14e. Grannie Hamner a frappé des coups extrêmement importants pour les Philles dans chacune des joutes. Ed Bouchee, des Phils, a frappé un circuit de trois points dans la deuxième partie.

A New-York, la jetaite des Tigers dans la deuxième joute a dû briser le cœur de Billy Hoelt. Le gaucher de Detroit a lancé 14 manches et deux tiers pour se voir coller la défaite — sa sixième contre trois victoires — à la quinzième manche. Un but sur balles à Mickey Mantle suivi d'un triple de Bill Skowron a scellé l'issue de la joute en faveur des Yankees.

Le phénomène Williams. Dans la première joute Detroit-New-York, le coup décisif, un circuit, a été frappé par Frank Bolling et la victoire a été créditée à Paul Foytack, dont le record est maintenant de 12 victoires contre neuf défaites.

Toujours dans la ligue Américaine, à Baltimore, Jim Landis, des White Sox, a égalé un record des ligues majeures en se faisant retirer cinq fois de suite sur des strikes. Larry Doby, maintenant des White Sox, avait établi ce record en 1948, alors qu'il était avec les Indians de Cleveland.

A Boston, Ted Williams a continué de faire des siennes. Le grand voltigeur des Red Sox a porté sa moyenne à .376 en frappant un coup de circuit, un double et deux simples dans une joute simple contre les Indians. Pour les Indians, Vic Wertz et Rocky Colavito ont frappé chacun deux circuits.

Le gagnant est entré dans le lac à 8 h. 55 hier avant-midi et a atteint Roberval à 8 h. 10 hier soir, soit 11 heures et 15 minutes plus tard, cette fois, de l'eau.

Il a abandonné la course cinq minutes avant que Desruisseaux ne réussisse son exploit et ne se trouvât plus qu'à quelques milles de Roberval. Il a déclaré qu'il s'était retiré de la course pour ne pas retarder les célébrations qui avaient été organisées dans cette ville de la région du lac St-Jean.

Robert Cossette, de Chicoutimi, a été le dernier des huit autres concurrents à être retiré de l'eau.

Il a abandonné la course cinq minutes avant que Desruisseaux ne réussisse son exploit et ne se trouvât plus qu'à quelques milles de Roberval. Il a déclaré qu'il s'était retiré de la course pour ne pas retarder les célébrations qui avaient été organisées dans cette ville de la région du lac St-Jean.

plusieurs noms de sportifs qui se feront un plaisir de rendre une visite au club durant cette semaine et même y faire un peu de tennis.

Les joueurs pourront communiquer avec la secrétaire, Mme Arthur Bertrand, 25, rue Tascheau (tél. PR 7-4624), et donner leurs noms ainsi que le soir qu'ils seront disponibles, et le nom des copains avec lesquels ils aimeraient jouer.

Le président et la secrétaire ainsi que l'exécutif, aimeront revoir sur les courts, des tennismen tels que MM. Raoul Tremblay, Jean-Louis Lafliche, Jean-Paul, Roger et Gérard Trépanier, Jean-Louis Chartrand, Mme Mastal Vaillant, Bernard Lafliche, Emile Régimbald, Adrien Beauchamp, Arthur Bertrand, Lionel Duvall, Pierre et Jacques Dusault, le Dr Gérard Gagné, Henri Gavard, Nap. Legris, Maurice Croteau, Mgr Lucien Beaudoin, Mlle Georgette et Rolande Vézina et combien d'autres.

Cette semaine fera époque dans nos annales sportives et ce sera un moyen idéal pour les copains de fraterniser. Invitation à tous!

Donc chaque soir, durant la semaine du 4 au 10 août, vers 9 heures, une rencontre d'anciens joueurs nous fera revivre d'heureux souvenirs.

Desruisseaux fut le seul des neuf concurrents en lice à compléter la traversée de 21 milles, de Péribonka à Roberval.

Le gagnant est entré dans le lac à 8 h. 55 hier avant-midi et a atteint Roberval à 8 h. 10 hier soir, soit 11 heures et 15 minutes plus tard, cette fois, de l'eau.

Il a abandonné la course cinq minutes avant que Desruisseaux ne réussisse son exploit et ne se trouvât plus qu'à quelques milles de Roberval. Il a déclaré qu'il s'était retiré de la course pour ne pas retarder les célébrations qui avaient été organisées dans cette ville de la région du lac St-Jean.

Robert Cossette, de Chicoutimi, a été le dernier des huit autres concurrents à être retiré de l'eau.

Il a abandonné la course cinq minutes avant que Desruisseaux ne réussisse son exploit et ne se trouvât plus qu'à quelques milles de Roberval. Il a déclaré qu'il s'était retiré de la course pour ne pas retarder les célébrations qui avaient été organisées dans cette ville de la région du lac St-Jean.

Desruisseaux fut le seul des neuf concurrents en lice à compléter la traversée de 21 milles, de Péribonka à Roberval.

Le gagnant est entré dans le lac à 8 h. 55 hier avant-midi et a atteint Roberval à 8 h. 10 hier soir, soit 11 heures et 15 minutes plus tard, cette fois, de l'eau.

Il a abandonné la course cinq minutes avant que Desruisseaux ne réussisse son exploit et ne se trouvât plus qu'à quelques milles de Roberval. Il a déclaré qu'il s'était retiré de la course pour ne pas retarder les célébrations qui avaient été organisées dans cette ville de la région du lac St-Jean.

Robert Cossette, de Chicoutimi, a été le dernier des huit autres concurrents à être retiré de l'eau.

Il a abandonné la course cinq minutes avant que Desruisseaux ne réussisse son exploit et ne se trouvât plus qu'à quelques milles de Roberval. Il a déclaré qu'il s'était retiré de la course pour ne pas retarder les célébrations qui avaient été organisées dans cette ville de la région du lac St-Jean.

Desruisseaux fut le seul des neuf concurrents en lice à compléter la traversée de 21 milles, de Péribonka à Roberval.

Le gagnant est entré dans le lac à 8 h. 55 hier avant-midi et a atteint Roberval à 8 h. 10 hier soir, soit 11 heures et 15 minutes plus tard, cette fois, de l'eau.

Il a abandonné la course cinq minutes avant que Desruisseaux ne réussisse son exploit et ne se trouvât plus qu'à quelques milles de Roberval. Il a déclaré qu'il s'était retiré de la course pour ne pas retarder les célébrations qui avaient été organisées dans cette ville de la région du lac St-Jean.

Robert Cossette, de Chicoutimi, a été le dernier des huit autres concurrents à être retiré de l'eau.

Il a abandonné la course cinq minutes avant que Desruisseaux ne réussisse son exploit et ne se trouvât plus qu'à quelques milles de Roberval. Il a déclaré qu'il s'était retiré de la course pour ne pas retarder les célébrations qui avaient été organisées dans cette ville de la région du lac St-Jean.

Desruisseaux fut le seul des neuf concurrents en lice à compléter la traversée de 21 milles,

Pour économiser, lisez nos petites annonces

1] Naissances

CAUTHIER — M. et Mme Horace Gauthier (née Cécile Lalonde), de Buckingham, Qué., désirent annoncer la naissance de leur fille, le dimanche 28 juillet 1957, à l'hôpital général d'Ottawa. 1-175

2] Fiançailles

LAVOIE — ETHEL — M. et Mme Donat Ethier font part à leurs parents et amis des fiançailles de leur fille, Marie, à M. Jacques-Lavoye, fils de M. Armand Lavoye. Le mariage aura lieu le 14 septembre 1957, à la basilique Notre-Dame d'Ottawa à 10 heures. 2-176

4] Perdu

MONTRE automatique Crest, homme, dans Hui samedi. Récupération 96 Dordier, Wrightville, PR. 1-7165. 4-177

4A] Trouvé

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie à titre gratuit, sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. — S'inscrire au CE 6-1431, début des annonces classées. 4A

MANTEAU d'habit brun, trouvé rue Main, Ottawa, avec clef portant nom A. Lachapelle, Hui. 64 Springhurst, Ottawa, avant 6 heures. 4A-177

5] Agents demandés

«JE n'ai jamais eu une chance pareille!» écrivait M. Levesque, en constatant qu'il avait réalisé \$34.74 de profit durant ses 17 premières heures de travail (\$3.22 de l'heure) dans la vente des produits «Paula». Des centaines de nos détaillants se sont assurés l'indépendance financière... Vous pouvez vous faire \$100 et plus par semaine dans la vente de nos 250 lignes de produits, dans un territoire réservé à votre voisinage. Hommes ou femmes... Travail à plein temps ou à temps partiel. Écrivez pour détails de notre offre spéciale d'aide aux débutants, à G. Laurin, président, 21, rue Saint-Paul, Montréal. 5

6] Hommes demandés

PLATRIERS et maçons d'œuvre demandés, avec expérience seulement. S'adresser J.-O. Authier, Campeau Construction, Elmvalle Acres, ou téléphoner SH. 4875, entre 7 et 9 h. 6-175

SOUDREUR à l'électricité, 10 ans d'expérience, entre 30 et 40 ans, références. PR. 1-2775. 6-179

GARÇON demandé pour livraisons, 100 Montcalm, Hull. 6-175

Annonces Classées**Rubriques**

- A vendre (immobilières) (14)
- A vendre (commerce) (15)
- A vendre (hôtel) (15A)
- A vendre (formes) (16)
- A vendre (automobiles) (17)
- A vendre (divers) (18)
- A vendre (terrains) (18A)
- A vendre (ou à échanger) (19)
- A louer (bureaux) (20)
- A louer (logements) (21)
- A louer (chambres) (22)
- A louer (divers) (23)
- A louer (commerce) (24)
- A louer (ou à échanger) (25)
- A échanger (25A)
- Animas (26)
- Avia divers (26A)
- Assurances (27)
- Argent à prêter (28)
- Argent demandé (28A)
- Amusements (29)
- Automobiles et accessoires (30)
- Autres (31)
- Brigades (32)
- Brillants à l'huile (33)
- Chambres et pension (34)
- Chiens, animaux choyés (35)
- Combustibles (36)
- Cours privés (37)
- Cartes d'affaires (38)
- Coffres (39)
- Cordonniers (40)
- Couturières (41)
- Couvreurs (42)
- Chiens animaux choyés (43)
- Cartes professionnelles (44)
- Dactylographes (45)
- Direction de funérailles (46)
- Décor (47)
- Dom. International (48A)
- Dentistes (49)
- Electriciens (50)
- Enseignants (51A)
- Entrepreneurs (52)
- Fiançailles (53)
- Fournisseurs (54)
- Fleuristes (55)
- Graveurs (56)
- In. Memoriam (57)
- Inventions (58A)
- Imprimeries (59)
- Marché alimentaire (60)
- Mariages (61)
- Météorologistes (62A)
- Matériaux de construction (63)
- Mécaniciens (64)
- Mécanisme à louer (65)
- Messes anniversaires (66)
- Monuments (67)
- Naturopathes (68)
- Nettoyeurs (69)
- On demande (agents) (70)
- On demande (hommes) (71)
- On demande (homme ou femme) (72)
- On demande (hommes et femmes) (73)
- On demande (femme) (74)
- On demande (servantes) (75)
- On demande (instituteurs) (76)
- On demande (foyers) (77A)
- On demande (commerce) (78)
- On demande (logement à échanger) (79A)
- On demande (emplois) (80)
- On demande (chambres) (81)
- On demande (autos) (82)
- On demande (divers) (83A)
- On demande (maisons) (84)
- On demande (femme) (85)
- On demande (commerce) (86)
- Occasions d'affaires (87)
- Orthodontes (88)
- Ostéopathes-Chiropraticiens (89)
- Parcs (90)
- Peintres (91)
- Photographes (92)
- Plâtriers (93)
- Peintres-décorateurs (94)
- Emballers (95)
- Pâtisseries (96)
- Positions vacantes (97)
- Pousins (98)
- Reclutement (99A)
- Régimentaires (100)
- Représentants (101)
- Servantes (102)
- Servants universitaires (103)
- Sœurs (104)
- Sténographes (105)
- Taxi (106)
- Transfert-déménagement (107)
- Trouvailles (108)
- Villégiatures (109A)

6] Hommes demandés**REPRESENTANT MEDICAL**

Pour la vallée d'Ottawa et région minière environnante. Intéressé devra être bilingue, posséder B.Sc., ou équivalent. Soumettre curriculum vitae à:

PRODUITS PHARMACEUTIQUES

GEIGY

2626 chemin Bates, Montréal 26 Qué.

VENDEURS D'AUTOS USAGES DEMANDES

Doivent posséder expérience et être qualifiés pour travailler dans un parc d'autos usagés.

Tous les bénéfices de plan d'hospitalisation et en maladie. Compte de dépenses pour ceux qui se qualifient.

PERCY CARRIERE

AUTOMOBILES

44, ch. de Montréal SH. 9-5927

CONTREMAITRE D'EQUIPE BILINGUE

POUR nouvelle usine produisant du papier d'emballage blanc, à Thurso, Qué., 25 miles à l'est d'Ottawa. Expérience dans la fabrication de papier d'emballage blanc requise. Faire demande à: Directeur du personnel, Thurso Pulp & Paper Co., Thurso, Qué. Mentionner l'âge, l'état matrimonial, l'instruction et l'expérience. 6-177

ELECTROLUX CANADA Ltée a besoin d'un vendeur, auto nécessaire, 396 Somerset, Ottawa. 6-190

VENDEUR de chaussures, expérimenté, bilingue, bon salaire, emploi permanent. 113, rue Bank, Ottawa. 6-175

JEUNE homme, habile en chiffres, bonne écriture, minimum 10 ans, bonne tenue, 569, Pointe-Gatineau. 6-175

7] Femmes demandées**VILLE D'OTTAWA****Sténographe Grade 1**

Demandée immédiatement par le Bureau des commissaires. Emploi permanent avec bonne chance de promotion. Tous les bénéfices ordinaires aux employés. Traitement initial suivant l'expérience et les qualifications.

FAIRE DEMANDE: «Bureau du personnel, chambre 405, édifice Transportation, 48, rue Rideau, Ottawa.

FILLE comme aide-ménagère, S. gnalet PR. 1-2208. 7-180

CUISINIÈRE générale, parlant l'anglais, couchera ici, maison neuve, petite famille, \$100 par mois, CE. 4-4082. 7-180

FILLES demandées pour travail d'atelier. S'adresser en personne, seulement, Florence Paper Company, angle des rues Boteler et Dalhousie, Ottawa. 7-300

FEMME pour travail de bureau, bonne en mathématiques et expérience de dactylographie. S'adresser National Grocers Co. Ltd., 140 Jeanne-Mance, Eastview. 7-177

JEUNE FILLE responsable pour prendre soin de maison en échange de chambre, pension et rémunération. SH. 9-8164. 7-175

GERANTE ADJOINTE

Excellente chance pour personne qualifiée d'assumer la position de gerante adjointe de notre Salon français.

Les postulantes devront être bilingues et expérimentées dans les vêtements confectionnés de haute couture.

Plan Freeman de bénéfices aux employés.

Faire demande au Bureau du personnel.

FREIMAN EN VILLE

JEUNE FILLE pour travail de bureau, bilingue, possédant dactylo. Bon salaire; plan d'assurance et fonds de pension. S'adresser: 219 chemin de Montréal, SH. 9-3888. 7-175

SERVEUSE expérimentée demandée. Haut salaire. Travail du soir, de 4 à 12: 6 jours par semaine. S'adresser 423, rue Sussex, Ottawa. 7-175

8] Servantes demandées

FILLE de campagne, âge moyen, ouvrage général. Appeler seulement après 7 h. CE. 5-8867. 8-177

FILLE pour ouvrage domestique général; couchera ici. SH. 6-1918. 8-175

9] Inst. demandées

LA COMMISSION de l'école St-Martin de North Cobalt demande institutrice qualifiée. Salaire \$2200. S'adresser Rolande Courtemanche, sec. trés. CE. 110 North Cobalt, Ont. 9-2229 juil 6 août

9] Inst. demandées**ON DEMANDE INSTITUTEUR BILINGUES**

pour école moderne à COCHRANE, ONTARIO. Salaire: \$2200 - \$3300, selon expérience et qualifications. Plan de congé maladie cumulé en force.

Prière de donner son numéro de téléphone, nom et adresse du dernier inspecteur.

HENRI L. LACROIX, sec. C.P. 360, Cochrane, Ontario. 9

INSTITUTEUR qualifiée bilingue, pour école rurale publique no 3 East Ferris. 12 élèves. Salaire commençant en septembre. \$2,600 par année. Mme Lorette Power, secrétaire, R.R. 1, Corbell, Ont. 9-175

ON DEMANDE institutrices pour école rurale. Mentionner qualifications, salaire et références. S'adresser à Edie Noël, secrétaire, Luskville, Québec. 9-177

ON DEMANDE 2 institutrices pour enseigner les premières et deuxième années; les troisième et quatrième années. Salaire minimum \$2,400. Considération de l'expérience antérieure. Adresser demandes à J.-Paul Lavergne, Boite 135, Matichewan, Ontario. 9-300

L'UNITÉ administrative Caldwell et Kirkpatrick demande instituteurs ou institutrices qualifiés pour septembre prochain, pour enseigner à l'école Saint-Jean-Baptiste de Verner. Pour plus de renseignements, adressez-vous à M. Oscar Demers, secrétaire-trésorier, Cache Bay, Ont. 9-24, 26, 29, 31 juil 6 août 2, 6 août

ON DEMANDE une institutrice qualifiée pour enseigner l'ère à 5e années inclusivement; environ 28 élèves; école rurale de Farley. Salaire \$1,600. Pour plus amples renseignements s'adresser à M. Salomon Godin, secrétaire, Messines, comté Gatineau, Québec. 9-176

INSTITUTEUR ou institutrice qualifiée, avec expérience, pour école séparée no 1 Calder. Peu d'élèves. Bon salaire. S'adresser à Ivanhoe Thomas, secrétaire, Drifwood, Ontario. 9-176

INSTITUTEUR ou institutrice demandée pour école bilingue catholique. Doit être qualifiée du département de l'Ontario. Pour plus de détails s'adresser à R.C. S.S. no 1, Racine, S. 8/M. 1908, Brison, C.P. 340, Chapleau, Ont. 9-177

INSTITUTEUR diplômée demandée pour école village de Ripon; 26 et 36 années. Salaire \$1,600. Fonds pension payé. S'adresser: Roch Séguin, Ripon. 9-175

ON DEMANDE 2 institutrices ou instituteurs pour école séparée de Uno Park. Bon salaire. S'adresser à M. J. Planie, secrétaire, Uno Park, Ont. 9-180

ON DEMANDE institutrice qualifiée pour école de l'ère à la 8ième année. Bon salaire, école de Plantagenet Nord. Pour plus amples renseignements, adressez-vous à M. Allan Boudreau, sec. Curran, Ont. 9-180

ON DEMANDE institutrice qualifiée pour enseigner l'ère à la 8ième année. Bon salaire, école de Plantagenet Nord. Pour plus amples renseignements, adressez-vous à M. Allan Boudreau, sec. Curran, Ont. 9-180

ON DEMANDE institutrice qualifiée pour enseigner l'ère à la 8ième année. Bon salaire, école de Plantagenet Nord. Pour plus amples renseignements, adressez-vous à M. Allan Boudreau, sec. Curran, Ont. 9-180

ON DEMANDE institutrice qualifiée pour enseigner l'ère à la 8ième année. Bon salaire, école de Plantagenet Nord. Pour plus amples renseignements, adressez-vous à M. Allan Boudreau, sec. Curran, Ont. 9-180

ON DEMANDE institutrice qualifiée pour enseigner l'ère à la 8ième année. Bon salaire, école de Plantagenet Nord. Pour plus amples renseignements, adressez-vous à M. Allan Boudreau, sec. Curran, Ont. 9-180

ON DEMANDE institutrice qualifiée pour enseigner l'ère à la 8ième année. Bon salaire, école de Plantagenet Nord. Pour plus amples renseignements, adressez-vous à M. Allan Boudreau, sec. Curran, Ont. 9-180

ON DEMANDE institutrice qualifiée pour enseigner l'ère à la 8ième année. Bon salaire, école de Plantagenet Nord. Pour plus amples renseignements, adressez-vous à M. Allan Boudreau, sec. Curran, Ont. 9-180

ON DEMANDE institutrice qualifiée pour enseigner l'ère à la 8ième année. Bon salaire, école de Plantagenet Nord. Pour plus amples renseignements, adressez-vous à M. Allan Boudreau, sec. Curran, Ont. 9-180

ON DEMANDE institutrice qualifiée pour enseigner l'ère à la 8ième année. Bon salaire, école de Plantagenet Nord. Pour plus amples renseignements, adressez-vous à M. Allan Boudreau, sec. Curran, Ont. 9-180

ON DEMANDE institutrice qualifiée pour enseigner l'ère à la 8ième année. Bon salaire, école de Plantagenet Nord. Pour plus amples renseignements, adressez-vous à M. Allan Boudreau, sec. Curran, Ont. 9-180

ON DEMANDE institutrice qualifiée pour enseigner l'ère à la 8ième année. Bon salaire, école de Plantagenet Nord. Pour plus amples renseignements, adressez-vous à M. Allan Boudreau, sec. Curran, Ont. 9-180

ON DEMANDE institutrice qualifiée pour enseigner l'ère à la 8ième année. Bon salaire, école de Plantagenet Nord. Pour plus amples renseignements, adressez-vous à M. Allan Boudreau, sec. Curran, Ont. 9-180

ON DEMANDE institutrice qualifiée pour enseigner l'ère à la 8ième année. Bon salaire, école de Plantagenet Nord. Pour plus amples renseignements, adressez-vous à M. Allan Boudreau, sec. Curran, Ont. 9-180

ON DEMANDE institutrice qualifiée pour enseigner l'ère à la 8ième année. Bon salaire, école de Plantagenet Nord. Pour plus amples renseignements, adressez-vous à M. Allan Boudreau, sec. Curran, Ont. 9-180

ON DEMANDE institutrice qualifiée pour enseigner l'ère à la 8ième année. Bon salaire, école de Plantagenet Nord. Pour plus amples renseignements, adressez-vous à M. Allan Boudreau, sec. Curran, Ont. 9-180

ON DEMANDE institutrice qualifiée pour enseigner l'ère à la 8ième année. Bon salaire, école de Plantagenet Nord. Pour plus amples renseignements, adressez-vous à M. Allan Boudreau, sec. Curran, Ont. 9-180

ON DEMANDE institutrice qualifiée pour enseigner l'ère à la 8ième année. Bon salaire, école de Plantagenet Nord. Pour plus amples renseignements, adressez-vous à M. Allan Boudreau, sec. Curran, Ont. 9-180

ON DEMANDE institutrice qualifiée pour enseigner l'ère à la 8ième année. Bon salaire, école de Plantagenet Nord. Pour plus amples renseignements, adressez-vous à M. Allan Boudreau, sec. Curran, Ont. 9-180

ON DEMANDE institutrice qualifiée pour enseigner l'ère à la 8ième année. Bon salaire, école de Plantagenet Nord. Pour plus amples renseignements, adressez-vous à M. Allan Boudreau, sec. Curran, Ont. 9-180

ON DEMANDE institutrice qualifiée pour enseigner l'ère à la 8ième année. Bon salaire, école de Plantagenet Nord. Pour plus amples renseignements, adressez-vous à M. Allan Boudreau, sec. Curran, Ont. 9-180

ON DEMANDE institutrice qualifiée pour enseigner l'ère à la 8ième année. Bon salaire, école de Plantagenet Nord. Pour plus amples renseignements, adressez-vous à M. Allan Boudreau, sec. Curran, Ont. 9-180

ON DEMANDE institutrice qualifiée pour enseigner l'ère à la 8ième année. Bon salaire, école de Plantagenet Nord. Pour plus amples renseignements, adressez-vous à M. Allan Boudreau, sec. Curran, Ont. 9-180

ON DEMANDE institutrice qualifiée pour enseigner l'ère à la 8ième année. Bon salaire, école de Plantagenet Nord. Pour plus amples renseignements, adressez-vous à M. Allan Boudreau, sec. Curran, Ont. 9-180

ON DEMANDE institutrice qualifiée pour enseigner l'ère à la 8ième année. Bon salaire, école de Plantagenet Nord. Pour plus amples renseignements, adressez-vous à M. Allan Boudreau, sec. Curran, Ont. 9-180

ON DEMANDE institutrice qualifiée pour enseigner l'ère à la 8ième année. Bon salaire, école de Plantagenet Nord. Pour plus amples renseignements, adressez-vous à M. Allan Boudreau, sec. Curran, Ont. 9-180

ON DEMANDE institutrice qualifiée pour enseigner l'ère à la 8ième année. Bon salaire, école de Plantagenet Nord. Pour plus amples renseignements, adressez-vous à M. Allan Boudreau, sec. Curran, Ont. 9-180

ON DEMANDE institutrice qualifiée pour enseigner l'ère à la 8ième année. Bon salaire, école de Plantagenet Nord. Pour plus amples renseignements, adressez-vous à M. Allan Boudreau, sec. Curran, Ont. 9-180

ON DEMANDE institutrice qualifiée pour enseigner l'ère à la 8ième année. Bon salaire, école de Plantagenet Nord. Pour plus amples renseignements, adressez-vous à M. Allan Boudreau, sec. Curran, Ont. 9-180

13B] Maisons demandées

NOUS AVONS grand besoin de main d'œuvre simple et de rapport dans Hull et Ottawa pour vente rapide. J.-F. Depatie, courtier. CE. 3-7576 le soir. SH. 9-4584. 13B-300

14] Propriétés à vendre**MAISON ROMEO PIGEON & LAVOIE**

LTEE ASSURANCE - IMMEUBLE MEMBERS OTTAWA REAL ESTATE BOARD

Armand Richard, CE. 3-5343

CHEMIN MARIER - Maison de 3 pièces et duplex, sur grand terrain. Photo Coop. 9-270

Eugène Lavoie, PR. 7-4071

RUE ST-PATRICE - Très grande maison double en brique, 9 pièces et salle de bain chaque côté; solid et en bon état, près Cathédrale; site exceptionnel pour louer des chambres. \$21,000; \$6,000 à compte.

Conrad Sivoula, PA. 8-9354

MAISON modèle ouverte sur rendez-vous au Jardin MacKenzie King. Hypothèque à 5%. Bungalow de 3 chambres à coucher, avec garage. Dépôt, \$2,584.

\$2,000 A COMPTER - Duplex, bas-ville, termes faciles. 1 et 2 chambres à coucher. Photo Coop. A-325. 14-300

LOUIS TITLEY

IMMEUBLE-ASSURANCES 135 BESSIER OTTAWA CE. 3-1168

WRIGHTVILLE, rue Trudeau - Semi-bungalow en stuc blanc, 3 chambres à coucher, chauffage à l'huile; possession immédiate; bonne hypothèque existante. Demande \$3,000 à compte. Photo Coop. A-508. J.-O. Clément, CE. 5-5392

POINTE-GATINEAU, rue Saint-Jean-Baptiste. Maison 2 étages, 4 chambres à coucher, air chaud. Fairley. Salaire \$1,600. Pour plus amples renseignements s'adresser à M. Salomon Godin, secrétaire, Messines, comté Gatineau, Québec. 9-176

WENDOVER - Joli chalet d'été, très bien fini, sur grand lot de 65x200. Idéal pour pêche et chasse au canard. On demande \$5,500. Bons termes. Photo Coop. A-338. Marguerite Dupont, SH. 6-1122

HULL, boul. Gamelin. Joli bungalow, 2 chambres à coucher, en très bon état. Belle localité, chauffage à l'huile. Demande: \$13,000. Bons termes. Photo Coop. A-414. J.D. Tremblay, PR. 7-3993

Pour plus de renseignements sur les maisons suivantes, appelez W. Leclerc, SH. 6-0600

POINTE-GATINEAU - Grand lot avec fondations bloques de ciment. Demande \$12,000; \$500 à compte. Bungalow \$15 par mois sans intérêts. Photo Coop.

EASTVIEW, rue Marquette, duplex moderne, 2 grandes chambres à coucher. Demande \$25,500; \$5,000 à compte. Photo Coop. 14-300

WRIGHTVILLE, rue Bourque. Appartement 5 logis, revenu annuel \$3,336. On demande \$29,500. Bons termes. Cet appartement n'a que 7 ans. Photo Coop. A-390

CRYSTAL BAY - Grand chalet, très bien meublé, près de l'eau, sur grand terrain. Idéal pour avocat ou médecin. Photo Coop. A-334

Noël Fotvin - CE. 4-3426

ORLÉANS, chemin de Montréal: Semi-bungalow 4 chambres à coucher, grand salon, cuisine, chambre de bain moderne. Demande \$14,800; bons termes. Photo Coop. A-173

BLACKBURN CORNERS: 8 lots 75x200. Demande \$4,800; bons termes. Photo Coop. 9874. 14-300

AURELE J. HOULE

COURTIER

IMMEUBLES-ASSURANCES 285, ch. de Montréal, Eastview

Bons termes. CE. 6-8101

Hector Lafrenière, CE. 3-8581

Lois Grégoire, SH. 6-1863

Tony Paquette, SH. 6-1464

RUE SHAKESPEARE, près Bradley, duplex, 2 chambres à coucher; revenu \$180 par mois. Chauffage air forcé à l'huile. Prix demandé \$16,000. Appeler pour plus de renseignements.

CHEMIN McARTHUR, Eastview - Duplex stuc et imitation de pierre, une chambre à coucher. Terrain 50x100, garage double. Chauffage air forcé à l'huile. Prix demandé \$16,800.

RUE SPARTAN, Overbrook: Maison 6 chambres à coucher, sur un terrain, construction de brique; 3 chambres à coucher. Chauffage air forcé à l'huile. Prix demandé \$13,500.

RUE DIEPPE - Bungalow 3 chambres à coucher avec appartement au sous-sol, construction imitation de pierre et stuc, chauffage air forcé à l'huile. Prix demandé: \$15,500. 14-300

4 MAISONS D'ÉTÉ dont 2 hiversées, sur la rivière, un mille du village Notre-Dame-du-Laus. Électricité partout; eau courante; deux piscines; sur un terrain. Endroit idéal pour la pêche. Vente cause santé. Pour autres détails s'adresser à Alphonse Bastien, Notre-Dame-du-Laus, Québec. 14-177

10] Logis demandés

LOGIS (bas), 3 pièces, chauffés PR. 7-1968. 10-177

APPARTEMENT ou duplex 4 pièces, non meublé. Côte de St-Jacques, possession 1er octobre; 2 employés «civils». Écrire Case 51, Le Droit. 10-175

11] Emplois demandés

JEUNE homme gradué, bilingue, demande ouvrage pour été. Références. CE. 6-5157. 11-177

CONSTRUCTION, réparations de tous genres. Estimation gratuite. CE. 5-0463. 11-175

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez CE. 6-7151. 11-300

13A] Divers demandé

GARDERAI 1 enfant en pension chez moi pendant que mère travaille. PR. 1-5049. 13A-176

PRENDRAI en pension chez moi, fille de 7 ans ou plus. PR. 7-9504. 13A-177

PRENDRAI enfants en pension. Bon chez-soi. MO. 3-4151. 13A-177

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix. CE. 4-4788. 13A-177

NOUS ACHETONS retables de fer broché, cuivre, plomb, guinilles, CE. 4-8233. 13A-300

NOUS ACHETONS meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture, CE. 4-6737. 13A-300

PRENDRAI enfants en pension, le jour. PR. 1-3340. 13A-175

PRENDRAI en pension chez moi, enfants d'âge pré-scolaire. PR.

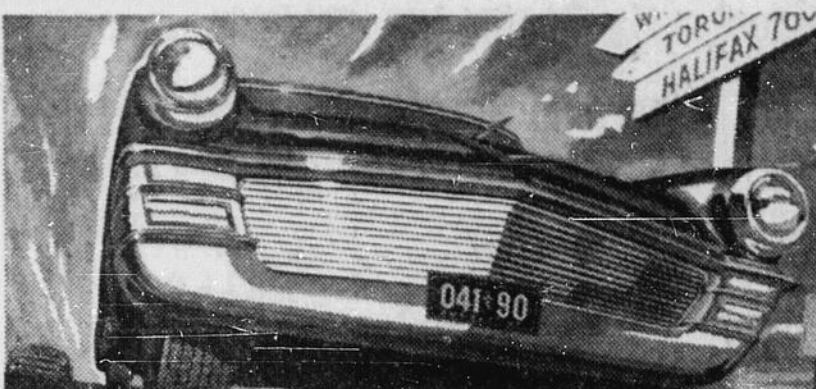
- 31] Radios-Accessoires**
SERVICE d'urgence de télévision.
24 heures, C. Tremblay, CE. 4-3340.
SERVICE de radio, télévision.
Gougeon, 88A Montcalm, PR. 7-4926.
TELEVISION, radio, service réparations.
24 heures, S. Gagnon, SH. 6-8209.
VENTE et service de téléviseurs.
RCA Victor, magasin de musique Gervais, 333 Cumberland, CE. 4-8095.
32] Combustible
A.B.C. WOODYARD
SLABS de bois mou, \$10. Gros voyage, \$3.50. Slabs de bois franc, \$5. PR. 7-5972.
EDMOND LEVESQUE
HUILE distillée réservoirs et l'huile neuve, 200 gallons, \$34. Installation de brûleurs à l'huile, 1 rue Walker, PR. 7-1395.
OSCAR LAMBERT — marchand de bois de chauffage, PR. 7-1143.
37] Argent à prêter
ARGENT obtenu rapidement. Strictement confidentiel. Ville. Campagne. Première, deuxième hypothèque. Evitez démarcheurs hypothécaires. 2037 Saint-Denis, Montréal, BE. 7694.
39] Personnel
HOMMES, FEMMES MAIGRES!
GAGNEZ 5, 10, 15 livres, et plus de vie. Résultats doubles avec les tablettes toniques Ostrey. Chair et vigueur nouvelles. Améliorez le manque d'appétit dû à l'insuffisance de fer. Format d'introduction 60c seulement. Toutes pharmacies. 39-
41] Cartes d'affaires
VENTE D'ASCENSEURS
service. Mécaniciens diplômés. Ateliers complets. Nesbitt Engineering Ltd., 374, rue Rochester, Ottawa, CE. 6-7487.
41A] Dactylographes
DACTYLOGRAPHES "Underwood" portatives et régulières. Aubas. Machines reconstruites. Aussi, machines à additionner Sundstrand à vendre et à louer. Underwood Limited, 222 Laurier-ouest, CE. 2-3531.
43] Imprimeurs
LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariage, gaudage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël, 86 Gloucester, entre Metcalfe et O'Connor, Tél. CE. 6-3608.
54] Menuisiers
MENUISERIE, armoires de cuisine, perrons, salles de jeux, etc. M. Parent, PR. 7-4962.
55] Electriciens
C.B. ELECTRIC WORKS LTD., 378 Bank, Signal, CE. 2-5706; soit CE. 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés.
58] Plâtriers
PLATRE, stuc, réparations de tous genres, SH. 9-3343.
63] Réparations
LESSIVEUSES BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc., 165A Principale, Hull, PR. 1-3653.
63] Réparations
MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau — Tél. CE. 3-6234. VENTES et réparations par experts de la main-d'œuvre. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver.
65] Poussins
AVICULTEURS
achetez des poussins certifiés LIGHT SUSSEX, lignée "Maska". Plymouth Rock barré. Harbours Acre, W.R. Heghorn, Mount-Royal.
Covoiturage Saint-Raymond
92 Saint-Raymond, Hull, PR. 7-2448. Georges Piché. Santé, vigueur, rusticité, qualité les nos poussins. Catalogue sur demande.
65A] Animaux
2 PONEYS, jeunes et sains, bonne conformation, PR. 7-8912.
85A ven., lun., mar.
AVIS LEGAUX
AVIS AUX CREANCIERS
Toute personne qui aurait quelque réclamation contre la succession de ALBERT LAVERGNE, de son vivant de la Cité d'Ottawa, décédé le 17 février 1957, est priée de remettre à la souscription, avant le 28 août 1957, sous forme de déclaration assermentée, un relevé de compte complet de cette réclamation, avec mention de garantie, s'il y a lieu. Après cette date, l'exécuteur fera le partage des biens de la défunte parmi les ayants droit, sans tenir compte des réclamations qui n'auront pas été faites.
OTTAWA, le 25 juillet 1957.
VINCENT, ADDY & CARBONNEAU, 110, rue York, Ottawa, Ont. Procureurs pour la succession.
AVIS AUX CREANCIERS
Toute personne qui aurait quelque réclamation contre la succession de ALBERT LAVERGNE, de son vivant de la Cité d'Ottawa, décédé le 17 février 1957, est priée de remettre à la souscription, avant le 28 août 1957, sous forme de déclaration assermentée, un relevé de compte complet de cette réclamation, avec mention de garantie, s'il y a lieu. Après cette date, l'exécuteur fera le partage des biens de la défunte parmi les ayants droit, sans tenir compte des réclamations qui n'auront pas été faites.
OTTAWA, le 25 juillet 1957.
VINCENT, ADDY & CARBONNEAU, 110, rue York, Ottawa, Ont. Procureurs pour la succession.

- La boxe**
Par la PRESSE ASSOCIEE.
Hollywood — Noel Humphreys, 127, de Charleston, Virginie occidentale, a défait aux points, en 10 rounds, Billy Peacock, 122 1-4, de Los Angeles.
Gènes, Italie — Duilio Loi, 132, d'Italie, a défait aux points, en 10 rounds, Cameron Jack Subero, 143, des Antilles.
69] Monuments
R. SAINT-MARTIN & FILS
10% sur monuments. Téléphonez et nous irons vous chercher et vous reconduire. 19, boulevard Fournier, Hull, PR. 7-5822.
J. D. AMBROISE, monuments, 375, chemin de Montréal — Meilleur choix de monuments des plus fins granit et marbre canadiens et importés au plus bas prix. Appelez-nous et nous serons à votre disposition sans obligation. SH. 6-8699.
J.-P. LAURIN LITE, manufacturier de monuments de distinction. Visitez nos ateliers, écrivez ou téléphonez à nos frais. Carte mortuaire, 213 York angle King-Edward, CE. 4-0417.
73] In Memoriam
LACHAPPELLE, M. Auguste — Cher époux, tu nous a quittés voilà un an, pour un voyage qui n'a pas de retour. Le temps a passé mais n'est pas parvenu à consoler nos cœurs qui ne t'oublieront jamais.
Ton épouse et enfant.
74] Remerciements
CREGHEUR — La famille Albert Cregheur désire remercier sincèrement parents et amis qui, à l'occasion de la noyade de leur cher fils, Georges, survenue le 19 juillet 1957, lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de masses, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. Merci spécial à M. l'abbé Joseph Hébert, aumônier de l'école technique de Hull, aux RR. SS. du Sacré-Cœur de Saint-Médard de Deschênes, ses nombreux confrères de classe, la direction et le personnel du Conseil national des Recherches.
AVIS LEGAUX
VILLE D'OTTAWA
Département de l'aménagement et des travaux
Amélioration du conduit souterrain Mather
Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissions, seront reçues par le secrétaire, pièce 504, hôtel de ville, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, jusqu'à 3 h. 30 de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le MARDI 30 AOÛT 1957, pour la fourniture et la plantation d'arbres en pleine croissance sur l'avenue Carling de l'avenue Bronson jusqu'à la rue Archibald.
L'on pourra se procurer les bleus, les cahiers des charges, les renseignements pertinents et les formulaires de soumission au bureau du directeur de l'aménagement et des travaux, pièce 107, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, Ont.
La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et, en particulier, si elle ne reçoit qu'une seule soumission, elle se réserve le droit de la refuser.
N. R. OGILVIE, Greffier de la ville, Ottawa, 24 juillet 1957.
VILLE D'OTTAWA
Département de l'aménagement et des travaux
ARBRES ET BUISSONS
Contrat 57/106
Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissions, seront reçues par le secrétaire, pièce 504, hôtel de ville, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, jusqu'à 3 h. 30 de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le MARDI 30 AOÛT 1957, pour la fourniture et la plantation d'arbres en pleine croissance sur l'avenue Carling de l'avenue Bronson jusqu'à la rue Archibald.
L'on pourra se procurer les bleus, les cahiers des charges, les renseignements pertinents et les formulaires de soumission au bureau du directeur de l'aménagement et des travaux, pièce 107, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, Ont.
La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et, en particulier, si elle ne reçoit qu'une seule soumission, elle se réserve le droit de la refuser.
N. R. OGILVIE, Greffier de la ville, Ottawa, le 25 juillet 1957.
SOUSSIONS
On recevra jusqu'à 5 heures de l'après-midi, heure avancée, le VENDREDI 26 JUILLET 1957, LES SOUSSIONS COMPLETES CACHEES DE CONTRAT GENERAL adressées au Secrétaire de l'Association récréative du Service civil d'Ottawa, aux soins des soumissionnés, et marquées au verso: "SOUSSION POUR L'EDIFICE R.A. RIVIS DRIVE, OTTAWA, ONT." Les Entrepreneurs généraux peuvent obtenir les Plans, devis et formulaires sur demande adressée aux architectes soumissionnés, sur dépôt, pour chaque série de plans et de devis, de la somme de \$100 versée sous forme de chèque bancaire CERTIFIÉ ou mandat postal payable à l'ordre de Hazelgrove, Lithwick et Lambert. Ce dépôt sera remis dès le retour en bon état des plans et devis, dans les deux semaines qui suivent la date de réception des soumissions. Si ces pièces ne sont pas retournées dans ce délai, le dépôt sera confisqué. Pour obtenir considération, chaque soumission doit être accompagnée d'une garantie sous forme de chèque certifié ou d'obligations, ainsi qu'il est spécifié dans la formule de soumission, et consignée dans la formule fournie par les architectes, conformément aux conditions qui y sont indiquées. Toute soumission, même la plus basse, ne sera pas nécessairement acceptée.
HAZELGROVE, LITWICK et LAMBERT, Architectes, 575, avenue Laurier, Ottawa (4), Ontario.
26 juillet 1957.
SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT SOUSSION POUR LA FOURNITURE DE CHARBON
Des soumissions cachetées clairement indiquées quant au contenu et adressées au Secrétaire de la Société, 123 (midi) le 1er août 1957, pour la fourniture et la livraison de 3700 à 3900 tonnes de charbon de chauffage bitumineux préparé, à nos appartements Strathcona Heights et Hôtel Laurentien Terrace. La livraison devra commencer le 1er octobre, 1957 seulement. Le cahier des charges et les formulaires de soumission sont disponibles. L'exécution des soumissions doit être accompagnée d'un dépôt de sécurité de 10% du montant de la soumission. Un chèque visé ou des certificats négociables du Dominion du Canada seront acceptés comme dépôt de sécurité. L'on ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission.
R. L. MERSEY, gérant, 270, ave Carling, Ottawa, Ontario.

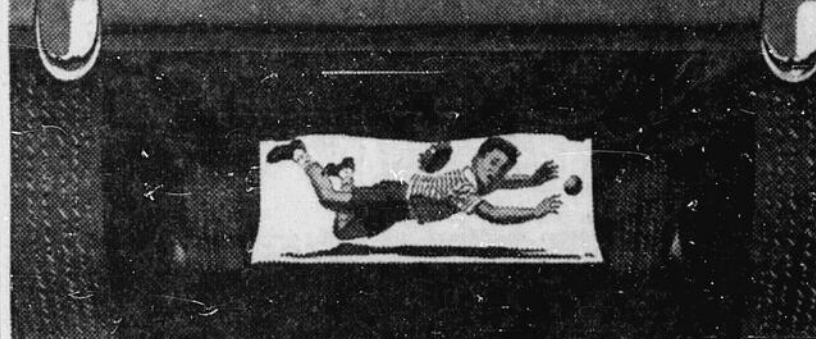
Le Brésil élimine Israël et passe en finale contre les Américains
MONTREAL (PC) — L'équipe brésilienne a gagné ses deux derniers matches de simples, hier après-midi, pour compléter un balayage parfait de 5-0 contre l'équipe israélienne, dans la 2e ronde éliminatoire de la zone nord-américaine pour la coupe Davis.
Carlos Fernandez, le phénoménal jeune Brésilien de 19 ans, a eu de la peine à vaincre l'Israélien Arieh Avidan, 7-5, 6-3, 9-7, et le capitaine Armando Vieira a eu encore plus de difficultés à l'emporter au compte de 4-6, 6-4, 6-3, 6-2 sur Eleazar Davidman.
Les Brésiliens avaient scellé l'issue de la coupe après-midi, en se raillant de superie façon pour gagner le match de doubles 1-6, 4-6, 6-4, 6-2, 23-21. Ce match de doubles, qui a duré quatre heures, a été, croit-on, le plus long dans l'histoire des éliminatoires de la coupe Davis.
Contre les E.U.
Les Brésiliens feront maintenant face aux Américains dans la ronde finale de la zone nord-américaine, à Longwood, Mass., en fin de semaine prochaine.
Les Israéliens, qui avaient semblé complètement perdus lors des deux premiers matches de simples de vendredi, ont effectué un revirement de forme dans le match de doubles de samedi après-midi, sur le court de gazon du club Mont-Royal. Ils ont écarté les Brésiliens 6-1 dans le premier set, perçant tour à tour le service de Fernandez et de Vieira. Ils perdront de nouveau le service de Fernandez dans la première partie du deuxième set, conservèrent l'avantage et l'emportèrent au compte de 6-4.
"Je crois que Fernandez se sentait un peu paresseux," a déclaré Vieira par la suite. "J'étais furieux contre lui."
Vieira prit donc les choses en main dans les deux sets suivants, mettant Fernandez en garde et lui criant à tue-tête à peu près constamment. Les Brésiliens gagnèrent ces deux sets 6-4 et 6-2.
Un marathon
Dans le cinquième et dernier set, il sembla qu'on ne cesserait jamais de jouer. Chacun gagnait son service. Les Brésiliens vinrent 10 fois à un point près de gagner le match, neuf fois sur le service de Davidman — mais comblèrent trop d'erreurs et envoyèrent la balle trop souvent dans le filet pour mettre fin au marathon. L'affaire s'est réglée à la 44e partie, lorsque Davidman envoya un coup derrière Vieira, près du galon arrière. Le capitaine de l'équipe brésilienne, ne sachant trop si la balle était à l'intérieur ou à l'extérieur du galon s'abstint de lui toucher. Le juge de lignes déclara que la balle était à l'extérieur et les Brésiliens scellèrent ainsi l'issue du match — et de la série.
Dans les matches d'hier, Vieira et Fernandez éprouvèrent des difficultés de service mais firent preuve d'endurance pour finir et de savoir-faire pour leurs adversaires moins expérimentés.
Ligue internationale
Les Sugar Kings infligent une double défaite aux Roysaux de Montréal
(PA) — Jose Santiago et Orlando Pena ont tous deux lancé de superbe façon hier après-midi, pour conduire les Sugar Kings de La Havane à des victoires de 2-1 et 3-0 sur les Roysaux de Montréal, détenteurs de la dernière place dans le classement de la ligue internationale.
Dans la première partie, de sept manches, Pena n'a accordé que trois coups sûrs tandis que Santiago n'en a accordé que quatre dans la deuxième.
Les Cubains ont compté des la première manche de la deuxième partie, sur des simples d'Angel Scull et de Dan Morejon et un mauvais lancer.
Dans la première partie, les Cubains ont obtenu deux buts sur balles d'un erreur des Montréalais pour infliger à René Valdez, sa septième défaite, contre 10 victoires. Les Cubains n'ont frappé que six coups sûrs aux dépens de Valdez et de Leo Cristante mais cinq erreurs des Roysaux ont grandement nui à la cause des visiteurs.
Dans les autres parties à l'affiche, les Marlins de Miami ont donné un dur coup aux Leafs de Toronto, qui espèrent toujours reprendre la première position, en les battant à deux reprises, 7-4 et 6-5.
Les meneurs du circuit, les Bisons de Buffalo, ont perdu du terrain quand les occupants de la deuxième position, les Virginiens de Richmond, ont été battus deux fois, 4-0 et 4-1.
Dans la seule partie simple au programme hier, Columbus a compté deux points dans la dernière partie de la neuvième pour battre les Red Wings de Rochester, 6-5.
DIMANCHE
Rochester 100 010 204-11 0
Columbus 010 002 002-5 6 2
Blacklock, Russell (9) et Ricketts; Hall, O'Donnell (7) et Kravitz; G. O'Donnell, P. Russell, C. Roch-Mozall; Col-Henley, Powers, Goss.
Première joute
Montréal 000 000 0-1 3 5
La Havane 000 020 x-2 6 1
Valdes, Cristante (5) et Ronning; Pena et Izquierdo, Sierra (5). G. Pena, P. Valdes.
Deuxième joute
Montréal 000 000 000-0 4 0
La Havane 120 000 00x-3 7 0
Collum et Ronning; Santiago et Izquierdo.
Première joute
Toronto 100 102 000-4 11 0
Miami 000 420 01x-7 9 0
Schmitz, Crimian (4), Grimsley (6) et Roselli; Adams, Qualters (6) et McCullough, G. Adams, P. Schmitz, C. Tor; Gollat.
Deuxième joute
Toronto 000 001 400-5 12 0
Miami 001 220 001-6 16 0
Pearce, Tiefensauer (6), Jordan (9) Crimian (9) et St. Claire; Church, Page (7) et Bucha.
Première joute
Buffalo 000 000 300-0 6 1
Richmond 000 000 00x-4 1 0
Cox, Kume (8) et Noble; Coats et Chitt. P. Cox, C. Rich-Thomas, Chitt.
Deuxième joute
Buffalo 000 001 0-1 4 1
Richmond 300 100 x-4 7 0
Hahn, Herbert (1) Astroth; Weisler et Chitt. P. Hahn, C. Rich-Sanders, Schell.
Springfield affilié avec les Bruins
BOSTON (PA) — Les Bruins de Boston, de la ligue Nationale, ont annoncé s'a m e d i que George (Funch) Imlach, qui conduisit les As de Québec au championnat de la ligue professionnelle du Québec et à la conquête du trophée d'Edimbourg la saison dernière, sera gérant des Bruins de Springfield, de la ligue Américaine, la saison prochaine.
Lynn Patrick, le gérant général des Bruins, a déclaré que les Indiens seront la principale filiale du club de Boston la saison prochaine. Cal Gardner, vétérinaire joueur de entre des Bruins, assumera le poste d'instructeur-joueur des Indiens.
Kingston, Jamaïque — George Knowles, 157, de Nassau, a défait aux points, en 10 rounds, Sugarboy Nando, 158, des Antilles hollandaises.
AVIS AUX ENTREPRENEURS
Des soumissions cachetées à l'adresse du secrétaire dans des enveloppes fournies à cet effet par l'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent et portant l'indication: "SOUSSIONS POUR FOURNITURES DE MATERIAUX ET CONSTRUCTION DE BATIMENTS DANS LES SECTIONS DE LACHINE ET DE SOULANGES DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT" seront reçues par l'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent, chambre 1225, édifice temporaire no 2, rue Wellington, Ottawa, jusqu'à 12 heures 30 de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le MARDI 27 AOÛT 1957.
Les travaux comprennent cinq items dont trois sont dans la section de Lachine et deux dans la section de Soulanges.
Item 1—Ecluse de Saint-Lambert — Deux maisons de régulation, un bâtiment des opérations, un bâtiment des pompes, un équipement de contrôle, un bâtiment pour moteurs diesel, deux bâtiments des défenses immergées.
Item 2—Ecluse de Côte Saint-Catherine — Deux maisons de régulation, un bâtiment des opérations, un bâtiment des pompes.
Item 3—Chemin de fer du Pacifique-Canadien — Un bâtiment des préposés au pont levant du Pacifique-Canadien.
Item 4—Ecluse supérieure de Beauharnois — Deux maisons de régulation, un bâtiment des opérations, un bâtiment des pompes.
NOTA BENE—Une soumission peut être présentée pour les cinq items ou pour un item seulement ou pour une combinaison de deux ou plus des items.
On peut obtenir les plans, prescriptions et cahiers des charges, formules de soumission, conditions relatives à la main-d'œuvre et formules de contrat, en s'adressant au bureau de l'Ingénieur en chef, l'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent, Chambre 1225, Édifice temporaire no 2, rue Wellington, Ottawa, ou au Secrétaire, l'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent, Chambre 1225, Édifice temporaire no 2, rue Wellington, Ottawa, sur dépôt de la somme de cent dollars (\$100.00) dont un montant de cinquante-cinq (\$75.00) seulement sera retourné sur renvoi en bon état des documents ci-dessus énumérés, dans les trente jours de la date fixée pour l'envoi des soumissions. Si les documents ne sont pas retournés dans ladite limite de temps, le dépôt sera confisqué.
Le fait de soumission d'un montant représentant au moins cinq pour cent (5%) du montant total de la soumission, doit être fait conformément aux prescriptions.
Seules les soumissions conformes aux prescriptions et cahiers des charges recevront considération.
L'Administration ne s'engage aucunement à accepter la plus basse soumission ou toute autre.
L.-A. Couture, Secrétaire par intérim.
L'ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT, OTTAWA, le 29 juillet 1957.

le pneu au secret remarquable

le seul pneu qui TRANSFORME SA SEMELLE AUTOMATIQUEMENT!



ALLEZ! Et tant que vous roulez sur la grand-route, le nouveau "Gold Seal" Dunlop garde sa semelle aussi unie que celle d'un pneu de course. Elle est fermée, pour offrir des côtes égales et solides, source d'un roulement sans heurts et d'une durée maximum.



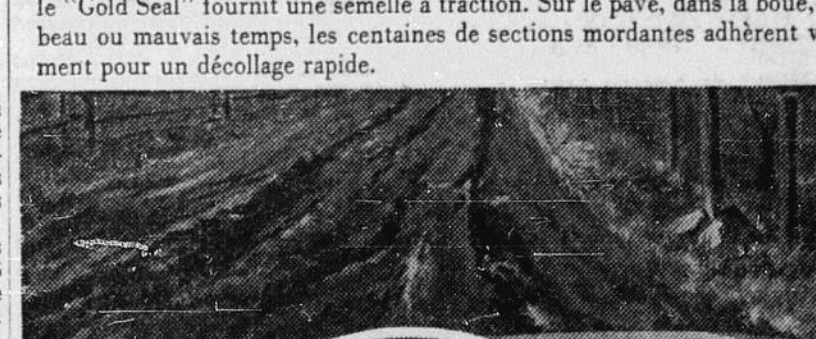
ARRÊTEZ! Situation critique! Votre pied appuie sur le frein et instantanément la semelle de votre "Gold Seal" se transforme d'elle-même en une surface de traction. Comme un éventail, elle s'ouvre en des centaines de sections mordantes qui se cramponnent à la route et assurent un stoppage miraculeux.



UNE COURBE! Et la semelle du "Gold Seal" se modifie de nouveau: elle fait appel à des stabilisateurs-ventouses, doublés de "barrières du son" sans pareilles, qui mettent fin au glissement éternant des pneus ordinaires.



ACCÉLÉREZ! Le feu devient vert: vous jouez de l'accélérateur et de nouveau le "Gold Seal" fournit une semelle à traction. Sur le pavé, dans la boue, par beau ou mauvais temps, les centaines de sections mordantes adhèrent vraiment pour un décollage rapide.



COOPER DÉFAIT SEIXAS EN FINALE

HAVERFORD, Penn. (PA) — Le champion australien Ashley Cooper a fait preuve de plus d'endurance que Vic Seixas, étoile de l'équipe américaine de la coupe Davis, hier après-midi, pour s'assurer à ses dépens une victoire de 6-3, 7-9, 6-4, 7-5 et remporter le trophée du 58e tournoi annuel de la Pennsylvania Lawn Tennis Association. Seixas, favori parmi les concurrents américains pour gagner ce tournoi, avait espéré devenir le premier tennismen à remporter les honneurs du concours huit fois.

Cooper est le meilleur joueur de l'équipe australienne de la coupe Davis. Seixas est le meilleur de l'équipe américaine. Les Australiens défendront la coupe Davis à Melbourne en décembre prochain.

COOPER DÉFAIT SEIXAS EN FINALE

CAEN, France (PA) — Jean Behra, de France, au volant d'une B.R.M., a remporté hier les honneurs de la course d'automobiles de Caen, dans le circuit des Grands Prix.

Behra a parcouru les 188 milles en deux heures, une minute et 35 secondes, soit à une vitesse moyenne de 92,9 milles à l'heure. Roy Salvadori, de Grande-Bretagne, s'est classé deuxième.

CONDUITE MOINS FATIGANTE!

Lorsque vous quittez la belle route, vous vous rendez compte que les "Gold Seal" absorbent les cahots. Pourquoi? Les nouvelles épauls stabilisatrices et les flancs lisses empêchent la vibration, assurent une conduite uniforme. Pour votre nouvelle voiture, exigez les pneus "Gold Seal" aussi sûrs que silencieux. Commandez-les lorsqu'il vous en faut des neufs.

vous pouvez confier votre vie au

Gold Seal



DUNLOP

NOUVEAU SYMBOLE DE QUALITÉ POUR LES PNEUS

Se vend dans le pneu ordinaire ou sans chambre à air, à flanc noir ou blanc, en rayonne ou en nylon.

Bonne fête

Page d'album

29 JUILLET 1957

Aubin, Aldée, 15 ans, Val-Côté.
Blouin, Alain, 13 ans, Ottawa.
Charbonneau, Claire, 13 ans, Hawkesbury.
Chartrand, Marielle, 15 ans, Curran.
Chapman, Lucille, 14 ans, Thémis.
Drolet, Jacques, 7 ans, Thémis.
Dupuis, René, 12 ans, Montréal.
Gauthier, Blanche, 12 ans, Stastika.
Lalonde, Jeanne-Arène, 12 ans, Eastview.
Lalonde, Raymond, 11 ans, Lefebvre.
Poirier, René, 15 ans, Gatineau.
Poisson, Albert, 8 ans, Windsor.
Secours, Roy, 11 ans, Alexandria.
Valiquette, Yvonne, 15 ans, Ottawa.
Vale, Robert, 14 ans, St-Jean.

30 JUILLET 1957

Barrette, André, 14 ans, Lorrainville.
Berlinguette, R., 8 ans, Hawkesbury.
Carrière, Jean, 13 ans, Curran.
Charbonneau, Denise, 8 ans, Lefebvre.
Charbonneau, Fernand, 15 ans, Ramore.
Lalonde, Michel, 4 ans, Hawkesbury.
Lafortune, J.-Jacques, 14 ans, Maniw.
Rouleau, Violette, 12 ans, Cornwall.
Rabourin, Françoise, 8 ans, Pie-Gatineau.
Tessier, Ronald, 2 ans, Brampton.
Poirier, Caroline, 7 ans, Ottawa.
Therbert, Charlotte, 4 ans, Hull.

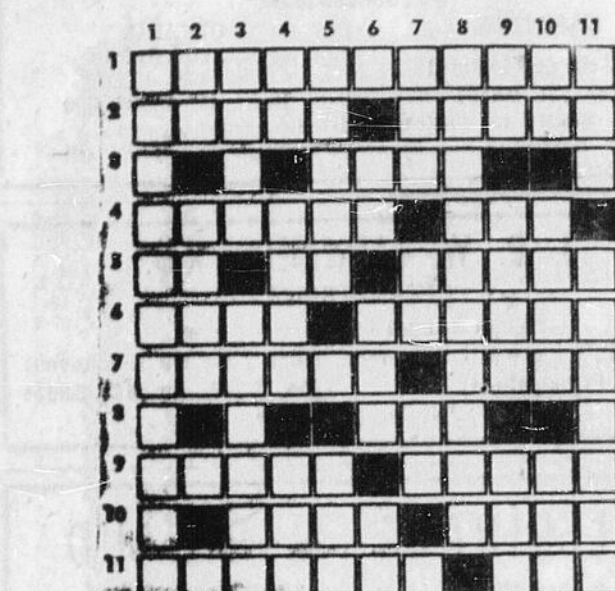
31 JUILLET 1957

Boudreau, Louis, 5 ans, Cyrille.
Boutin, Gaston, 15 ans, Val-Côté.
Aranda, Lucien, 14 ans, Hull.
Boult, Marc, 9 ans, Ottawa.
Cyr, Marcel, 15 ans, Cyrille.
Fortin, Estelle, 15 ans, Aylmer.
Larabie, Jean-Claude, 15 ans, Eastview.
Moulin, Béatrice, 12 ans, Eastview.
Trudel, Paul, 14 ans, Ottawa.
Waller, Estelle, 4 ans, Westview.
Yello, Gisèle, 12 ans, Lefebvre.

1er AOUT 1957

Beaudoin, Roger, 14 ans, Aylmer.
Ducharme, Lucien, 13 ans, Maniwaki.
Fitchault, Dany, 11 ans, St-Joseph.
Larabie, Yves, 7 ans, St-Gabriel.
Lapage, Roger, 12 ans, Bourget.
Mallat, Lucien, 14 ans, Hull.
Jean-Louis, Louis, 11 ans, Vankleek.

Les Mots Croisés du Droit



Mots croisés

1. Ville de Chaldée — Conjugaison

2. Nom du chamois, dans les Pyrénées

3. Boute de greffe — Charrue sans avant-train

4. Car la justice — Venues au monde

5. Onomatopée d'un choc

6. Nourriture que l'on prend chaque jour à certaines heures régulières

7. Fleuve de France

8. Petites pommes rouges — Dernière partie du jour

9. Mettre les grains dans les sites pour les conserver — Manche, au tennis

10. Lieu où l'on fabrique des briques

11. Fleuve côtier de France — Vase de forme variable

12. Exprimer au moyen de la parole

13. Dées, mort

14. Conjugaison — Ce qui est conforme au devoir — Petite pomme rouge

15. Administrateur — Argile jeune

16. Dialecte du langage provençal — Adresse — Pronom personnel

17. Camp, armée — Conjugaison

18. Charrue dans du corps humain

19. Venue au monde (p.)

20. Conjugaison négative — Enveloppe d'un oiseau — Une des Cécidées

21. Train, manière d'aller — Dn, qu'une chose n'existe pas

22. Route à gorge d'une poule

23. Le dernier service d'un repas

24. Solution du problème de vendredi

25. Solution du problème de vendredi

26. Solution du problème de vendredi

27. Solution du problème de vendredi

28. Solution du problème de vendredi

29. Solution du problème de vendredi

30. Solution du problème de vendredi

31. Solution du problème de vendredi

32. Solution du problème de vendredi

33. Solution du problème de vendredi

34. Solution du problème de vendredi

35. Solution du problème de vendredi

36. Solution du problème de vendredi

37. Solution du problème de vendredi

38. Solution du problème de vendredi

39. Solution du problème de vendredi

40. Solution du problème de vendredi

41. Solution du problème de vendredi

42. Solution du problème de vendredi

43. Solution du problème de vendredi

44. Solution du problème de vendredi

45. Solution du problème de vendredi

46. Solution du problème de vendredi

47. Solution du problème de vendredi

48. Solution du problème de vendredi

49. Solution du problème de vendredi

50. Solution du problème de vendredi

51. Solution du problème de vendredi

52. Solution du problème de vendredi

53. Solution du problème de vendredi

54. Solution du problème de vendredi

55. Solution du problème de vendredi

56. Solution du problème de vendredi

57. Solution du problème de vendredi

58. Solution du problème de vendredi

59. Solution du problème de vendredi

60. Solution du problème de vendredi

61. Solution du problème de vendredi

62. Solution du problème de vendredi

63. Solution du problème de vendredi

64. Solution du problème de vendredi

65. Solution du problème de vendredi

66. Solution du problème de vendredi

67. Solution du problème de vendredi

68. Solution du problème de vendredi

69. Solution du problème de vendredi

70. Solution du problème de vendredi

71. Solution du problème de vendredi

72. Solution du problème de vendredi

73. Solution du problème de vendredi

74. Solution du problème de vendredi

75. Solution du problème de vendredi

76. Solution du problème de vendredi

77. Solution du problème de vendredi

78. Solution du problème de vendredi

79. Solution du problème de vendredi

80. Solution du problème de vendredi

81. Solution du problème de vendredi

82. Solution du problème de vendredi

83. Solution du problème de vendredi

84. Solution du problème de vendredi

85. Solution du problème de vendredi

86. Solution du problème de vendredi

87. Solution du problème de vendredi

88. Solution du problème de vendredi

89. Solution du problème de vendredi

90. Solution du problème de vendredi

91. Solution du problème de vendredi

92. Solution du problème de vendredi

93. Solution du problème de vendredi

94. Solution du problème de vendredi

95. Solution du problème de vendredi

96. Solution du problème de vendredi

97. Solution du problème de vendredi

98. Solution du problème de vendredi

99. Solution du problème de vendredi

100. Solution du problème de vendredi

101. Solution du problème de vendredi

102. Solution du problème de vendredi

103. Solution du problème de vendredi

104. Solution du problème de vendredi

105. Solution du problème de vendredi

106. Solution du problème de vendredi

107. Solution du problème de vendredi

108. Solution du problème de vendredi

109. Solution du problème de vendredi

110. Solution du problème de vendredi

111. Solution du problème de vendredi

112. Solution du problème de vendredi

113. Solution du problème de vendredi

114. Solution du problème de vendredi

115. Solution du problème de vendredi

116. Solution du problème de vendredi

117. Solution du problème de vendredi

118. Solution du problème de vendredi

119. Solution du problème de vendredi

120. Solution du problème de vendredi

121. Solution du problème de vendredi

122. Solution du problème de vendredi

123. Solution du problème de vendredi

124. Solution du problème de vendredi

125. Solution du problème de vendredi

126. Solution du problème de vendredi

127. Solution du problème de vendredi

128. Solution du problème de vendredi

129. Solution du problème de vendredi

130. Solution du problème de vendredi

131. Solution du problème de vendredi

132. Solution du problème de vendredi

133. Solution du problème de vendredi

134. Solution du problème de vendredi

135. Solution du problème de vendredi

136. Solution du problème de vendredi

137. Solution du problème de vendredi

138. Solution du problème de vendredi

139. Solution du problème de vendredi

140. Solution du problème de vendredi

141. Solution du problème de vendredi

142. Solution du problème de vendredi

143. Solution du problème de vendredi

144. Solution du problème de vendredi

145. Solution du problème de vendredi

146. Solution du problème de vendredi

147. Solution du problème de vendredi

148. Solution du problème de vendredi

149. Solution du problème de vendredi

150. Solution du problème de vendredi

151. Solution du problème de vendredi

152. Solution du problème de vendredi

153. Solution du problème de vendredi

154. Solution du problème de vendredi

155. Solution du problème de vendredi

156. Solution du problème de vendredi

157. Solution du problème de vendredi

158. Solution du problème de vendredi

159. Solution du problème de vendredi

160. Solution du problème de vendredi

161. Solution du problème de vendredi

162. Solution du problème de vendredi

163. Solution du problème de vendredi

164. Solution du problème de vendredi

165. Solution du problème de vendredi

166. Solution du problème de vendredi

167. Solution du problème de vendredi

168. Solution du problème de vendredi

169. Solution du problème de vendredi

170. Solution du problème de vendredi

171. Solution du problème de vendredi

172. Solution du problème de vendredi

173. Solution du problème de vendredi

174. Solution du problème de vendredi

175. Solution du problème de vendredi

176. Solution du problème de vendredi

177. Solution du problème de vendredi

178. Solution du problème de vendredi

179. Solution du problème de vendredi

180. Solution du problème de vendredi

181. Solution du problème de vendredi

182. Solution du problème de vendredi

183. Solution du problème de vendredi

184. Solution du problème de vendredi

185. Solution du problème de vendredi

186. Solution du problème de vendredi

187. Solution du problème de vendredi

188. Solution du problème de vendredi

189. Solution du problème de vendredi

190. Solution du problème de vendredi

191. Solution du problème de vendredi

192. Solution du problème de vendredi

193. Solution du problème de vendredi

194. Solution du problème de vendredi

195. Solution du problème de vendredi

196. Solution du problème de vendredi

197. Solution du problème de vendredi

198. Solution du problème de vendredi

199. Solution du problème de vendredi

200. Solution du problème de vendredi

201. Solution du problème de vendredi

202. Solution du problème de vendredi

203. Solution du problème de vendredi

204. Solution du problème de vendredi

205. Solution du problème de vendredi

206. Solution du problème de vendredi

207. Solution du problème de vendredi

208. Solution du problème de vendredi

209. Solution du problème de vendredi

210. Solution du problème de vendredi

211. Solution du problème de vendredi

212. Solution du problème de vendredi

213. Solution du problème de vendredi

214. Solution du problème de vendredi

215. Solution du problème de vendredi

216. Solution du problème de vendredi

217. Solution du problème de vendredi

218. Solution du problème de vendredi

219. Solution du problème de vendredi

220. Solution du problème de vendredi

221. Solution du problème de vendredi

222. Solution du problème de vendredi

223. Solution du problème de vendredi

224. Solution du problème de vendredi

225. Solution du problème de vendredi

226. Solution du problème de vendredi

227. Solution du problème de vendredi

228. Solution du problème de vendredi

229. Solution du problème de vendredi

230. Solution du problème de vendredi

231. Solution du problème de vendredi

232. Solution du problème de vendredi

233. Solution du problème de vendredi

234. Solution du problème de vendredi

235. Solution du problème de vendredi

236. Solution du problème de vendredi

237. Solution du problème de vendredi

238. Solution du problème de vendredi

239. Solution du problème de vendredi

240. Solution du problème de vendredi

241. Solution du problème de vendredi

242. Solution du problème de vendredi

243. Solution du problème de vendredi

244. Solution du problème de vendredi

245. Solution du problème de vendredi

246. Solution du problème de vendredi

247. Solution du problème de vendredi

248. Solution du problème de vendredi

249. Solution du problème de vendredi

250. Solution du problème de vendredi

251. Solution du problème de vendredi

252. Solution du problème de vendredi

253. Solution du problème de vendredi

254. Solution du problème de vendredi

255. Solution du problème de vendredi

256. Solution du problème de vendredi

257. Solution du problème de vendredi

258. Solution du problème de vendredi

259. Solution du problème de vendredi

260. Solution du problème de vendredi

261. Solution du problème de vendredi

262. Solution du problème de vendredi

263. Solution du problème de vendredi

264. Solution du problème de vendredi

265. Solution du problème de vendredi

266. Solution du problème de vendredi

267. Solution du problème de vendredi

268. Solution du problème de vendredi

269. Solution du problème de vendredi

270. Solution du problème de vendredi

271. Solution du problème de vendredi

272. Solution du problème de vendredi

273. Solution du problème de vendredi

274. Solution du problème de vendredi

275. Solution du problème de vendredi

276. Solution du problème de vendredi

277. Solution du problème de vendredi

278. Solution du problème de vendredi

279. Solution du problème de vendredi

280. Solution du problème de vendredi

281. Solution du problème de vendredi

282. Solution du problème de vendredi

La position stratégique des trois indépendants du Québec

(PC) — Trois députés indépendants du Québec occuperont des positions stratégiques au Parlement durant la prochaine session qui s'ouvre le 14 octobre.

Il se peut que ces trois hommes, suivant la façon dont ils voteront, parviennent à renverser le gouvernement conservateur de M. Diefenbaker. En effet, le sort même de la nouvelle équipe serait entre leurs mains si, par exemple, ils s'alliaient aux libéraux et aux socialistes contre les conservateurs et les créditistes.

La position des indépendants contraste donc singulièrement avec celle qu'ils occupent dans les précédents parlements où, en raison de l'importante majorité libérale, leurs voix ne comptaient pas beaucoup.

Mais, dans le nouveau parlement, les conservateurs-progrèsistes et les libéraux vont attacher plus qu'une importance passagère aux indépendants. Les deux partis ont déjà accueilli dans leurs rangs des députés élus comme indépendants.

111 contre 106 — On sait que les conservateurs comptent maintenant 111 députés dont M. Henri Courtemanche, élu dans Labelle comme conservateur indépendant. Les libéraux peuvent réunir 106 voix, dont celles de MM. William Benidickson, libéral-ouvrier de Kenora-Rainy River, en

Ontario, et Samuel Boulanger, libéral indépendant de Drummond-Arthabaska, dans le Québec. Le libéral indépendant, M. Gérard Loiselle, député de Montréal-Sainte-Anne, n'a pas encore annoncé dans quel sens il votera aux Communales, mais les informateurs politiques ne sont pas convaincus qu'il appuiera toujours les libéraux.

MM. Chabot et Poulin — Les deux autres indépendants sont MM. Benoît Chabot, député de Kamouraska, et Raoul Poulin, député de la Beauce.

On croit savoir que M. Chabot appuiera les conservateurs, du moins à l'égard de certaines questions. Il se peut aussi qu'il se joigne aux conservateurs.

M. Poulin a déclaré publiquement qu'il entend conserver une attitude indépendante tout comme dans le précédent parlement. Le gouvernement peut donc essayer la défiance s'il se heurte à l'opposition des 106 libéraux, des 25 socialistes et des trois indépendants, soit 134 voix sur 265. Et la défiance du ministère interviendrait même si l'équipe de M. Diefenbaker remporte la victoire dans Lanark où l'on prévoit l'élection du candidat conservateur. Ainsi, si tous les députés étaient présents en Chambre, le scrutin serait de 134 voix contre 131.

Nouvel organisme national des employés des Travaux publics

Au cours d'un congrès qu'ils tenaient samedi, au Château Laurier, les délégués des 21 associations canadiennes d'employés des Travaux publics ont formé une fédération nationale de ces organismes.

On a confié la présidence de cette nouvelle association nationale à un Outaouais de langue française, M. Aurélien Mercier, 50 ans, 83, Genest, Eastview, contremaître adjoint des électriciens dans les immeubles du ministère des Travaux publics situés dans la région.



M. Aurélien Mercier
... premier président

Le nouveau président, frère du procureur de la Couronne, bien en vue lui-même, a déclaré que la nouvelle association doit favoriser le plus possible, dans tout le pays, le bien-être économique et social des employés du ministère des Travaux publics.

Le nouvel organisme protège 1271 membres au départ, et continuera de s'étendre pour finir par grouper tous les employés de ce ministère.

Le nouveau conseil se compose, outre M. Mercier comme président, de MM. Sam Platt, de Vancouver, vice-président national,

Un vieillard est retrouvé sain et sauf

SUDBURY (PC) — Des chercheurs ont trouvé George Hunt, un vieillard de 70 ans, dans un bois, près de Chapleau, samedi dernier. Le septuagénaire manquait à l'appel depuis plus d'un jour. Hunt s'est égaré alors qu'il cueillait des bleuets, vendredi. Il a été aperçu par des chercheurs en avion.

"J'ignore complètement comment je me suis perdu", a-t-il déclaré.

SI VOUS CONSTRUISEZ

ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENDRE HAYLEY pour isoler votre maison.

HARRY HAYLEY & SONS
Chemin Hurdman CE. 3-7769

Charbon

"Vikingized"

JOHN HENRY & SON LIMITED
88, rue Metcalfe CE. 2-9451

Plus de 50 ans de service impeccable en combustible

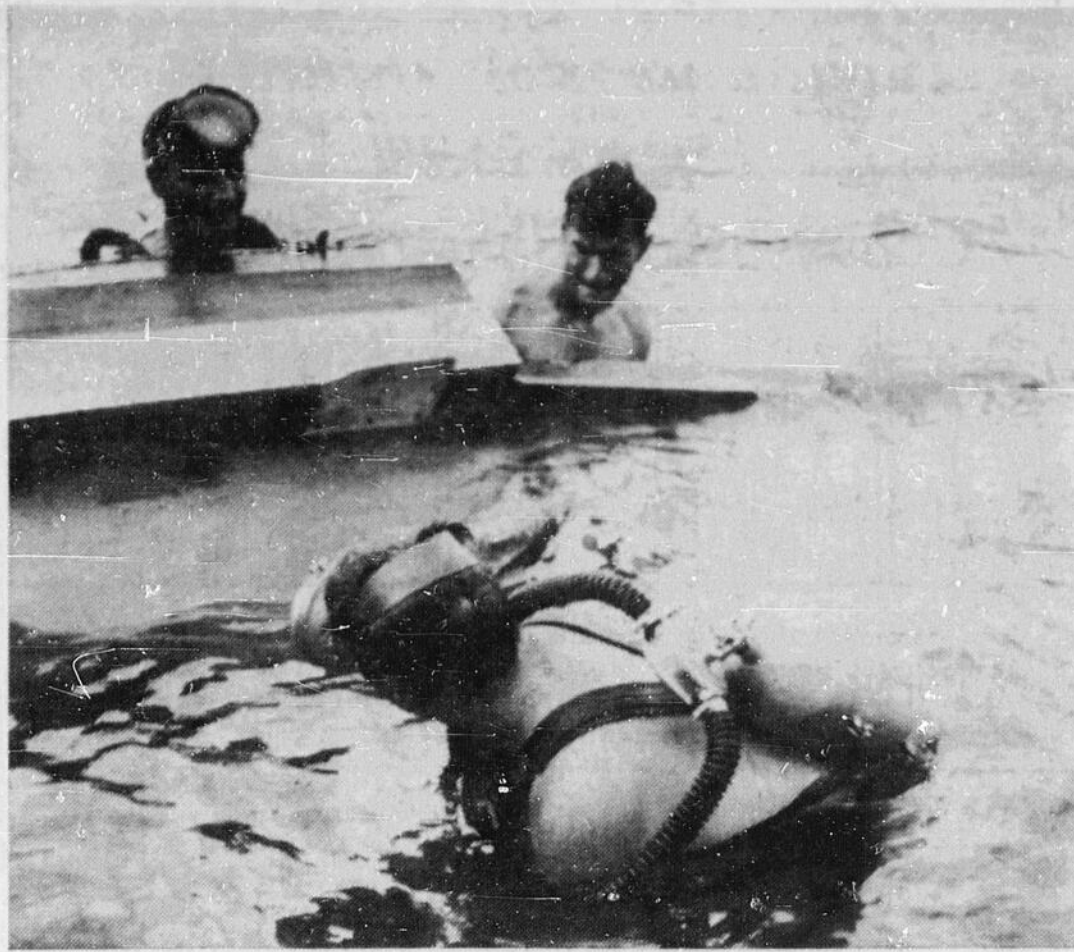
Dr Laurier

Légaré

Médecine générale—Maternité

644, rue Rideau, Ottawa

Tél.: CE. 5-2767



PENIBLE ACCIDENT AUX REGATES D'ARNPRIOR — Un jeune sportif de la région, Jean Hénault, âgé d'une vingtaine d'années, de Cornwall, était entre la vie et la mort ce matin à l'hôpital d'Arnprior, où il a été transporté à la suite d'un spectaculaire accident survenu aux régates annuelles d'Arnprior, sur l'Outaouais. Au moment de l'accident, le jeune homme pilotait son bateau de course, le "CN-7". L'embarcation a chaviré dans un tourbillon, et Jean Hénault a été projeté à l'eau.

Il a été frappé à la tête par son bateau hors de maîtrise. Les autorités de l'hôpital rapportent que le jeune homme souffre de contusions cérébrales. Son état est grave. On voit ici trois hommes-grenouilles de la région d'Ottawa, Ken et Harvey Wright, d'Ottawa, et André Fréchette, de Hull, qui essaient de relever le bateau chaviré dans l'Outaouais. Cet accident est le seul qui soit survenu aux régates tenues samedi après-midi.

(Photo Warrender)

21 milles à la nage en 11 h. 15 m.

Un ancien de l'université d'Ottawa, Paul Wintell-Desruisseaux, a de nouveau conquis le lac Saint-Jean à la nage. Le Québécois âgé de 24 ans, a pris 11 heures, 16 minutes, de Péribonka à Robertville, une distance de 21 milles. Il fut le seul des neuf concurrents à terminer l'épreuve d'endurance. L'an dernier, M. Desruisseaux avait établi un record de neuf heures et 31 minutes. Il a reçu un trophée et une bourse de \$250.

Un garçonnet aurait incendié deux bâtiments

CORNWALL (DNC) — Un garçonnet de 13 ans aurait incendié, samedi soir, au caporal Jean-Paul Trudel, de la Sûreté provinciale de Lancaster, avoir incendié une étable et un poulailler. Confié à la garde de ses parents, le présumé délinquant doit comparaître demain après-midi, devant le magistrat P.-C. Bergeron, de Cornwall.

L'étable de M. Robert Goudie, et le poulailler de M. Albert Valade, ont brûlé respectivement jeudi après-midi et samedi matin, dans des circonstances qui ont amené la police à enquêter. Les deux établissements sont situés à environ deux milles de distance, route 34, entre Cornwall et Lancaster.

Plusieurs habitants de la région se plaignaient aussi de vols de bois de chauffage. Il semble peu probable toutefois que ces vols soient attribuables au présumé incendiaire.

Squelette humain découvert près de Lachute

LACHUTE, Qué. (PC) — Un squelette humain découvert près de cette ville samedi a été identifié. Ce sont les restes de M. Robert Carleton, un homme de 45 ans, de Lachute, disparu depuis près de 18 mois.

La police croit que Carleton a succombé à l'empoisonnement. On a en effet trouvé sur les lieux une bouteille de sédatifs vidée de son contenu ainsi que quelques vêtements masculins dans lesquels on a découvert ses papiers d'identification.

Des agents de la police provinciale se sont rendus dans cette ville, à 50 milles environ au nord-ouest de Montréal, en vue de poursuivre une enquête.

Retour de vacances
NOTRE PERSONNEL EN ENTIER DE RETOUR AU TRAVAIL, LE LUNDI 29 JUILLET, APRES UNE SEMAINE DE VACANCES, EST DE NOUVEAU PRET A VOUS SERVIR AVEC DILIGENCE ET PLAISIR.



Une collision, à Saint-Zotique, fait deux morts et deux blessés

CORNWALL (DNC) — Un homme de Cornwall et une femme de Morrisburg sont morts sur les lieux d'une collision d'autos, survenue vers 2 h. 10 hier matin, près du club de golf de Saint-Zotique, environ 30 milles au nord-est de Cornwall. Voici l'identité des morts:

M. Percy Payette, 24 ans, 11, rue Lennox, qui travaillait à la filature de Cornwall et jouait de la guitare, le samedi soir, au club de golf de Saint-Zotique.

Mme Clarence Lynch (Jeanette Boulerice), 31 ans, de Morrisburg, mère de deux jeunes enfants. Elle était la cousine de Payette.

On a aussi relevé deux blessés: M. Jurah Aukland, de Québec, qui voyageait dans l'auto de Payette, et un certain M. Girard, de Saint-Eustache, chauffeur de l'autre voiture.

M. Girard se trouve dans un état critique, à l'hôpital de Valleyfield. Mais M. Aukland n'est que légèrement blessé.

La voiture de M. Girard filait vers Montréal, et l'autre vers Cornwall. Elle se sont heurtées de front. Il n'en reste que de la ferraille.

Les ambulanciers Boulerice et Payette ont transporté les corps à la morgue du même nom. On a par la suite expédié le corps de Mme Lynch à Morrisburg.

Mme Lynch (Jeanette Boulerice), naquit à Morrisburg, du mariage de Joseph Boulerice, décédé, et d'Agnès Poirier, qui

On retrouve son cadavre 13 ans après sa mort

OVERPELT (Reuters) — On a retrouvé, 13 ans après sa mort, les restes d'un aviateur britannique tué au cours de la dernière guerre dans la chute de son appareil au milieu d'une région marécageuse aux abords de cette ville de Belgique. Des villageois ont découvert que le bombardier de la RAF s'était écrasé dans la nuit du 25 mai, 1944, au milieu d'un marais qui a été partiellement asséché depuis.

ASTHME
Soulagé par la
ASMYNAL
Fumez ASMYNAL
cigarettes antiasthmatiques

ASMYNAL a changé la vie de milliers de personnes souffrant d'asthme, de fièvre des foies, d'oppression, de suffocation, d'épuisement, de suites de vieilles bronchites. ASMYNAL décongestionne et calme les voies respiratoires dès les premières bouffées que vous inspirez, puis les crises diminuent et s'espacent. Elles sont maintenant présentées dans un nouveau emballage commode et discret, semblable au paquet de cigarettes ordinaires.

En vente dans les pharmacies

Les Anglais refoulent les rebelles

MANAMA, Bahrain (PA) — Le principal représentant politique de la Grande-Bretagne dans la région du golfe Persique a annoncé, dimanche, que les rebelles de l'Oman ont été refoulés dans le secteur de Nizoua, ancienne capitale du sultanat du golfe Persique.

Sir Bernard Burrows a déclaré que les rebelles se sont réfugiés dans la partie la plus inaccessible des monts de l'Oman. Burrows a ajouté qu'il ne faut cependant pas conclure que la rébellion contre le sultan de Mascate et d'Oman soit terminée.

Le chef religieux regardé jusqu'ici comme l'instigateur de la révolte, l'imam Ghalib Bih Ali, a affirmé qu'il triomphera grâce à l'aide de Dieu et de l'aide arabe.

Autres attaques — Au Caire, le représentant de l'imam, Mohamed El Harsy, a soutenu que les attaques britanniques se poursuivent en dépit des rapports voulant qu'elles aient cessé. La résistance continue, a-t-il déclaré.

Harsy a nié que l'insurrection ait été provoquée ou encouragée par une puissance étrangère. Il a souligné que l'Arabe souldite n'a dépeché que des médicaments aux rebelles.

Mesures prises pour combattre la grippe asiatique

CHICAGO (PA) — L'Association médicale américaine a annoncé samedi qu'elle avait fait "des préparatifs nécessaires" pour combattre toute menace d'une épidémie de grippe asiatique aux Etats-Unis.

Travaillant de concert avec le Service de la santé publique des Etats-Unis, l'Association a lancé une campagne d'information d'un caractère tout à fait spécial à l'intention des médecins et du public en général.

Précisant que cette décision a été prise par suite de la manifestation de cette maladie dans plusieurs villes américaines, l'Association souligne cependant qu'il "n'y a pas lieu de s'alarmer pour le moment".

La déposition repose aux salons Boulerice et Payette. Le service aura lieu mercredi, à 9 h., à l'église de la Nativité. Inhumation au cimetière paroissial.

Le coronar A.B. Clément, de Montréal, a fait les constatations nécessaires, et le sergent-député Merrill Lawton, du même endroit, dirige l'enquête.

Tuë par un train — DRYDEN, Ontario (PC) — Vincent Gauthier, 30 ans, de Dryden, a été tué vendredi soir quand il a été renversé par un convoi du Pacifique-Canadien. La Sûreté provinciale a découvert le corps de la victime près des voies, à l'est de la municipalité.

Attaque atomique au camp Gagetown

CAMP GAGETOWN, N.B. (PC) — C'est en poussant des cris de guerre que les gaillards de la 1ère division de l'infanterie canadienne ont déclenché hier un simulacre d'attaque atomique sur toute l'étendue du front de 12 milles qui encercle le camp Gagetown, au Nouveau-Brunswick.

Les unités qui constituent la force ennemie parmi lesquelles on reconnaît le 2e bataillon du Royal 22e Régiment, ont manifesté une telle agressivité que les arbitres de ce grand jeu militaire ont été forcés d'intervenir.

Les hommes du 22e, attaquant dès l'aube à l'est, se sont emparés de plusieurs ponts. Ils sont venus bien prêts de capturer un brigadier de l'autre côté de la rivière Nerepis avant que l'avant-garde de la 1ère division n'ait pu se ressaisir. Les arbitres, constatant ce désastre des forces de l'ordre, ont dû prior l'ennemi de se retirer et d'abandonner toutes les têtes de pont à l'exception d'une seule.

Le "feld-maréchal" — Le lieutenant-colonel R.H. La-hale, commandant des unités du 22e Régiment, est "feld-maréchal" dans la force ennemie. Ses hommes ont fait une cen-

taine de prisonniers parmi les soldats du 1er bataillon des Black Watch. Ces prisonniers ont été acheminés vers un camp autour duquel les troupes ennemies se sont complues à les couvrir d'injures. La rivalité qui existe entre les Black Watch et le Royal 22e Régiment est presque ancestrale.

La disposition des troupes sur le champ de bataille témoigne de la nouvelle stratégie que suppose la guerre atomique. Une brigade de 5,000 hommes s'est vu confier la défense d'un front de quelque 60,000 pieds, sur la rive occidentale de la rivière Nerepis. Or, au cours de la 2e guerre mondiale, la défense d'un front semblable aurait nécessité quatre divisions.

Les troupes de l'ordre ont tiré un obus atomique de deux kilotonnes, soit l'équivalent de 20,000 tonnes de TNT. Au cours des quelques prochains jours, quelque 50 bombes atomiques seront lancées dans le cadre de l'exercice, connu sous le nom de "Etoile de l'Est".

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

J.-A.-L. LAFRENIERE, R.O.

OPTOMETRISTE

EASTVIEW OTTAWA
166, ch. de Montréal 101, rue Rideau
Tél. SH. 9-0481 Tél. CE. 4-3215
RÉS.: tél. CE. 6-3090
FERME LE SAMEDI durant juin, juillet et août
AVIS: Eastview, ouvert les lundis, mercredis et vendredis soir.

J. R. W. LAFRENIERE, R.O.

OPTOMETRISTE

10 a.m. à midi et 2 p.m. à 5 p.m.
Vendredi, 7 à 9 p.m.—Lun., mar., jeudi, 7 à 8 sur rendez-vous
97, rue Principale, O. ME. 2-2872 ou ME. 2-3624
Hawkesbury, Ont.

PELERINAGE A RIGAUD

Le diocèse d'Ottawa fera son pèlerinage annuel au SANCTUAIRE DE LOURDES DE RIGAUD

LE DIMANCHE, 4 AOUT

PROGRAMME

Messes: 6 h. 30 — 9 h. 00 — 10 h. 00 et 11 h. 15
Confessions et communions toute la matinée
Chemin de la croix prêché à 2 h. 00
Bénédictin du T.S.S. à 3 h. 00

TRANSPORT — La Cie "Colonial Coach Lines" prendra les pèlerins au terminus, 265, RUE ALBERT, à 8 h. 30 a.m.



DE FIN DU MOIS CHEZ FREIMAN

Rez-de-chaussée, en ville et au Westgate

SACS A MAIN D'ETE

Cuir et pailles — dans le blanc uni ou blanc avec couleur. Rég. \$5 et \$7.

2.95 3.95

SACS A MAIN

Blancs, et blancs avec couleur — en cuir ou pailles naturelles et blanches. Rég. \$12.95.

5.00

JUPES DE COTON

Imprimées de teintes noir, blanc, vert, rose, bleu et doré, en modèles à plis non repassés. Tailles: 10-18. Rég. \$4.98

3.99

CEINTURES D'ETE

En paille, plastic et cuir, de teintes rose, bleu, jaune et lavande. Tailles: 24-30. Rég. 79c-\$4.95.

39c - 2.47

SHORTS POUR GARÇONNETS

Genre boxeur de croisé "sanforized" de teintes marine, brun et vert. Grandeurs 6-8. Rég. \$1.99.

1.49

CULOTTES POUR GARÇONNETS

Taille mi-boxeur, confectionnées de denim "sanforized" bleu tamisé. Tailles: 6-16. Rég. \$5.49.

1.99

ENSEMBLES DE JEU POUR GARÇONNETS

Faits de ce denim "sanforized" lavable et croisé toile viscosc. L'ensemble comprend une chemise sport et un short. Grandeurs: 6-14. Rég. \$5.49.

3.95

CHEMISES "T" POUR GARÇONNETS

En coton brossé de fine qualité, du genre à encolure marine et manches courtes. Grandeurs: 8-16. Rég. \$1.69.

99c

CHEMISES SPORT POUR GARÇONNETS

En broadcloth "sanforized", du genre à manches courtes et collet 2 façons. Grandeurs: 6-16. Rég. \$1.49-\$1.98.

1.19